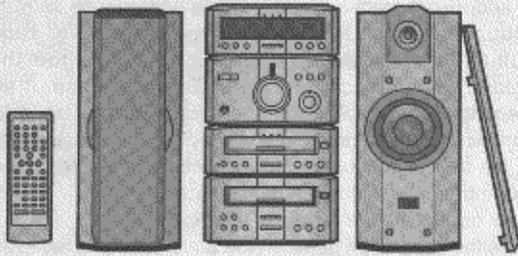


Panasonic®

DVD Audio System Component

Operating Instructions



Model No. **SC-HDA710**



Before connecting, operating or adjusting this product, please read these instructions completely.
Please keep this manual for future reference.



This manual was printed with soy based ink.

PP

RQT5681-Y

Dear Customer

Thank you for purchasing this product.
For optimum performance and safety, please read these instructions carefully.

These operating instructions are applicable to the following system.

System	SC-HDA710
Amplifier	SE-HDA710
Tuner	ST-HDA710
DVD Audio/Video player	SL-HDA710
Cassette deck	RS-HDA710
Speakers	SB-HDA710

User memo:

DATE OF PURCHASE _____
 DEALER NAME _____
 DEALER ADDRESS _____

 TELEPHONE NUMBER _____

The model number and serial number of this product can be found on either the back or the bottom of the unit. Please note them in the space provided below and keep for future reference.

	MODEL NUMBER	SERIAL NUMBER
Amplifier	SE-HDA710	_____
Tuner	ST-HDA710	_____
DVD Audio/Video player	SL-HDA710	_____
Cassette deck	RS-HDA710	_____
Speakers	SB-HDA710	_____

CAUTION:
TO PREVENT ELECTRIC SHOCK MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

WARNING:
TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR PRODUCT DAMAGE, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN, SPLASHING, DRIPPING OR MOISTURE.

CAUTION!
THIS PRODUCT UTILIZES A LASER.
USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.
DO NOT OPEN COVERS AND DO NOT REPAIR YOURSELF. REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.

DANGER	LASER RADIATION WHEN OPEN AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.	(Inside of product)
DANGERS	RADIATION LASER LORSQUE OUVERT. ÉVITER TOUTE EXPOSITION AU FAISCEAU.	(Intérieur de l'appareil)
ADVARSEL	LASERSTRÅLING VED ÅBNING. VÆR SIKKERHEDSBEVIDERE ER UDE AF FUNKTION. UNDGÅ UDSETTELSE FOR STRÅLING.	(Indersiden af apparatet)
VARO!	AVATTIÄSSÄ JA SUOJALUKUTUS OHITETTAESSA OLET ALTITIRNÄ LASERÄTÄL YLLÄ. ÄLÄ KATSO SÄTEESÄN.	(Tuotteen sisällä)
WARNING	LASERSTRÅLING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN.	(Apparatens insida)
ADVARSEL	LASERSTRÅLING NÄR DEKSEL ÅPNES OG SIKKERHEDSULS BRYTES. UNDGÅ UDSENERING FOR STRÅLEN.	(Produktets innside)
VORSICHT	LASERSTRÄHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.	(Im Inneren des Gerätes)

THE FOLLOWING APPLIES ONLY IN THE U.S.A.

CAUTION:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Any unauthorized changes or modifications to this equipment would void the user's authority to operate this device.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Listening caution



Selecting fine audio equipment such as the unit you've just purchased is only the start of your musical enjoyment. Now it's time to consider how you can maximize the fun and excitement your equipment offers. This manufacturer and the Electronic Industries Association's Consumer Electronics Group want you to get the most out of your equipment by playing it at a safe level. One that lets the sound come through loud and clear without annoying blaring or distortion-and, most importantly, without affecting your sensitive hearing.

We recommend you to avoid prolonged exposure to excessive noise.

Sound can be deceiving. Over time your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound. So what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing.

Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.

To establish a safe level:

- Start your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, and without distortion.

Once you have established a comfortable sound level:

- Set the dial and leave it there.

Taking a minute to do this now will help to prevent hearing damage or loss in the future. After all, we want you listening for a lifetime.

Before use

PRECAUTIONS	4
Supplied accessories	5
Disc selection and care	5
The remote control	6
Region numbers	6
Installation	7
Connections	8
Front panel controls	10
The display demonstration	12
Setting the time	12
Saving power in standby mode	12
Television settings	13

Radio operations

The Radio	14
Manual tuning.....	14
Preset tuning.....	15

Cassette deck operations

Cassette tapes	16
-----------------------------	----

Disc operations

Discs	18
Normal play.....	18
Resume function.....	19
Other modes of play	20
Specifying a group to play.....	20
Playing bonus groups.....	20
Skipping tracks and chapters.....	21
Starting play from a selected track or chapter.....	21
Starting play from a specified time - Time Search.....	21
Selecting still pictures - Page Skip.....	21
Fast forward and rewind - Search.....	22
Slow motion.....	22
Frame-by-frame viewing.....	22
Marking a position you want to play again - Marker.....	23
Using menus to play.....	23
Changing soundtracks.....	24
Changing subtitle language.....	25
Switching angles.....	25
Repeat play.....	25
A-B repeat.....	25
Random play.....	26
Playing tracks in a selected order - Program play.....	27
Playing all the groups in succession.....	27
Graphic User Interface - GUI	28
Basic GUI operation.....	28

Recording operations

Before recording	31
Preparatory steps.....	31
Recording the radio	32
Recording discs	32
Normal recording.....	32
One touch CD editing - AI EDIT.....	33

Other operations

Convenient functions	34
Virtual Surround Sound - V.S.S.....	34
Adjusting the bass - BLFS (Brisk Low Frequency Sound).....	35
To enjoy even higher quality sound - Audio only.....	35
Adjusting the treble range.....	35
To adjust left-right balance.....	35
Muting the volume.....	35
To change the display.....	35
Using headphones (not included).....	35

Timer operations

Using the timers	36
The play timer.....	36
The record timer.....	37
The play and record timers.....	38
The sleep timer.....	38
Using the timers together.....	38

Reference

Initial settings	39
Using other equipment	44
How different kinds of software appear on your television	47
Language code list	47
Glossary	48
Specifications	49
Troubleshooting guide	50
Maintenance	51
Product service	51
Servicenter List (US)	52



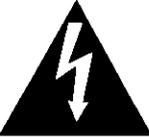
CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK

DO NOT OPEN



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE SCREWS. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

 The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

 The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

Before use

PRECAUTIONS

Before using this unit please read these operating instructions carefully. Take special care to follow the warnings indicated on the unit itself as well as the safety suggestions listed below. Afterwards keep them handy for future reference.

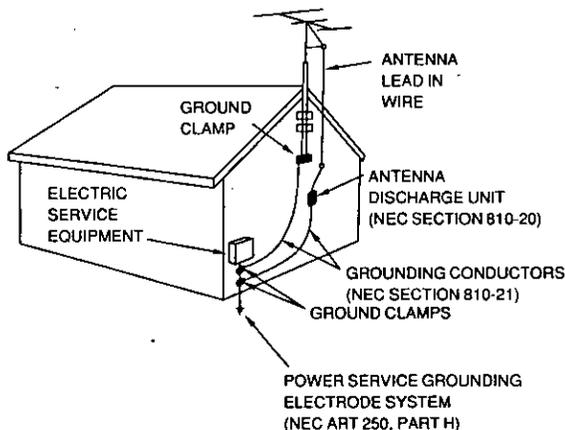
Safety

- 1. Power Source** — The unit should be connected to power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the unit.
- 2. Polarization** — If the unit is equipped with a polarized AC power plug (a plug having one blade wider than the other), that plug will fit into the AC outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug.
- 3. Power Cord Protection** — AC power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them. Never take hold of the plug or cord if your hand is wet, and always grasp the plug body when connecting or disconnecting it.
- 4. Nonuse Periods** — When the unit is not used, turn the power off. When left unused for a long period of time, the unit should be unplugged from the household AC outlet.

Installation

Environment

- 1. Outdoor Antenna Grounding** — If an outside antenna is connected to the receiver, be sure the antenna system is grounded so as to provide some protection against voltage surges and built-up static charges. Section 810 of the National Electrical Code, ANSI/NFPA No. 70-1990, provides information with respect to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna-discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode. See figure below.



NEC—NATIONAL ELECTRICAL CODE

- 2. Water and Moisture** — Do not use this unit near water—for example, near a bathtub, washbowl, swimming pool, or the like. Damp basements should also be avoided.

- 3. Heat** — The unit should be situated away from heat sources such as radiators and the like. It also should not be placed in temperatures less than 5°C (41°F) or greater than 35°C (95°F).
- 4. Condensation** — Moisture may form on the lens in the following conditions...
 - immediately after a heater has been turned on.
 - in a steamy or very humid room.
 - when the unit is suddenly moved from a cold environment to a warm one.If moisture forms inside this unit, it may not operate properly. To correct this problem, turn on the power and wait about one hour for the moisture to evaporate.

Placement

- 1. Ventilation** — The unit should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. Allow 10 cm (4") clearance from the rear of the unit.
- 2. Foreign Material** — Care should be taken so that objects do not fall into and liquids are not spilled into the unit. Do not subject this unit to excessive smoke, dust, mechanical vibration, or shock.
- 3. Magnetism** — The unit should be situated away from equipment or devices that generate strong magnetic fields.
- 4. Stacking** — Do not place heavy objects, other than system components, on top of the unit.
- 5. Surface** — Place the unit on a flat, level surface.
- 6. Carts and Stands** — The unit should be used only with a cart or stand that is recommended by the manufacturer. The unit and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the unit and cart combination to overturn.
- 7. Wall or Ceiling Mounting** — The unit should not be mounted to a wall or ceiling, unless specified in this operating instructions.



Maintenance

(See page 51 for details.)

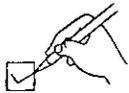
Clean the cabinet, panel and controls with a soft cloth lightly moistened with mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzene.

Service

- 1. Damage Requiring Service** — The unit should be serviced by qualified service personnel when:
 - (a) The AC power supply cord or the plug has been damaged; or
 - (b) Objects have fallen or liquid has been spilled into the unit; or
 - (c) The unit has been exposed to rain; or
 - (d) The unit does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance; or
 - (e) The unit has been dropped, or the enclosure damaged.
- 2. Servicing** — The user should not attempt to service the unit beyond that described in the operating instructions. All other servicing should be referred to an authorized service personnel.

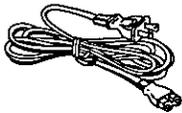
For the address of an authorized servicer:
In the U.S.A., call 1-800-211-7262,
e-mail consumerproducts@panasonic.com, or
visit www.panasonic.com
In Canada, call 1-800-561-5505 or
visit www.panasonic.ca

Supplied accessories



Please check and identify the supplied accessories.

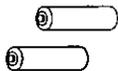
AC power supply cord (RJA0065-A).....1 pc.



Remote control (RAK-HDA39WH).....1 pc.



Remote control batteries.....2 pcs.



FM indoor antenna (RSA0006-J)1 pc.



AM loop antenna set (RSA0022-J).....1 pc.



Speaker cords (REE1063).....2 pcs.



Video connection cable (RJL1P019B15).....1 pc.



Use numbers indicated in parentheses when asking for replacement parts.

(Only for U.S.A.)

To order accessories contact 1-800-332-5368 or web site (<http://www.panasonic.com>).

Disc selection and care

Use this chart when selecting discs. You can use both 8 cm (3") and 12 cm (5") discs. Do not use a disc adaptor for 8 cm discs.

Disc type	Logo	Video system	Indication used in instructions
DVD-Audio		NTSC + PAL	DVD-A
DVD-Video		NTSC	DVD-V
Video CD		NTSC	VCD
CD			CD

Operations not indicated with these marks apply to all four disc types.

Discs that cannot be played

- PAL system discs (Audio on DVD-Audio can be played).
- DVDs with an unsuitable region number.
- DVD-ROM, DVD-R/DVD-RAM, CD-ROM, VSD, CDV, CD-G, CD-RW, DVD+RW, CVD, SVCD, Divx Video Discs, Photo CD, and CD-R.

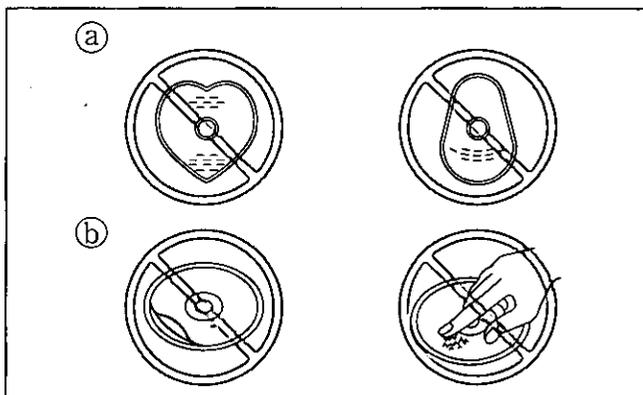
The data on photo CDs and CD-R can be damaged if you attempt to play them.

This unit can play discs bearing any of these marks.

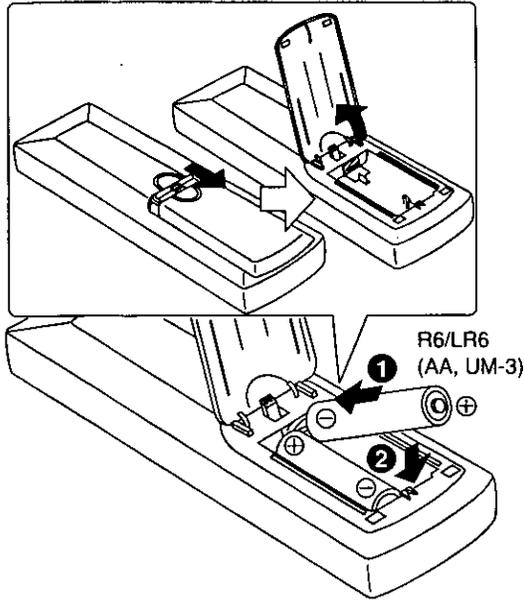


Do not;

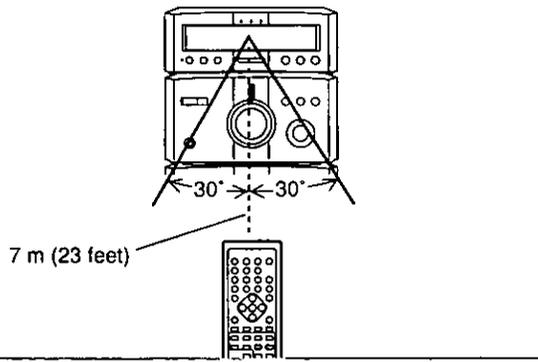
- use irregularly shaped discs (a).
- attach extra labels and stickers.
- use discs with labels and stickers that are coming off or with adhesive exuding from under labels and stickers (b).
- attach scratch-proof covers or any other kind of accessory.
- write anything on the disc.
- clean discs with liquids. (Wipe with a soft, dry cloth.)



A



B



The remote control

A Batteries

- Insert so the poles (+ and -) match those in the remote control.
- Do not use rechargeable type batteries.

Do not;

- mix old and new batteries.
 - use different types at the same time.
 - heat or expose to flame.
 - take apart.
 - short circuit.
 - attempt to recharge alkaline or manganese batteries.
 - use batteries if the covering has been peeled off.
- Mishandling of batteries can cause electrolyte leakage which can damage items the fluid contacts and may cause a fire. If electrolyte leaks from the batteries, consult your dealer. Wash thoroughly with water if electrolyte comes in contact with any part of your body.

Remove if the remote control is not going to be used for a long period of time. Store in a cool, dark place. Replace if the unit does not respond to the remote control even when held close to the front panel.

If the battery lid comes loose, slide it back into place horizontally.

B Use

Aim at the sensor, avoiding obstacles, at a maximum range of 7 meters (23 feet) directly in front of the unit.

- Keep the transmission window and the unit's sensor free from dust.
- Operation can be affected by strong light sources, such as direct sunlight, and the glass doors on cabinets.

Do not;

- put heavy objects on the remote control.
- take the remote control apart.
- spill liquids onto the remote control.

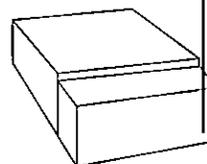
Region numbers

Region numbers are allocated to DVD players and software according to where they are sold.

DVDs can be played on this unit if their region number is the same or includes the same number, or if the DVD is marked "ALL".

Confirm the region number for this unit before choosing discs. The number for this unit is indicated on the rear panel.

Example



Rear panel

(DVD Audio/Video player)

Discs that can be played by the unit shown in this example

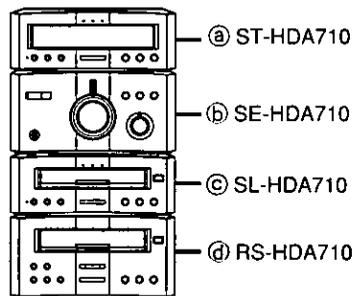


Installation

A Stacking

B Speaker placement

- Ⓐ Tuner
- Ⓑ Amplifier
- Ⓒ DVD Audio/Video player
- Ⓓ Cassette deck



Note

- There are superwoofers on the outside of the speakers and bass reflex ports in the back. Leave 5-cm (2") clearance for the superwoofers and 5-cm (2") clearance for the bass reflex ports. Low frequency sounds are easily influenced by the layout of your room and materials surrounding the speakers, so you should try various positions to obtain the best effect. You can also use the BLFS feature to adjust the bass (➔ page 35).
- Place the speakers on a stable surface such as the floor or a sturdy shelf. Do not attach to the wall or ceiling.
- Keep your speakers at least 10 mm (13/32") away from the system for proper ventilation.

If irregular coloring occurs on your television

These speakers are designed to be used close to a television, but the picture may be affected with some televisions and set-up combinations.

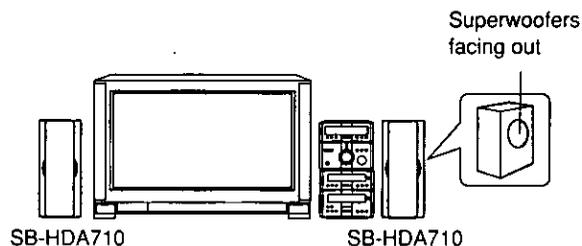
If this occur, turn the television off for about 30 minutes.

The television's demagnetizing function should correct the problem.

If it persists, move the speakers further away from the television.

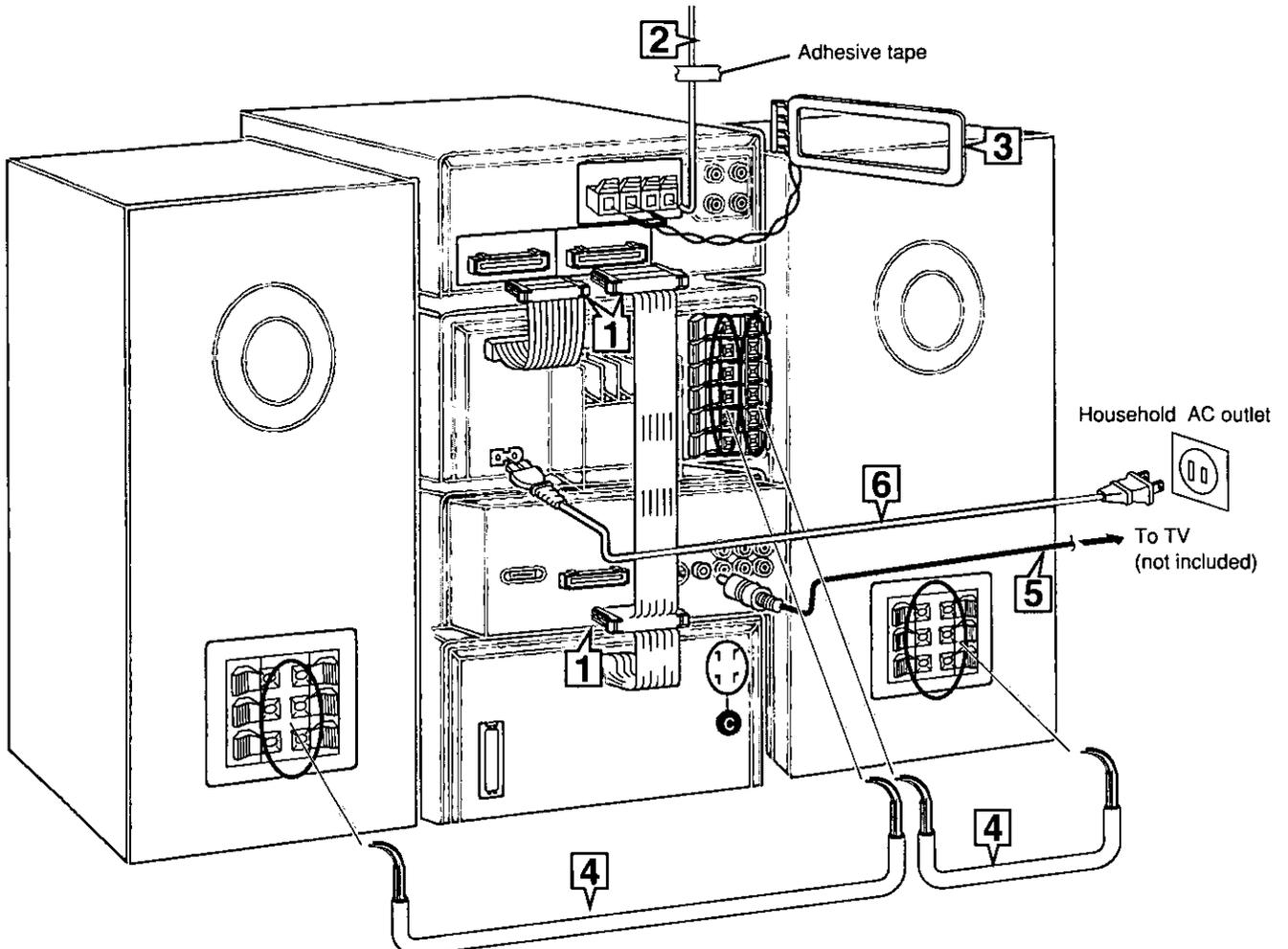
Caution

- Use the speakers only with the recommended system. Failure to do so can damage the amplifier and speakers, and can cause fire. Consult a qualified service person if damage occurs or if a sudden change in performance is apparent.
- Do not attach these speakers to walls or ceilings.

**A****B**

Connections

Before use



<p>A</p> <p>a </p> <p>b </p>	<p>3 </p>	<p>c </p>
<p>1 To connect cables</p> <p></p> <p>White line</p> <p>To unplug cables</p> <p>Hold the connector from both ends and pull it out. </p>	<p>4 Speaker</p> <p>Gray (+) Gray with black line (-) Blue (+) Blue with black line (-) Red (+) Red with black line (-) Gray Blue Red Black</p>	<p>Amplifier</p> <p>Gray (+) Gray with black line (-) Blue (+) Blue with black line (-) Red (+) Red with black line (-) Gray Black Blue Black Red Black</p> <p>Connect the left (L) side in the same way.</p>
<p>2 </p>	<p>5 </p> <p>VIDEO OUT</p> <p>To TV</p>	

Basic connections for supplied accessories

A Before connection

- Do not connect the AC power supply cord until all other connections are complete.
- To prepare the AM loop antenna, FM indoor antenna and speaker cables, twist the vinyl tip and pull off (A).
- Disconnect the flat cable on the cassette deck (B).

1 Flat cables.

Keep the cables as flat as possible against the back of the unit.

2 FM antenna.

Fix the other end of the antenna where reception is best.

3 AM loop antenna.

Keep loose antenna cord away from other wires and cords.

4 Speaker cables.

Connect the cables to the terminals of the same color so (+) and (-) are correct. Never allow the exposed wires to contact each other when connected.

Incorrect connection can damage the unit.

Use only the supplied speakers.

The combination of the system and the front speakers provides the best sound. Using other speakers can damage the unit and sound quality will be negatively affected.

5 TV (not included)

Alternatively, connect through the S-VIDEO OUT terminal if the TV has an S-VIDEO terminal (➔ page 46).

Connect Your DVD Audio/Video player Directly To Your TV Set.

If the DVD Audio/Video player is connected to the TV through a video cassette recorder, the picture may not be played back normally with some DVDs. So we strongly recommend you not to connect the DVD Audio/Video player to your video cassette recorder when setting up your home entertainment system.

6 Connect the AC power supply cord.

For your reference

Information you enter into the unit's memory, except for time, remains intact for up to two weeks after the mains lead is disconnected.

Note

The included AC power supply cord is for use with this unit only. Do not use it with other equipment.

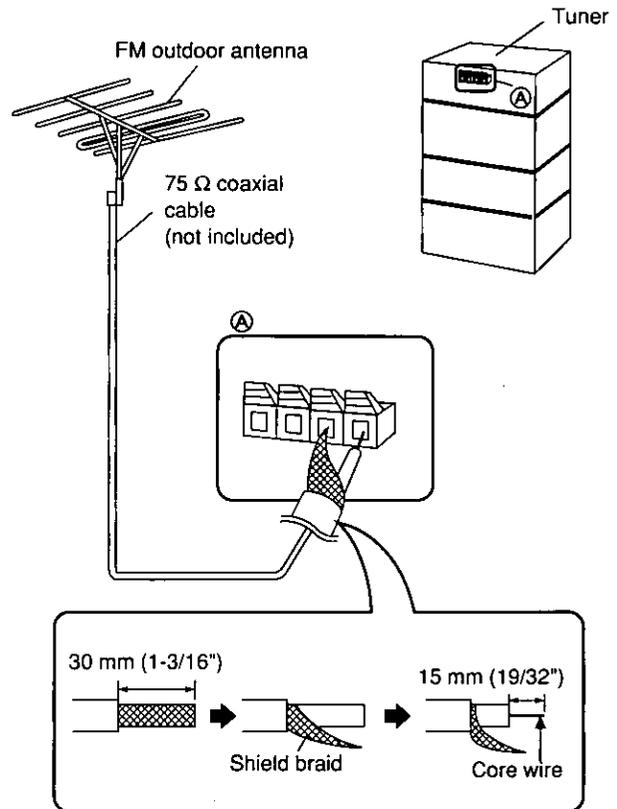
Optional antenna connections

Use outdoor antennas if radio reception is poor.

FM outdoor antenna

Note

- Disconnect the FM indoor antenna.
- The antenna should be installed by a competent technician.

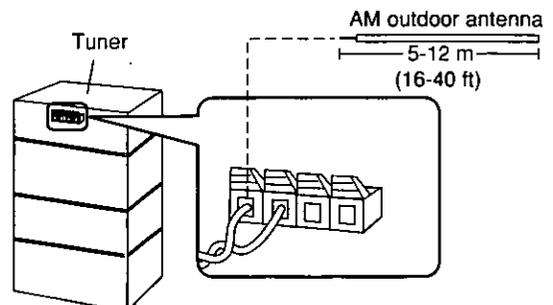


AM outdoor antenna

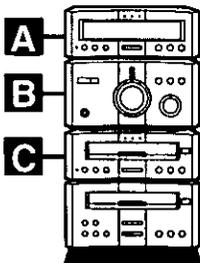
Run a piece of vinyl wire horizontally across a window or other convenient location.

Note

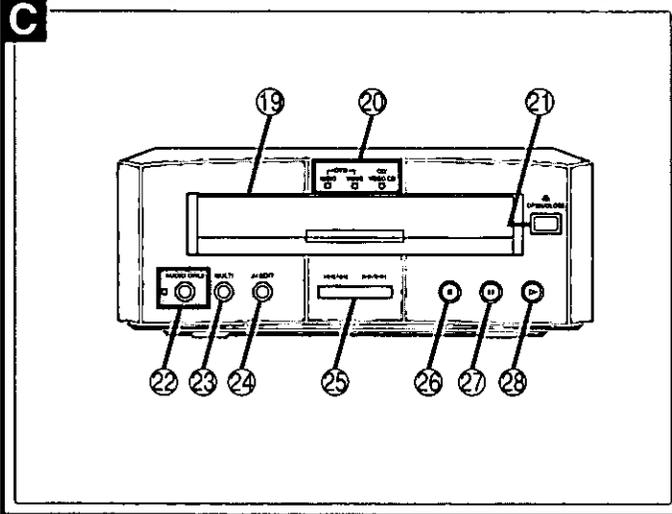
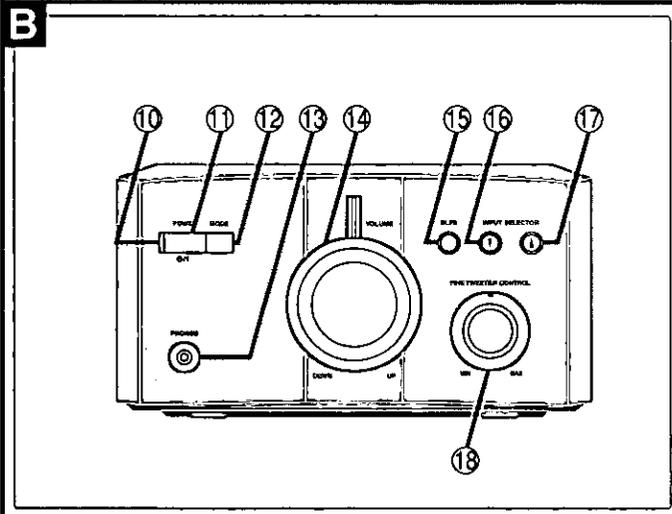
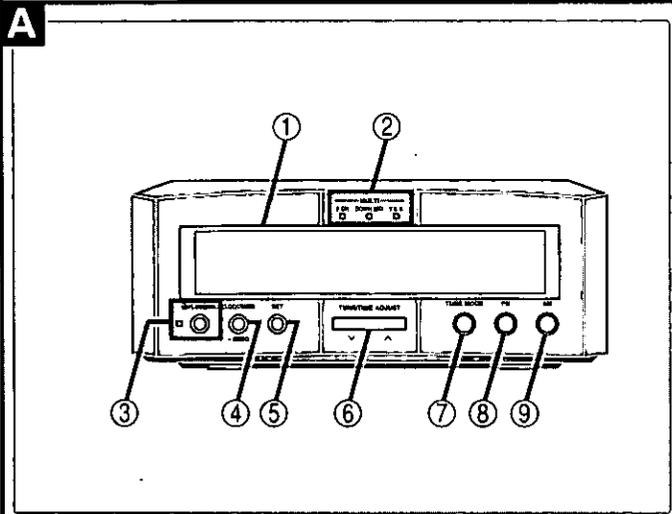
- Leave the loop antenna connected.
- Disconnect the antenna when the unit is not in use. Do not use the antenna during an electrical storm.



Front panel controls



Before use



A Tuner

- ① Display panel
The display also shows information for the cassette deck, DVD Audio/Video player, and amplifier.
- ② Multiple sound indicators (MULTI).....18
- ③ Play timer/record timer button and indicator
(⏪ PLAY/⏩ REC).....36
- ④ Clock/timer, demo button
(CLOCK/TIMER, -DEMO).....12, 36
- ⑤ Set button (SET).....12
- ⑥ Tuning/time adjust buttons
(TUNE/TIME ADJUST ∇, ∆).....12, 14
- ⑦ Tuning mode button (TUNE MODE).....14
- ⑧ FM band select button (FM).....14
- ⑨ AM band select button (AM).....14

B Amplifier

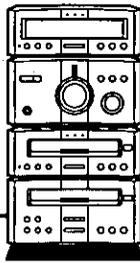
- ⑩ Standby indicator
When the unit is connected to the AC mains supply, this indicator lights up in standby mode and goes out when the unit is turned on.
- ⑪ Standby/on switch (POWER, ⏻/⏷).....12
Press to switch the unit from on to standby mode or vice versa.
In standby mode, the unit is still consuming a small amount of power.
- ⑫ ECO mode button (MODE).....12
- ⑬ Headphone jack (PHONES).....35
- ⑭ Volume control (VOLUME).....14, 16, 18
- ⑮ Bass button (BLFS).....35
- ⑯ Input selector (INPUT SELECTOR ∇).....46
- ⑰ Input selector (INPUT SELECTOR ∆).....46
- ⑱ Fine tweeter control (FINE TWEETER CONTROL).....35

C DVD Audio/Video player

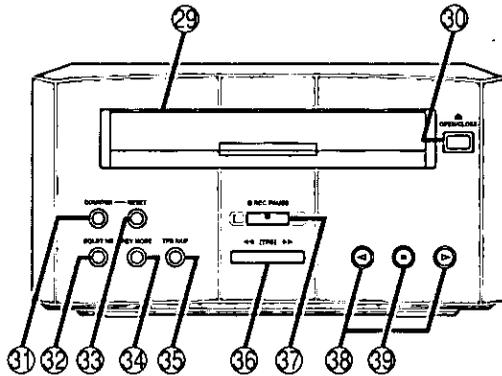
- ⑲ Disc tray
- ⑳ Disc indicators.....18
- ㉑ Disc tray open and close button (▲ OPEN/CLOSE).....18
- ㉒ Audio only button and indicator (AUDIO ONLY).....35
- ㉓ Multi button (MULTI).....18, 34
- ㉔ AI edit button (AI EDIT).....33
- ㉕ Skip/search buttons (⏪/⏩, ⏮/⏭).....21, 22
- ㉖ Stop button (■).....18
- ㉗ Pause button (⏸).....18
- ㉘ Play button and indicator (▶).....18
The color of the indicator depends on the operation taking place.
If stopped: orange
If playing: green

Front panel controls

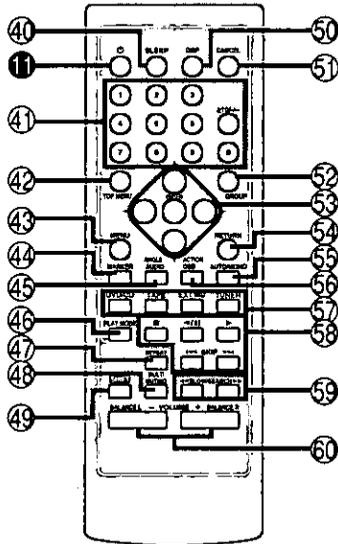
A



A



B



A Cassette deck

- 28 Cassette holder
- 29 Cassette tray open/close button (▲ OPEN/CLOSE).....16
- 31 Counter button (COUNTER).....31
- 32 Dolby noise reduction button (DOLBY NR).....16
- 33 Counter reset button (RESET).....16
- 34 Reverse mode select button (REV MODE)16
- 35 Tape Program Sensor button (TPS SKIP)17
- 36 Fast forward/rewind buttons (◀◀ [TPS] ▶▶).....17
- 37 Record pause button and indicator (● REC PAUSE)32
- 38 Playback buttons and indicators (◀, ▶).....16
- The color of the indicator depends on the operation taking place.
If stopped, fast forwarding or rewinding: orange
If playing, recording, or carrying out TPS: green
- 39 Stop button (■).....16

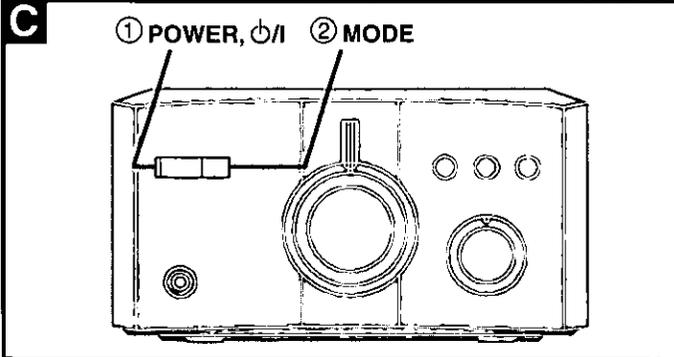
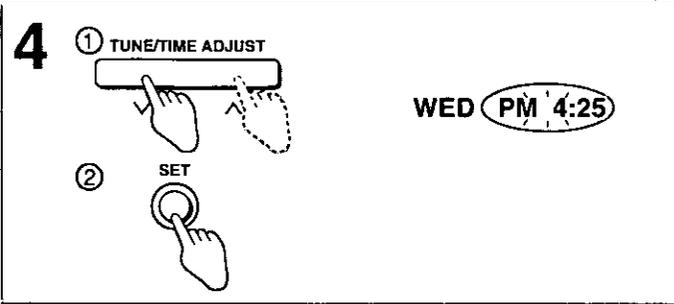
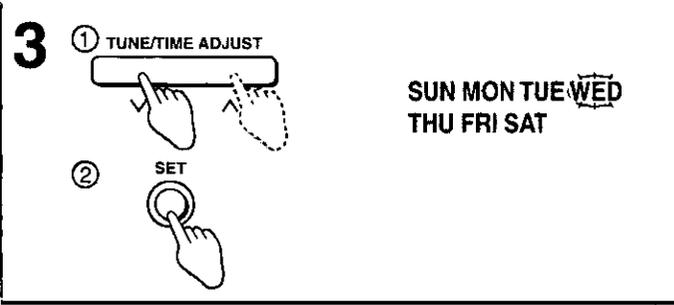
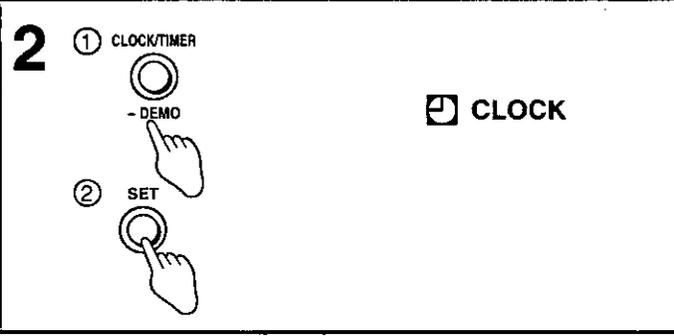
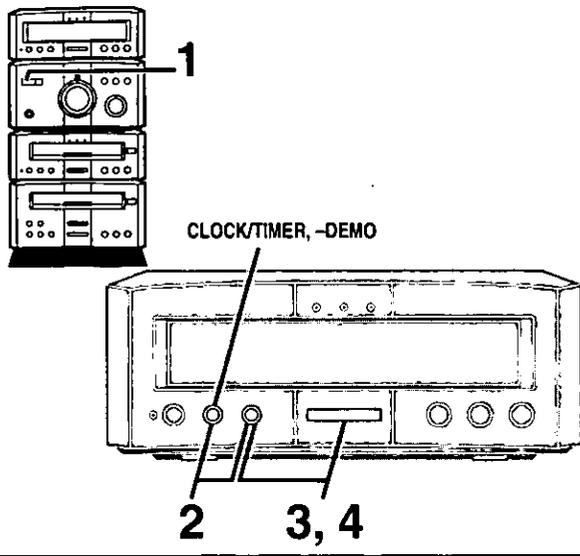
B Remote control

Button 1 functions in the same way as the control on the main unit.

- 40 Sleep timer button (SLEEP)38
- 41 Numbered buttons15, 19
- 42 Top menu/subtitle button
(TOP MENU, SUBTITLE)19, 23, 25
- 43 Menu button (MENU)19, 23
- 44 Marker button (MARKER).....23
- 45 Audio/angle button (AUDIO, ANGLE)24, 25
- 46 Play mode select button (PLAY MODE).....26
- 47 Repeat/A-B repeat button (REPEAT, A-B REPEAT).....25
- 48 Muting/multi button (MUTING, MULTI).....34, 35
- 49 Shift button (SHIFT).....13
- 50 Display button (DISP)35
- 51 Cancel button (CANCEL)20
- 52 Group/time search button (GROUP, TIME SEARCH)20, 21
- 53 Cursor/enter buttons13, 19
- 54 Return button (RETURN).....13
- 55 Auto/mono select button (AUTO/MONO).....14
- 56 On screen display/set up button (OSD, ACTION)13, 28
- 57 Input select buttons
(DVD/CD, TAPE, EXT/MD, TUNER)13, 14, 17, 46
- 58 Basic operating buttons
Function changes according to the source.
- 59 Slow/search, page button
(◀◀ SLOW/SEARCH ▶▶, - PAGE +)21, 22
- 60 Volume/balance buttons
(- VOLUME +, BALANCE L, BALANCE R).....14, 16, 18, 35

Before use

A
B



A The display demonstration

The unit automatically shows a demonstration of the display when you connect the unit to the household AC mains supply.

Turning the DEMO function off

If the clock has not been set, a demonstration of the display is shown when the unit is off. This function is set to on at the time of purchase.

To get the most from ECO mode, turn this function off.

Press and hold [CLOCK/TIMER, -DEMO] until "NO DEMO" is displayed.

Each time you press and hold the button:
DEMO MODE (on) ↔ NO DEMO (off)

B Setting the time

This is a 12-hour clock. The example shows how to set the clock for Wednesday 4:25 pm.

1 Press [POWER, ϕ /I] to turn the unit on.

2 **① Press [CLOCK/TIMER, -DEMO] to display "CLOCK".**
Each time you press the button:
CLOCK → PLAY → REC → Original display

② Within 7 seconds Press [SET].

3 **① Press [TUNE/TIME ADJUST (\vee or \wedge)] to set the day.**
② Press [SET].

4 **① Press [TUNE/TIME ADJUST (\vee or \wedge)] to set the time.**
② Press [SET].
The time is set and the original display is restored.

Displaying the clock
Press [CLOCK/TIMER, -DEMO].
The clock is shown for about 5 seconds.

C Saving power in standby mode

When this mode is turned on, the clock is not displayed when the unit is in standby mode, thereby reducing standby mode power consumption from 11 W to 0.5 W. The standby indicator still lights.

Note

Turn DEMO off. ECO does not work when DEMO is on.

Turning ECO on and off:

① Press [POWER, ϕ /I] to turn the unit on.
② Press [MODE].
The current mode is displayed. Press again to change the mode.
Each time you press the button:
NORMAL (off) ↔ ECO (on)

The mode can be switched to ECO when the unit is off but it can not be switched back to NORMAL.

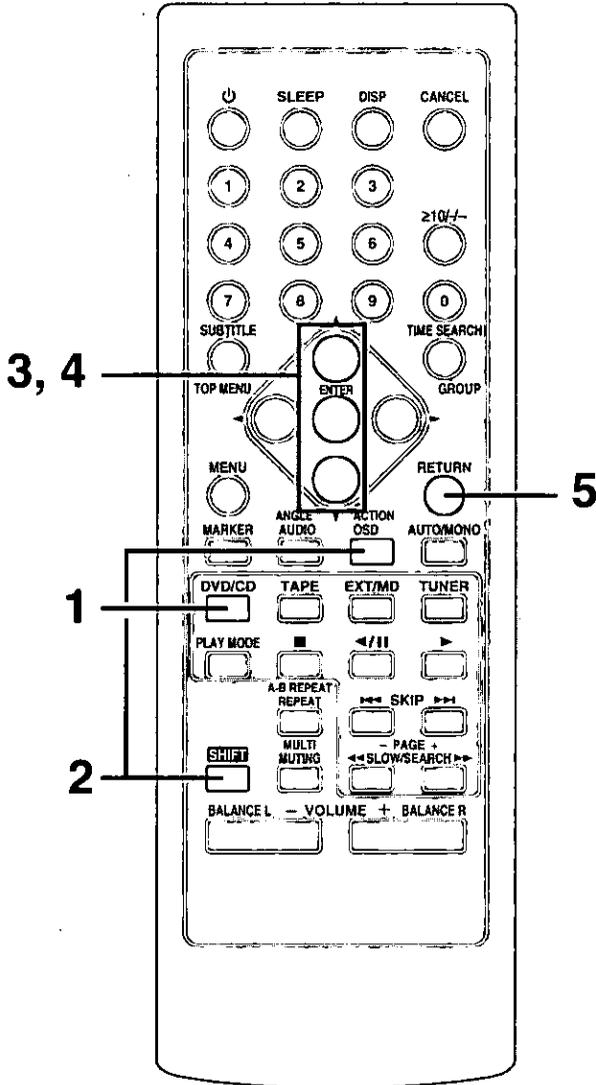
Television settings

The menu language has been factory preset to English. You can change the language by going to "3 Menu Language" (⇒ page 40).

Set the screen size to suit your television. The initial setting is for a regular television with an aspect ratio of 4:3. You do not have to change the setting if you have this kind of television.

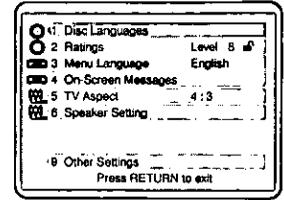
Preparation

- Turn the television on.
- Switch the video input mode on the television to suit the type of connection you have made (e.g., VIDEO 1).

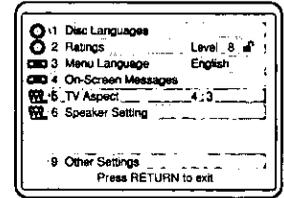


1 Press [DVD/CD] to select "DVD" as the source.

2 While stopped
Press [SHIFT] + [ACTION] to display the initial settings screen on the television.

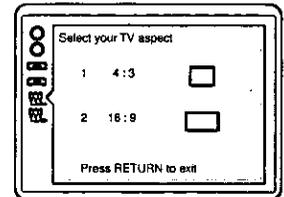


3 Press [▲] or [▼] to highlight "5 TV Aspect", and press [ENTER].



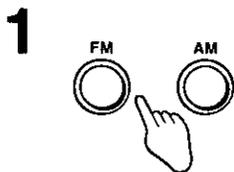
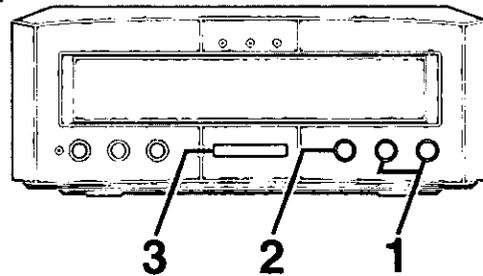
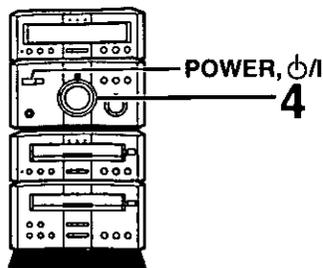
4 Press [▲] or [▼] to highlight the required size, and press [ENTER].

4:3: regular television
16:9: widescreen television



The initial settings screen is shown after you make your selection.

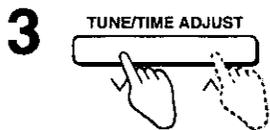
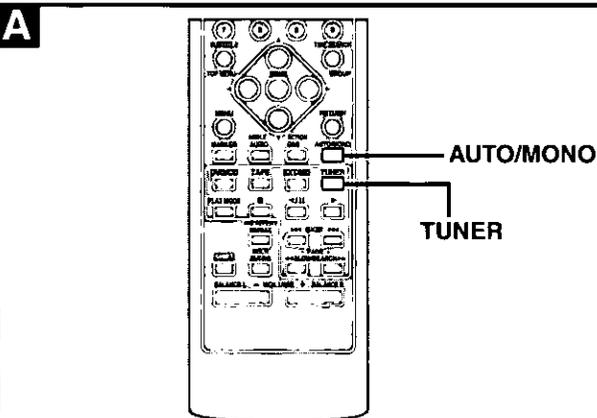
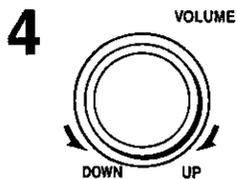
5 Press [RETURN] to complete the settings.



FM 87.9 MHz



MANUAL

FM 88.1 MHz
TUNED STEREO

The Radio

Manual tuning

Radio stations can be tuned manually by selecting the station's frequency or they can be preset into channels to make it easy to tune with the remote control (➔ page 15).

Preparation: Turn the unit on.

- 1 Press [FM] or [AM] to select the band.
- 2 Press [TUNE MODE] to select "MANUAL".
Each time you press the button:
MANUAL ↔ PRESET
- 3 Press [TUNE/TIME ADJUST (∇ or ▲)] to select the frequency of the required station.

"TUNED" is displayed when a radio station is tuned.

"STEREO" is displayed when a stereo FM broadcast is being received.

- 4 Adjust the volume.

Auto tuning

Press and hold [TUNE/TIME ADJUST (∇ or ▲)] for a moment until the frequency starts changing rapidly. The unit begins auto tuning, stopping when it finds a station.

A One touch play

Remote control only

When the unit is off, press [TUNER].

The unit comes on and starts playing the radio with the volume fading in.

A If noise is excessive in FM

Remote control only

Press [AUTO/MONO] to display "MONO".

Each time you press the button:

AUTO ↔ MONO

This mode improves sound quality if reception is weak for some reason but broadcasts are heard in monaural.

Press [AUTO/MONO] again to cancel the mode.

MONO is also canceled if the frequency is changed.

Leave the tuner in AUTO for normal listening. Stereo and monaural broadcasts are automatically played as they are received.

FM frequency step

The step is set to 0.2 MHz at the factory. It can be changed to enable the tuner to receive stations broadcast in 0.1 MHz steps.

Any FM frequencies that have been preset will be changed by this procedure. Be sure to carry out presetting again.

Press and hold [FM]. The display changes in a few seconds to show the current lowest FM frequency. Continue to hold down the button. The minimum frequency changes and the step is changed at the same time.

Repeat this procedure to change the step back.

The Radio

Preset tuning

Choose either automatic presetting, which presets all the stations the tuner can receive, or manual presetting, which allows you to select the stations to preset and the order they are to be preset in. There are 39 channels available for presetting.

A Automatic presetting

Do the following once each for FM and AM.

Preparation: Tune to the frequency presetting is to begin at (→ page 14).

Hold down [SET].

Release the button when "AUTO MEMORY" appears.

The tuner presets all the stations it can receive into the channels in ascending order. FM stations are preset into channels 1 to 39, and AM stations are preset into channels 21 to 39.

"SET OK" is shown when presetting is complete and the last station to be preset is played.

"ERROR" is displayed if the tuner doesn't receive any stations. Do presetting manually if this happens (see below).

Note

AM stations replace any FM channels that were preset in channels 21 to 39.

Manual presetting

Preset the stations one at a time.

- ① Tune to the required station.
- ② Press [SET].
- ③ Press [TUNE/TIME ADJUST (∇ or ▲)] to select a channel.
- ④ Press [SET].

The station occupying a channel is erased if another station is preset in that channel.

B Selecting channels

On the remote control

1 Press [TUNER].

The unit automatically comes on.

2 Press the numbered buttons to select the channel.

For channels 1 to 9 press the corresponding number.

For channels 10 or over press [≥10/-/-], then the two digits.
e.g. To select channel 21 [≥10/-/-] → [2] → [1]

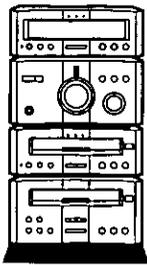
On the main unit

1. Press [TUNE MODE] to select "PRESET".

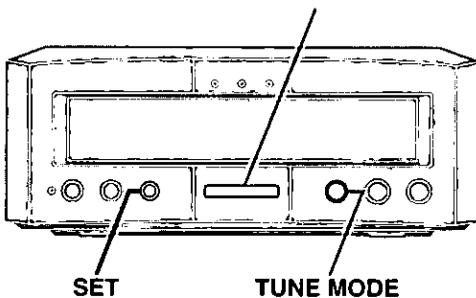
"PROGRAM" appears on the display.

2. Press [TUNE/TIME ADJUST] to select the channel.

A



TUNE/TIME ADJUST, ∇, ▲

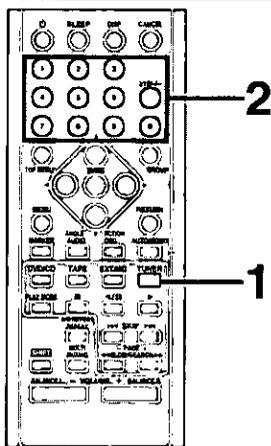


SET



AUTO MEMORY

B

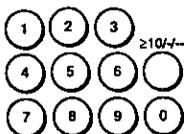


1

TUNER

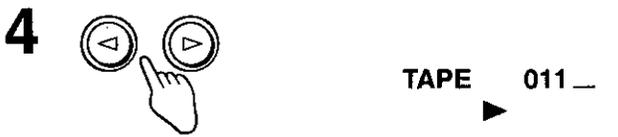
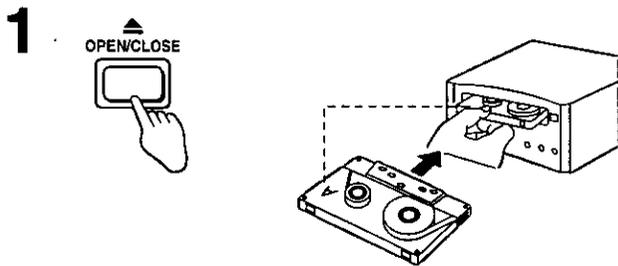
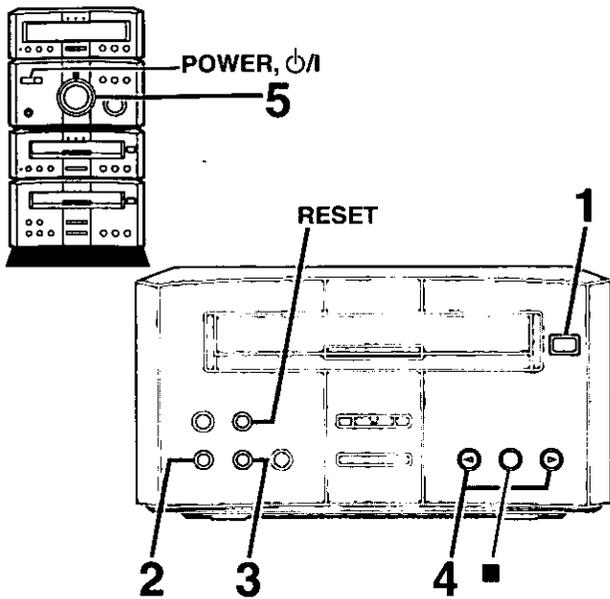


2



Preset channel

FM 2 88.1 MHz (PROGRAM)



Cassette tapes

Preparation: Turn the unit on.

- 1 Press [▲ OPEN/CLOSE], insert the cassette with the tape facing in.**
Make sure the cassette is fully inserted and press [▲ OPEN/CLOSE] to close the deck.
- 2 Press [DOLBY NR] to select Dolby NR on ("□□ NR" appears) or off.**
- 3 Press [REV MODE] to select the reverse mode.**
Every time the button is pressed:
 ⇄ : One side is played.
 ⇄⇄ : Both sides are played.
 ⇄⇄⇄ : Both sides are played eight times each.
- 4 Press [◀] or [▶].**
Play begins and the indicator changes to green.
 ▶: to play the forward side (facing up).
 ◀: to play the reverse side (facing down).
- 5 Adjust the volume.**

To stop the tape
Press [■].

A Resetting the tape counter

Press [RESET].

Cassette tape selection and care

The unit can correctly play the following types. It identifies the type automatically.

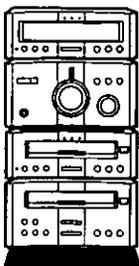
Normal position/TYPE I	✓
High position/TYPE II	✓
Metal position/TYPE IV	✓

- Tapes exceeding 100 minutes are thin and can break or get caught in the mechanism.
- Tape slack can get caught up in the mechanism and should be taken up before the tape is played.
- Endless tapes can get caught up in the deck's moving parts if used incorrectly. Use tapes appropriate to this unit's auto-reverse mechanism.

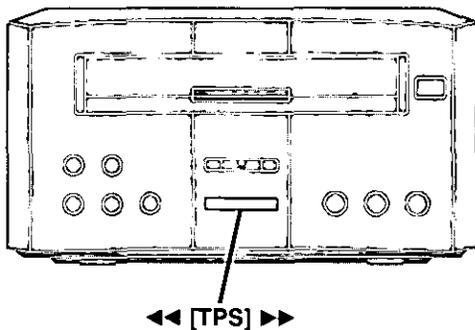
Dolby noise reduction

Dolby NR reduces "hissing" when playing tapes. It increases the high frequency region when recording and then reduces it in playback. Use the same system during playback and recording. This unit has Dolby B NR which reduces noise to a third. Pre-recorded cassettes and equipment marked "□□" use Dolby B NR.

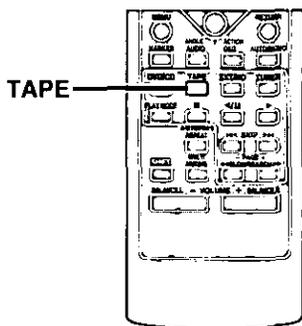
Manufactured under license from Dolby Laboratories.
"Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



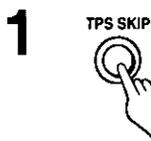
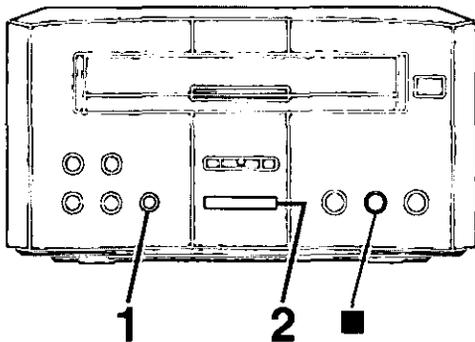
A



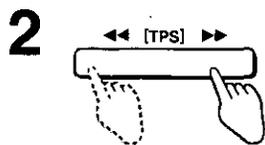
B



C



TPS **1** 000_



TPS +2 008_

Cassette tapes

A Fast-forwarding and rewinding

Press [**◀◀TPS**] or [**TPS▶▶**] while the tape is stopped.

Tape direction	rewind	fast-forward
▷	◀◀	▶▶
◁	▶▶	◀◀

High-speed fast-forward/rewind

This cassette deck is designed to roughly double fast-forward/rewind speed automatically. When you fast-forward from the beginning of the tape or rewind from the end of it, the tape runs at high speed. When approaching the end of the tape, the deck automatically drops to normal speed.

B One touch play

Remote control only

When a cassette is loaded and the unit is off, press [TAPE]. The unit comes on and starts play in the direction last selected with the volume fading in.

C Tape program sensor (TPS)

TPS finds the beginning of a track and starts play from there. You can skip up to nine tracks.

- 1 Press [TPS SKIP] to select the number of tracks you want to skip.
- 2 Press [**◀◀TPS**] or [**TPS▶▶**] to select the direction.

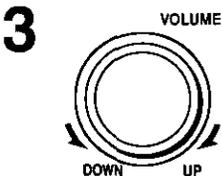
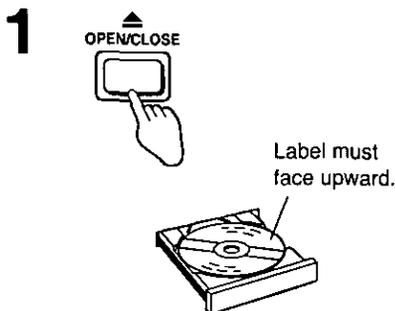
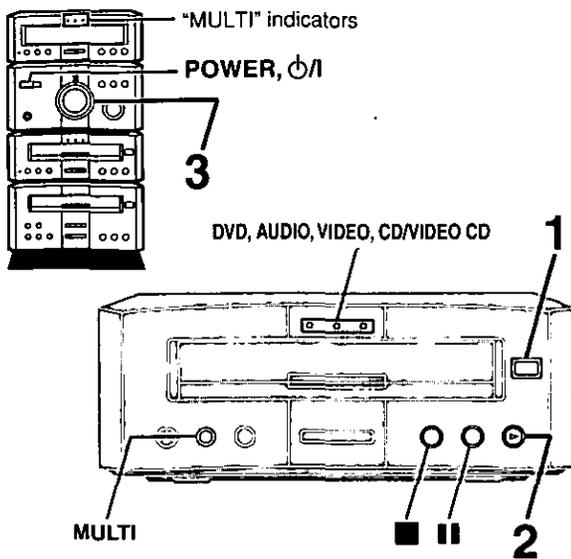
Tape direction	backward	forward
▷	◀◀	▶▶
◁	▶▶	◀◀

Pressing [**◀◀TPS**] or [**TPS ▶▶**] during play takes you to the beginning of the current track or the next track, depending on tape direction.

To cancel
Press [■].

Note

- Stop the tape before changing the TPS direction.
- TPS may not operate correctly in the following situations:
 - If the interval between tracks is less than 4 seconds.
 - If there is noise between tracks.
 - If there are silent parts within tracks.



Playing DVD and Video CDs

The producer of the material can control how these discs are played. This means that you may not be able to control play with some of the operations described in these operating instructions. Read the disc's instructions carefully.

The symbol "⊘" appears on the television when you perform an operation to indicate it is not allowed at that time.

Playing karaoke discs

After playing a track, you will normally be shown a menu. Some discs allow you to play all the tracks in succession. Others will play all the tracks in succession automatically.

DVD volume

Volume may be lower when playing DVDs than when playing other discs.

If you turn the volume up, ensure you reduce the volume again before playing other sources so that a sudden increase in output does not occur.

Discs

Screens illustrated are examples.

Normal play

DVD-A DVD-V VCD CD

Preparation

- Turn the unit on.
- Turn the television on.
- Switch the video input mode on the television to suit the type of connection you have made (e.g., VIDEO 1).

1 Press [\blacktriangle OPEN/CLOSE] to open the tray.

Set the disc label up on the tray.

Press [\blacktriangle OPEN/CLOSE] to close the tray.

Most DVDs start automatically when you close the disc tray.

2 Press [\triangleright] to start play.

A menu will be shown with some discs (\Rightarrow page 19).

A disc indicator lights to indicate the type of disc you have inserted.

3 Adjust the volume.

To stop the disc

Press [\blacksquare] (\Rightarrow page 19).

To pause play

Press [\parallel] during play. Press [\triangleright] to resume play.

"NO DISC" is displayed

When the unit is in DVD mode but a disc isn't in the player.

The MULTI indicators

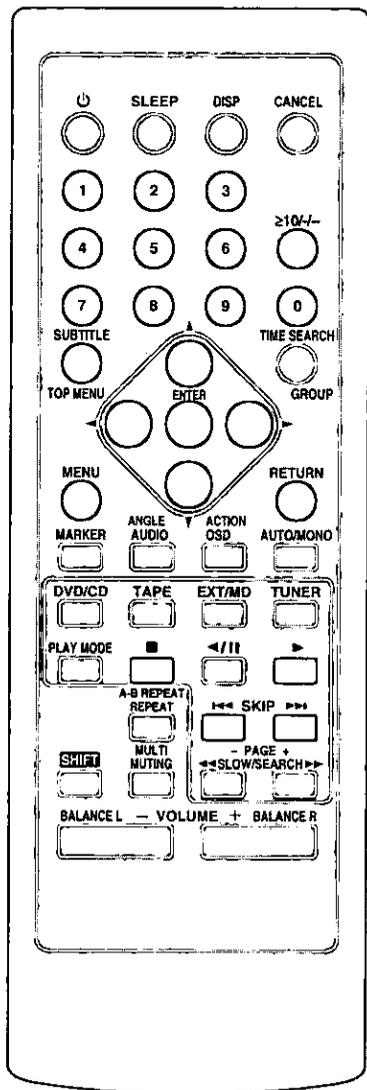
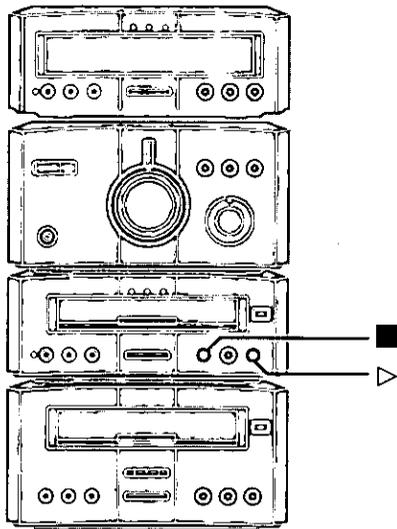
2CH: select when you have connected SC-HDX3, the optional amplifier and speaker system, to enjoy the multiple-channel sounds found on DVDs (\Rightarrow page 44).

DOWN MIX: indicates that multiple-channel audio is being down-mixed so that all the channels are output through the two front speakers. You should normally use this mode (\Rightarrow see below). If another indicator is on, press [MULTI] until this indicator lights if required.

V.S.S.: lights when you are using V.S.S. (\Rightarrow page 34).

When "DOWN MIX" is flashing

The DVD-Audio disc you are playing contains multiple-channel signals that cannot be down-mixed to be output through the two front speakers. "CANNOT DOWN MIX" also appears on the display. Tracks that are recorded with such signals can only be played correctly if you have connected the same number of speakers as there are channels recorded. In some cases the same track will also be recorded in stereo (2 channels). Read the disc's jacket for details.



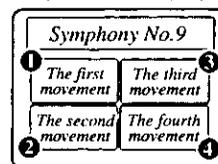
Discs

If a menu screen is shown

DVD-A DVD-V VCD

A menu screen is shown on your television shortly after starting some DVDs and Video CDs. To continue play you must make a selection.

(menu example)



Press the cursor buttons (**◀▲▶**) to highlight an item.

Press [ENTER] to confirm your selection.

OR

Press the numbered button corresponding to the menu item.

For items numbered 10 and over, press [**≥10/--**] then the two digits.

e.g. 10: [**≥10/--**] → [1] → [0]

e.g. 25: [**≥10/--**] → [2] → [5]

Video CD menu items can only be selected with the numbered buttons.

Other buttons used to operate menus

The operation of these buttons differs with the disc so read the instructions that came with the disc for further details.

[**◀◀ SKIP ▶▶**]: Shows the next menu.

[RETURN]: Shows the previous menu.

[MENU]: Shows the menu screen (DVD).

[TOP MENU]: Shows the first menu screen (DVD).

Resume function

DVD-A DVD-V VCD CD

When [**▷**] is pressed.

"▷" flashes to indicate that the resume function is active.

Using the resume function to restart play

While "▷" is flashing, press [**▷**].

Play starts from where it was stopped.

This function is available when "▷" is flashing.

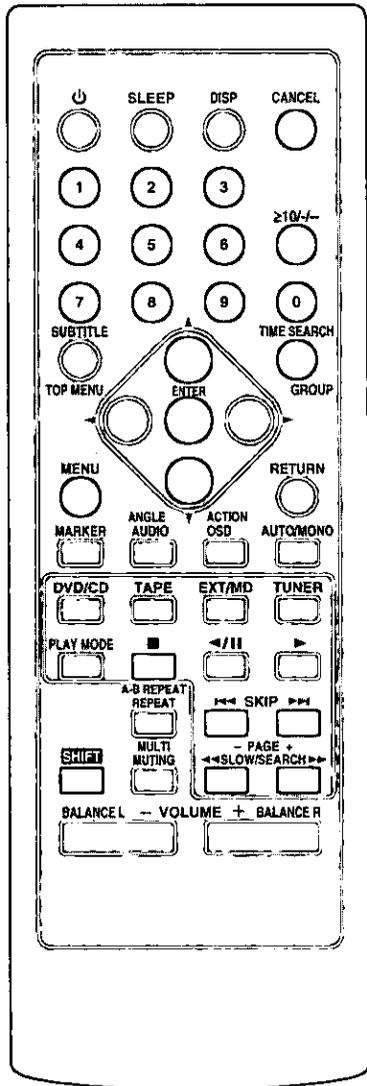
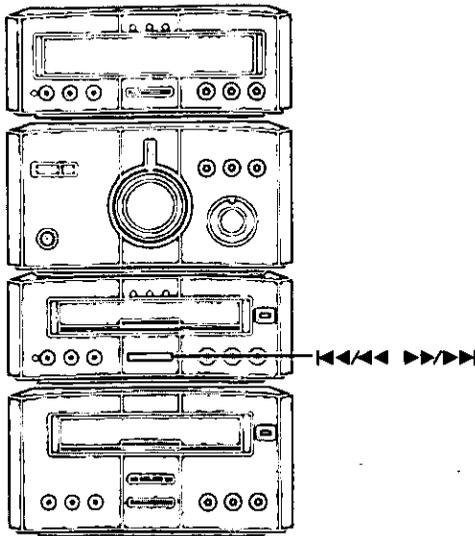
If you are playing DVD-Video, you can activate the CHAPTER PREVIEW function while the message "Press PLAY to Chapter Preview" is shown on your television. This message appears for a few seconds before play is resumed.

Press [**▶**] while this message is shown on your television and the beginning portions of each chapter up to the current one are played. Full play resumes from the point play was stopped at.

CHAPTER PREVIEW is not possible with some DVD-Video.

Note

- Resume is canceled if you open the disc tray or change the play mode (ALL GROUP → page 27, RANDOM → page 26 and PROGRAM → page 27).
- Resume does not work if the disc's play time is not displayed.
- The position is saved even if the unit is turned off.



Other modes of play

Specifying a group to play

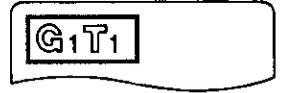
DVD-A

While stopped or playing

1 Press [GROUP] to select the group.

The group changes each time you press the button.

You can also change the group with the cursor buttons (▲ or ▼) or the numbered buttons.



2 Press [ENTER].

Now you can select the track.

Use the cursor buttons (▲ or ▼) to select the track and press [ENTER].

Note

Selection may not be allowed in some situations (e.g., while a menu is being displayed).

Playing bonus groups

DVD-A

You can play the bonus groups contained on some DVD-Audio by entering a password. The password is written on the instructions that came with the disc.

This operation must also be performed if the group is selected during program or random play.

While stopped

1 Press [GROUP] to select the bonus group (➔ above) and press [ENTER].

2 Enter the 4-digit password with the numbered buttons.

Bonus Group
Enter a 4-digit password,
then press ENTER.
1234

Press RETURN to exit

E.g. 1234

3 Press [ENTER].

Now you can select the track.

Use the cursor buttons (▲ or ▼) to select the track and press [ENTER].

For your reference

- If you enter the wrong number, you can press [CANCEL] to erase it.
- Some discs will show a menu screen for you to enter your password. Follow the instructions on the screen.
- Once you have entered the password, you can play the bonus group as many times as you like until you remove the disc from the unit.

Skipping tracks and chapters

DVD-A DVD-V VCD CD

Press [**◀◀**] (backward) or [**▶▶**] (forward) on the remote control.

OR

[**◀◀/◀◀**] or [**▶▶/▶▶**] on the main unit.

Each press increases the number of skips.

The first skip backwards takes you to the beginning of the current track or chapter.

Note

- If pressed while a DVD or Video CD menu is on the screen, you may return to the previous menu.
- Skip will not work with some discs.

Starting play from a selected track or chapter

DVD-A DVD-V VCD CD

While stopped or playing

Press the numbered buttons.

G 1 T 2 0:03

To select a track or chapter numbered 10 and over, press [≥ 10 /-/-] then the two digits.

e.g. 10: [≥ 10 /-/-] → [1] → [0]

e.g. 25: [≥ 10 /-/-] → [2] → [5]

When playing DVD-Audio and you want to start play from a track in a different group, select the group first (➔ page 20).

Note

When playing video CDs with PBC, cancel playback control, then select the track number.

Canceling the playback control feature on Video CDs

Canceling playback control allows you to play the disc all the way through from the beginning.

1. Press [**■**].
"PBC" on the unit's display goes out.
2. Press the numbered buttons to select the track where you want to start play.

To restore playback control

1. Press [**■**] to stop play.
2. Press [MENU] on the remote control.
"PBC" appears on the unit's display.

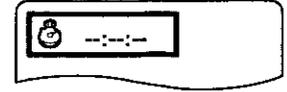
Starting play from a specified time - Time Search

DVD-A DVD-V

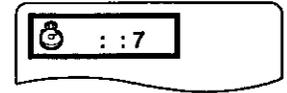
You can specify times within groups on DVD-Audio, or within titles on DVD-Video.

During play

- 1 Press [SHIFT] + [TIME SEARCH].

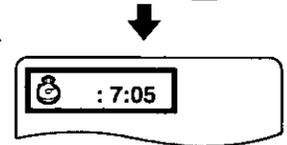


- 2 Specify the time with the numbered buttons.



① Enter the minutes (7).

② Enter the seconds (05).



Other examples

7 minutes and 30 seconds: [7] → [3] → [0]

1 hour, 2 minutes and 30 seconds: [1] → [0] → [2] → [3] → [0]

If you enter the wrong time, you can start again by pressing [CANCEL].

- 3 Press [ENTER] to start play.

Note

- You cannot specify a time beyond the current title or group.
When playing DVD-Audio, the track's elapsed time is shown on the display after time search is complete.
- Press [CANCEL] to cancel partway through.
- You cannot do time search during random or program play.

Selecting still pictures - Page Skip

DVD-A

Some DVD-Audio include still pictures. You can select these pictures with the following operation.

During play

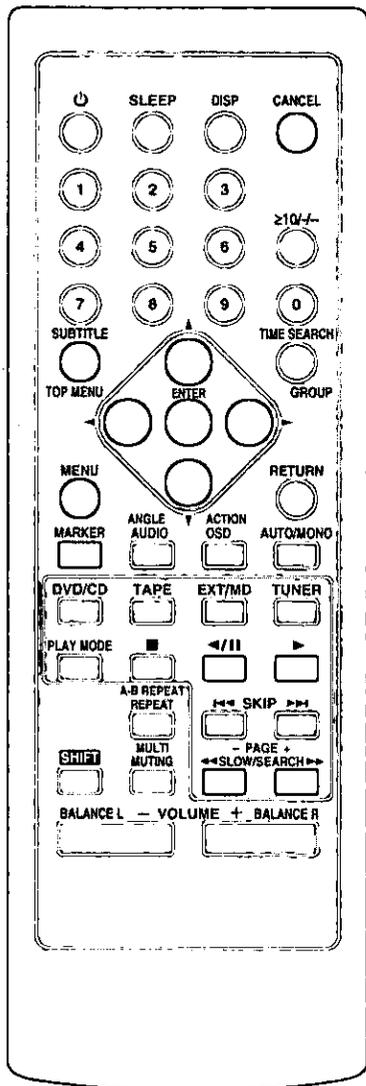
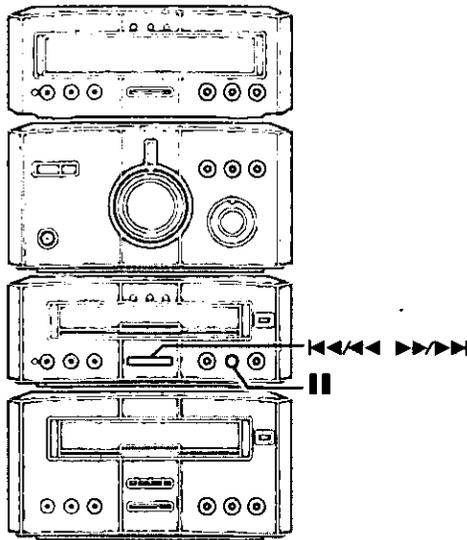
Press [SHIFT] + [PAGE (- or +)].

-: backward

+: forward

Note

There are some cases where the disc does not allow you to select pictures with this feature.



Other modes of play

Fast forward and rewind - Search

DVD-A DVD-V VCD CD

During play

Press [**◀◀**] (backward) or [**▶▶**] (forward) on the remote control.

Each press increases the speed of the search. There are five speeds.

OR

Press and hold [**◀◀/▶▶**] or [**▶▶/▶▶**] on the main unit.

The search speed increases in five steps if the button is held down.

Audio will be heard during search for most discs. You can turn this audio off if you want to (DVD-Video and Video CDs only, → page 40).

Press [**▶**] to resume play.

Note

If pressed while a DVD or Video CD menu is on the screen, you may return to the previous menu.

Slow motion

DVD-A DVD-V VCD

While paused

Press [**◀◀**] (backward) or [**▶▶**] (forward) on the remote control.

Each press increases the speed of the slow motion. There are five speeds.

OR

Press and hold [**◀◀/▶▶**] or [**▶▶/▶▶**] on the main unit.

The slow motion speed increases in five steps if the button is held down.

Press [**▶**] to resume play.

Note

- You cannot move backwards with video CD.
- Only the motion picture parts of DVD-Audio are affected.

Frame-by-frame viewing

DVD-A DVD-V VCD

While paused

Press the cursor buttons (**◀** or **▶**).

◀ : Backward

▶ : Forward

- The frame changes each time you press a button.
- The frames change in succession if you press and hold the button.
- The frames also advance if you press [**||**] on the main unit or [**◀/||**] on the remote control.

To resume play

Press [**▶**].

Note

- You cannot move backwards with video CD.
- Only the motion picture parts of DVD-Audio are affected.

Marking a position you want to play again - Marker

DVD-A DVD-V VCD CD

This feature allows you to mark a specific point on a disc so you can return to it easily at a later time. It only works if the elapsed playing time of the disc you are playing is shown on the unit's display.

Marking a position

1 Press [MARKER] during play.

"*" indicates markers available. Press again to cancel.



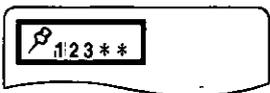
2 Press [ENTER] at the point you want to mark.

"*" changes to a number. Press the cursor buttons (◀▶) to highlight another available marker. Press [MARKER] to clear the display.

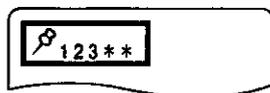


Playing from a marked position

1 Press [MARKER].

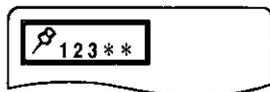


2 Press the cursor buttons (◀▶) to highlight the marker.



3 Press [ENTER] to recall the position.

Play resumes from the marked position.



To clear a marker

1. Press [MARKER].
2. Highlight the marker you want to clear and press [CANCEL].

Note

- This feature can not be used with some DVDs or when "PBC" (→ page 21) is on.
- Some subtitles or pictures may fail to appear around the marker (DVD).
- Markers are cleared when you turn off the unit, open the disc tray or change the input mode.

Using menus to play

DVD-A DVD-V

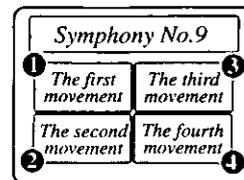
By calling up menus during play, you can start play from a specific title or chapter.

Menu content depends on disc. These operating instructions describe the basic steps.

While stopped or playing

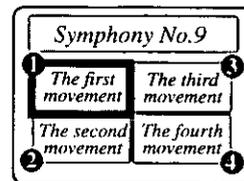
1 Press [TOP MENU] or [MENU].

A menu screen is displayed. (Press again to return to what you were watching with some discs.)

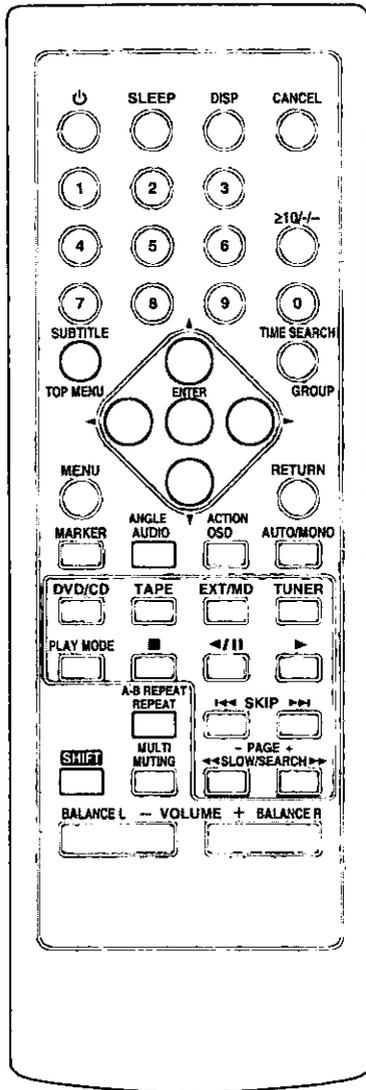


2 Select an item with the cursor buttons (◀▲▶) and press [ENTER] to confirm the selection.

You can select items with the numbered buttons with some discs. Repeat if another menu is shown.



DVDs can have several menus. The menu displayed by pressing [TOP MENU] may be different to the menu displayed by pressing [MENU].



Other modes of play

Changing soundtracks

DVD-A DVD-V

Some DVDs have more than one soundtrack recorded on them, such as multiple languages or PCM, and you can change soundtracks during play.

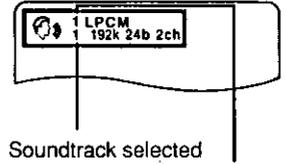
During play
Press [AUDIO] to display the audio number.

The audio number changes each time you press the button. You can also use the cursor buttons (▲ or ▼) to change the number.

When playing DVD-Audio, play starts again from the beginning of the track.

Even if a second soundtrack isn't recorded on a DVD-Audio, two soundtrack numbers will normally be shown when you press [AUDIO]. The soundtrack currently playing is number 1.

(Display example: DVD-Audio)



(Display example: DVD-Video)



To clear the display
Press [ENTER].

Note

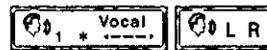
You can only select languages or sound formats if they have been recorded on the disc you are playing.

Using this feature with karaoke discs

DVD-V VCD

You can use this feature to turn the vocals on and off on karaoke DVD and Video CDs.

1. Press [AUDIO] to show the soundtrack display.
2. Select the vocal mode.



Karaoke DVD (solo)

Press the cursor buttons (◀ or ▶) to turn the vocals "ON" and "----" (off).

Karaoke DVD (duet)

Press the cursor buttons (◀ or ▶) to switch between "1+2", "V1", "V2" and "----".

Video CD

Press the cursor buttons (▲ or ▼) to switch between "LR", "L", and "R".

Note

- You can turn the vocals on and off by pressing [AUDIO] if vocals are recorded on the second soundtrack.
- You cannot connect a microphone to this unit.

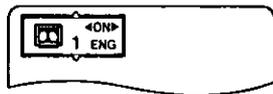
Changing subtitle language

DVD-A DVD-V

Some DVDs have more than one subtitle language recorded on them, and you can change the language during play.

During play

Press [SHIFT] + [SUBTITLE] to change the subtitle number.



The subtitle number changes each time you press the button. You can also use the cursor buttons (▲ or ▼) to change the number.

"--" is displayed if subtitles are not recorded on the disc.

To turn the subtitles on and off

Press the cursor buttons (◀ or ▶).

To clear the display

Press [ENTER].

Note

- There may be a slight delay before subtitles are shown.
- You can only select languages if they have been recorded on the disc you are playing.
- Only the motion picture parts of DVD-Audio are affected.

Initial settings for soundtrack and subtitle languages

You can make language settings before play with the initial settings menus (► page 40). Whenever the unit is turned on or the disc is replaced, the unit will specify the language you set.

If the language you select is not on the disc, the disc will be played in its primary language.

Despite any changes to the initial settings, some discs will specify another language when play is started.

Switching angles

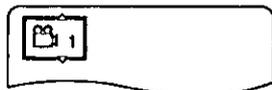
DVD-A DVD-V

Some DVDs allow you to view the same scene from different angles.

"A" lights up on the unit's display during scenes with multiple angles recorded to indicate this feature is available.

While playing a scene with multiple angles

Press [SHIFT] + [ANGLE] to change the current angle number.



The angle number changes each time you press the button.

You can also use the cursor buttons (▲ or ▼) to change the number.

To clear the display

Press [ENTER].

Note

- Some discs allow you to set angles before multi-angle scenes are played. Read the instructions that come with the DVD.
- Only the motion picture parts of DVD-Audio are affected.

Repeat play

DVD-A DVD-V VCD CD

This feature allows you to repeat titles, tracks and chapters. When playing DVD-Audio, the selected group play mode (normal or all groups) is repeated.

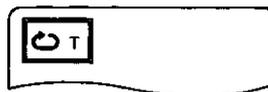
Press [REPEAT] during play to select the required repeat play mode.

The mode changes each time you press the button.

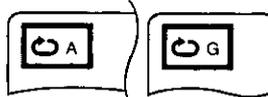
The modes depend on the type of disc you are playing.

DVD-A VCD CD

• Track



- All (all tracks on the disc)
- Group (all tracks in the group)



• Off



DVD-V

• Chapter



• Title



• Off



Note

There is no feature to repeat the whole disc for DVD-Video that contain more than one title.

A-B repeat

DVD-A DVD-V VCD CD

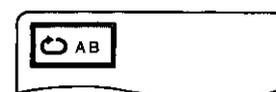
This feature repeats play between two points that you specify.

During play

1 Press [SHIFT] + [A-B REPEAT] at the starting point (A).



2 Press [SHIFT] + [A-B REPEAT] at the finishing point (B).



Play repeats continuously between these two points.

To cancel

Press [SHIFT] + [A-B REPEAT].

Note

- You cannot use repeat play and A-B repeat with some DVDs and during menu play of Video CDs.
- A-B repeat works only within a single track or title. The unit automatically determines the end of a title or track as point B.
- Subtitles may not appear between A and B.
- Repeat and A-B repeat cannot be used together.

Random play

DVD-A VCD CD

You can play all the tracks on the disc once each in random order. When playing DVD-Audio, tracks in the groups you specified are played in random order.

While stopped

(Display example: DVD-Audio)

1 Press [PLAY MODE] to display "RANDOM".

Random Playback
Choose a group or groups,
then press ENTER.
Group: [All] 1 2 3
Press PLAY to start

ALL * * *

Each time you press the button:

• While playing DVD-Audio
ALL GROUP → PROGRAM → RANDOM → STOP (cancel)

• While playing Video CDs and CDs
PROGRAM → RANDOM → (cancel)

2 While playing DVD-Audio Press the cursor buttons (◀▶) to select a group.

Press [ENTER] to confirm selection.
Press again to cancel.
You can select more than one group.

Random Playback
Choose a group or groups,
then press ENTER.
Group: [All] * * *
Press PLAY to start

ALL 1 2 3

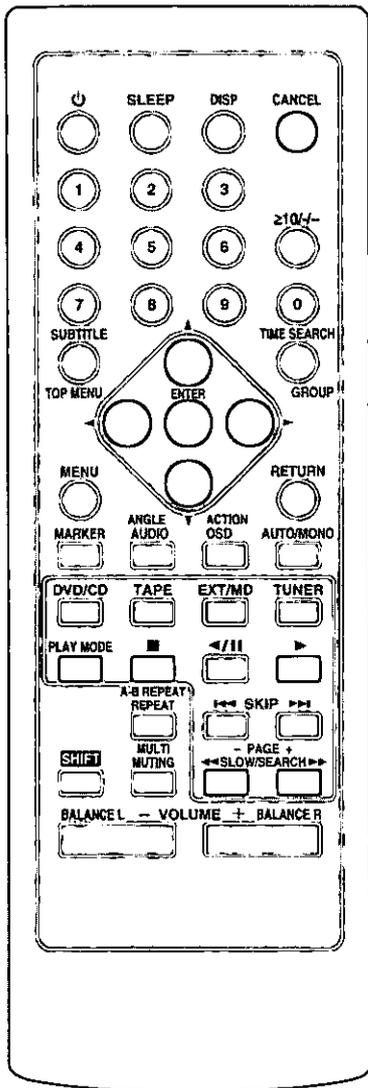
3 Press [▶] to start random play.

When random play finishes

The disc stops and the random play screen is shown.

To cancel random play

Press [■].



Playing tracks in a selected order – Program Play

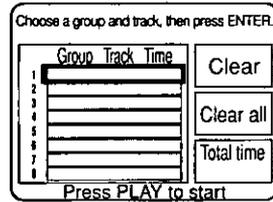
DVD-A **VCD** **CD**

Program play: Select up to 24 tracks to play in the order you choose

While stopped

1 Press [PLAY MODE] to select "PROGRAM".

Display example: DVD-Audio



Each time you press the button:

• While playing DVD-Audio

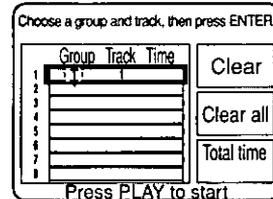
ALL GROUP → PROGRAM → RANDOM → STOP (cancel)

• While playing Video CDs and CDs

PROGRAM → RANDOM → (cancel)

2 While programming DVD-Audio Select the group

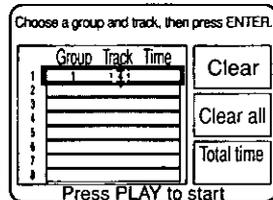
1. Press [ENTER].
2. Press the cursor buttons (▲ or ▼) to select the group.



3 Select the track.

1. Press [ENTER].
2. Press the cursor buttons (▲ or ▼) to select the track.
3. Press [ENTER].

All the tracks in the group are selected if you select "All". If the number of tracks in the program exceeds 24, the extra tracks are canceled. It takes some time for the total time to be displayed for DVD-Audio.



4 To make other selections

DVD-Audio

Repeat steps 2 and 3.

Other discs

Repeat step 3.

The screen changes automatically if the number of items exceeds eight.

5 Press [▶] to start program play.

Program play:

To cancel program play

Press [■].

To change the program

1. Press the cursor buttons (▲ or ▼) to highlight the item. Press [◀◀] or [▶▶] to turn the pages of the program.
2. Repeat step 3 (or 2 and 3).

Erasing tracks

1. Press the cursor buttons (▲ or ▼) to highlight the item you want to erase.
2. Press the cursor buttons (◀▲▼▶) to select "Clear".
3. Press [ENTER].

OR

1. Press the cursor buttons (▲ or ▼) to highlight the item you want to erase.
2. Press [CANCEL]

To erase the whole program

Press the cursor buttons (◀▲▼▶) to select "Clear all" and press [ENTER].

Playing all the groups in succession

DVD-A

Use this operation if the disc does not give you the choice to play all the groups.

While stopped

1 Press [PLAY MODE] to display "ALL GROUP".

ALL GROUP

Each time the button is pressed
ALL GROUP → PROGRAM → RANDOM → STOP (cancel)

2 Press [▶] to start play.

ALL GROUP play is canceled if you select a menu during play.

GUI are icons that appear on the screen that allow you to interact with the player. The long thin GUI that show information about the player and discs are called GUI screens.

Operations you can perform with GUI may be performed with other buttons (→ see the preceding pages) or they may only be available with GUI.

Operations available only with GUI

- Raising dialogue volume – cinema voice mode
- Switching between speaker and headphone V.S.S.

Basic GUI operation

DVD-A **DVD-V** **VCD** **CD**

- 1 Press [OSD] to select the GUI screen.**
The screen changes each time the button is pressed. See the next page for details.
- 2 Press the cursor buttons (◀▶) to select the item.**
- 3 Make your selection and enter it.**
See pages 29 and 30 for details on operation.
Most GUI can be changed by pressing the cursor buttons and [ENTER] to confirm.
If numbers are used, you can change and confirm with the numbered buttons.
See the preceding pages for details about operations that can also be performed with other methods.

To clear the GUI screen

Press [CANCEL] or [RETURN].

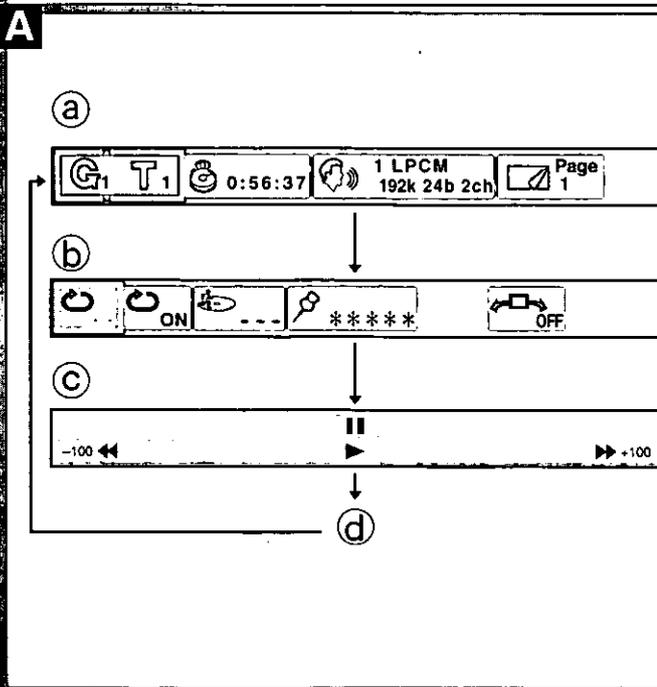
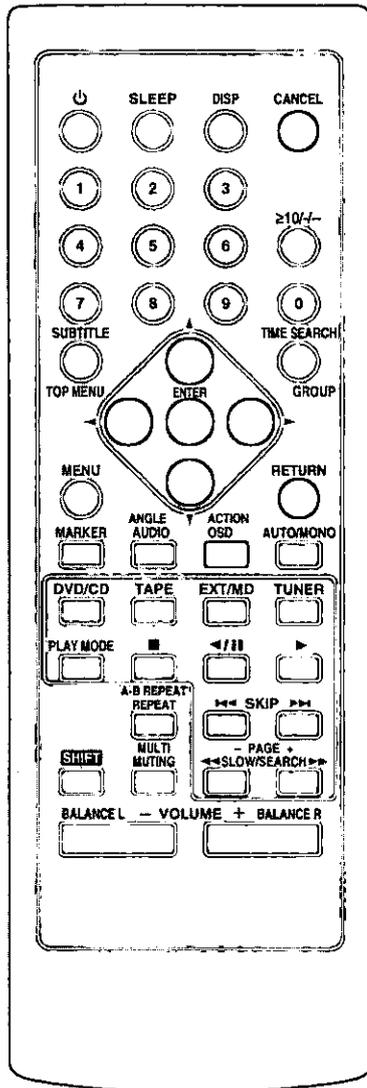
Note

Depending on the condition of the unit (stopped, playing, etc.) and the software, there are some items that cannot be selected or changed.

If part of the GUI screen is cut off or fails to appear, go to the initial settings menu to change the position of on-screen messages (→ page 40).

A Example GUI screens: DVD-Audio

- Disc**
You can change things like the track, group, and soundtrack.
- Unit**
You can start repeat play or mark parts you want to play again.
- Shuttle**
You can fast-forward, reverse, or start slow motion play.
- Cleared**



Disc GUI screen

Icon	Content you can change	Operation																		
	Group number (DVD-Audio)	▲ ▼ Select ↓ ENTER Press																		
	Track number (DVD-Audio, Video CD and CD) Title number (DVD-Video)	▲ ▼ Select ↓ ENTER Press																		
	Chapter number (DVD-Video)	▲ ▼ Select ↓ ENTER Press.																		
	Time (select a position to start play by specifying a time) (DVD)	Press the numbered buttons and press [ENTER]																		
	Play time display (DVD-Audio, Video CD and CD) (e.g., Elapsed time of current track → remaining time of current track → remaining time on disc)	▲ ▼ Select																		
Example 1 	Audio number (DVD-Audio, DVD-Video) Ⓐ Audio number Ⓑ Signal type LPCM - linear PCM/PPCM/ □□ (Dolby digital)/DTS/MPEG/Vocal Ⓒ Signal data: k (sampling rate)/b (bits)/ch (number of channels) Ⓓ Soundtrack language code	▲ ▼ Select When playing Karaoke DVD The vocals change in the following ways. Solo karaoke --- (off) → ON Duet karaoke --- (off) → V1 + V2 (duet) → V1 (vocal 1) → V2 (vocal 2)																		
Example 2 	<table border="1"> <tr> <td>ENG : English</td> <td>POR : Portuguese</td> </tr> <tr> <td>FRA : French</td> <td>RUS : Russian</td> </tr> <tr> <td>DEU : German</td> <td>JPN : Japanese</td> </tr> <tr> <td>ITA : Italian</td> <td>CHI : Chinese</td> </tr> <tr> <td>ESP : Spanish</td> <td>KOR : Korean</td> </tr> <tr> <td>NLD : Dutch</td> <td>MAL : Malay</td> </tr> <tr> <td>SVE : Swedish</td> <td>VIE : Vietnamese</td> </tr> <tr> <td>NOR : Norwegian</td> <td>THA : Thai</td> </tr> <tr> <td>DAN : Danish</td> <td>* : Others</td> </tr> </table>	ENG : English	POR : Portuguese	FRA : French	RUS : Russian	DEU : German	JPN : Japanese	ITA : Italian	CHI : Chinese	ESP : Spanish	KOR : Korean	NLD : Dutch	MAL : Malay	SVE : Swedish	VIE : Vietnamese	NOR : Norwegian	THA : Thai	DAN : Danish	* : Others	
ENG : English	POR : Portuguese																			
FRA : French	RUS : Russian																			
DEU : German	JPN : Japanese																			
ITA : Italian	CHI : Chinese																			
ESP : Spanish	KOR : Korean																			
NLD : Dutch	MAL : Malay																			
SVE : Swedish	VIE : Vietnamese																			
NOR : Norwegian	THA : Thai																			
DAN : Danish	* : Others																			
	Audio mode (Video CD) LR → L → R	▲ ▼ Select																		
	Page number of still picture (DVD-Audio)	▲ ▼ Select You will usually return to a menu screen if "Return" appears and you select it.																		
	Subtitles (DVD-Video) Ⓐ Subtitle number Ⓑ Subtitles on or off (→ above for language codes)	◀ ▶ Select Ⓐ or Ⓑ ↓ ▲ ▼ Select																		
	Angle number (DVD-Video)	▲ ▼ Select																		
	Menu play (version 2.0 Video CDs) Indicates whether menu play (PBC) is on or off	No change can be made with the GUI screen. (→ "Canceling the playback control feature on Video CDs", page 21.)																		

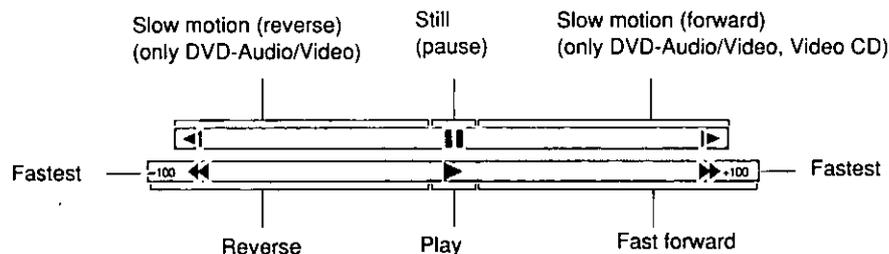
Unit GUI screen

Icon	Content you can change	Operation
	The start (A) and finish (B) points of A-B repeat	ENTER Press at the two points. Press again to cancel.
	Repeat play modes DVD-Audio, Video CD, CD: T (Track) → A (All)/G (Group) → OFF DVD-Video: C (Chapter) → T (Title) → OFF	▲ ▼ Select
	Play modes (DVD-Audio, Video CD and CD) --- (Normal)/ALL (All group)/PRG (Program)/RND (Random)	Play modes cannot be changed here.
	Dialogue Enhancer (Only with DVD recorded with Dolby Digital and DTS that contain a center channel.) ON (dialog is emphasized) → OFF	▲ ▼ Select
	Marker Up to five positions can be marked Marker number	ENTER Press once to highlight a marker Press at the point you want to mark
	To recall a position	◀ ▶ Select the number ↓ ENTER Press [ENTER]
	To clear a marker	◀ ▶ Select the number ↓ CANCEL Press [CANCEL]
	V.S.S. mode (When playing DVD recorded in Dolby Digital with 2 or more channels) ◀ ▶ (speaker) → ◀ ▶ (headphone V.S.S.)	▲ ▼ Select
	Select the V.S.S. level 1 (normal) → 2 (broad) → OFF	▲ ▼ Select

Disc operations

Cinema voice mode raises dialog from the center channel. It has no effect on dialog in other channels.

Shuttle GUI



The maximum search speed depends on the type of disc you are playing. The numbers show the maximum speed and do not change when you change the speed.

Before recording

Selection of tapes for recording

The unit automatically identifies the type of tape.

Normal position/TYPE I	✓
High position/TYPE II	✓
Metal position/TYPE IV	✓

A To display the tape counter while recording

Press [COUNTER].

The counter is displayed for about five seconds.

B Erasure prevention

The illustration shows how to remove the tabs to prevent recording. To record on the tape again, cover as shown, being careful not to cover the high position discrimination hole.

Volume and sound quality

Recordings are unaffected by changes to volume and sound quality.

C Preparatory steps

Do these steps before each recording.

Wind up the leader tape so recording can begin immediately (unnecessary if CD editing).

1 Press [▲ OPEN/CLOSE], insert the cassette with the tape facing in.

Make sure the cassette is fully inserted and press [▲ OPEN/CLOSE] to close the deck.

2 Press [DOLBY NR] to select Dolby NR on ("□□ NR" appears) or off.

(→ "Dolby noise reduction" page 16).

3 Press [REV MODE] to select the reverse mode.

Each time you press the button:

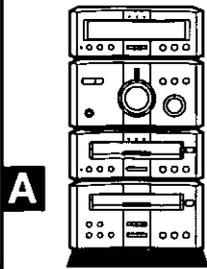
→ : One side only records.

↔ and ↔ : Both sides record (forward → reverse).

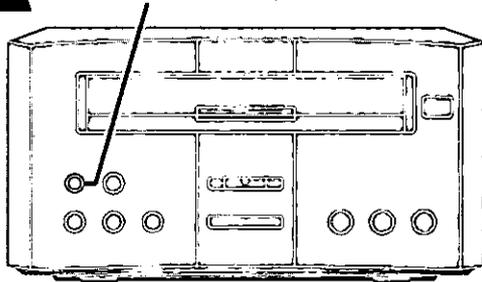
"↔" automatically changes to "↔" when [● REC PAUSE] is pressed.

Erasing recordings

1. Press [INPUT SELECTOR] to select "TAPE".
2. Press [DOLBY NR] so that "□□ NR" goes off.
3. Select the reverse mode.
4. Press [● REC PAUSE].
5. Press [◀] or [▶].

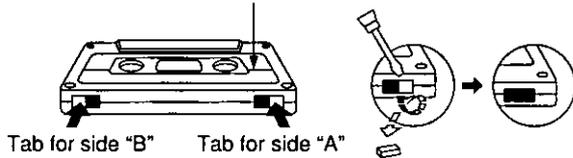


COUNTER



B

Side A

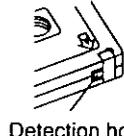
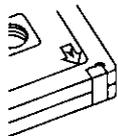


Tab for side "B" Tab for side "A"

To re-record

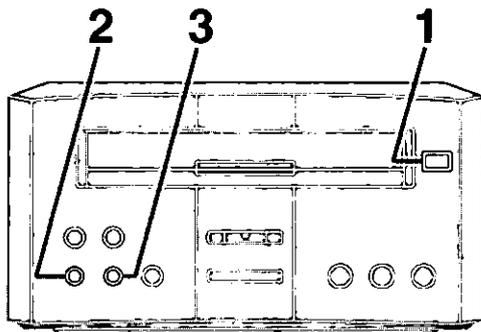
Normal tape

Hi-position tape



Detection hole

C



1

OPEN/CLOSE



2

DOLBY NR



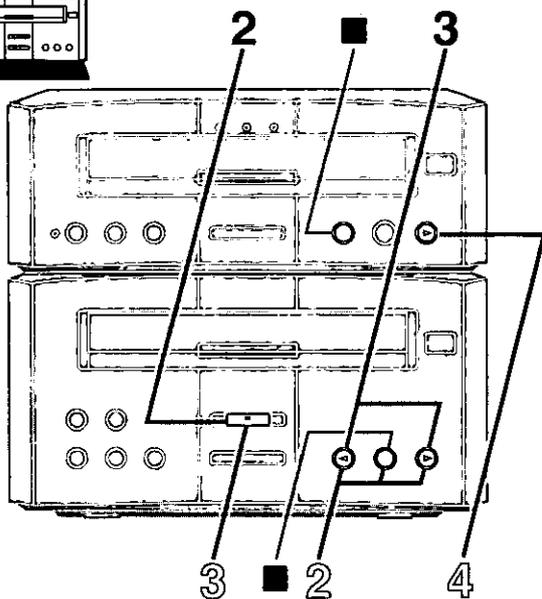
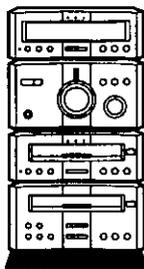
□□ NR
27

3

REV MODE



□□ NR
↔



A Recording the radio

Preparation: Do the preparatory steps (⇒ page 31).

- 1 Tune to the required station.**
(⇒ page 14 or 15)
- 2 Press [● REC PAUSE].**
The deck goes into the recording standby mode, [● REC PAUSE] indicator lights and a play indicator starts flashing.
- 3 Press [<] or [>] to start recording.**
▷ : to record on the forward side
◁ : to record on the reverse side

To stop recording
Press [■].

To temporarily stop recording
Press [● REC PAUSE].
The deck goes into recording standby mode.
Press the [<] or [>] button with the flashing indicator to resume recording.

Recording discs

B Normal recording

Preparation: Do the preparatory steps (⇒ page 31).

- 1 Insert a disc.**
(⇒ page 18)
- 2 Press [<] or [>] then [■] to set the tape direction.**
▷ : to record on the forward side
◁ : to record on the reverse side
- 3 Press [● REC PAUSE].**
The deck goes into the recording standby mode, [● REC PAUSE] indicator lights and the play indicator starts flashing.
- 4 Press [>] on the DVD Audio/Video player.**
Recording starts automatically.
(If it doesn't, press the [<] or [>] button with the flashing indicator.)

Four seconds after the disc finishes, the deck goes into the recording standby mode.
(The deck may not go into recording standby mode if the disc shows a menu after play.)

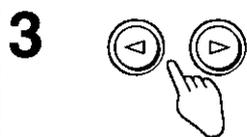
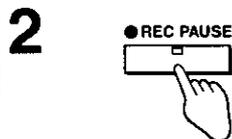
To stop recording
EITHER

Press [■] on the DVD Audio/Video player.
The deck goes into the recording standby mode four seconds later.

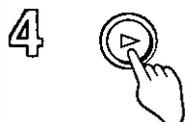
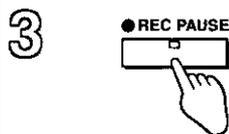
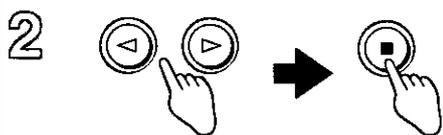
OR
Press [■] on the deck.
Recording stops immediately but the disc continues to play.

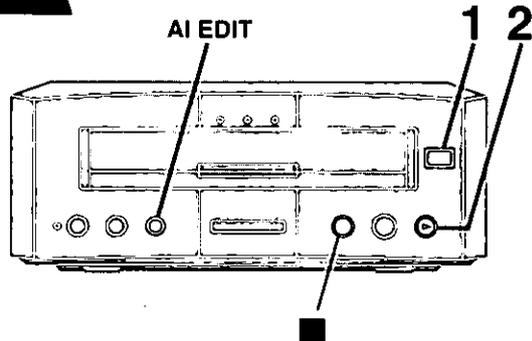
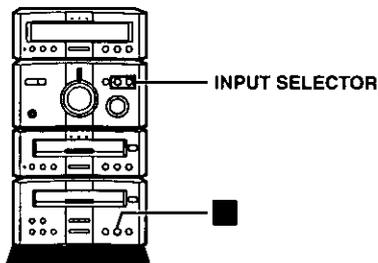
To record programmed tracks.
Program tracks after step 1 (⇒ steps 1, 2 and 3, page 27).

A



B





A One touch CD editing - AI EDIT

The unit calculates the length of the tape and decides which tracks go on which side of the cassette so tracks are not cut off midway.

Preparation: Do the preparatory steps (⇒ page 31).

Select DVD as the source with [INPUT SELECTOR].
Insert a CD.

Press [AI EDIT].

The unit makes the calculations and "AI EDIT TAPE" scrolls across the display. It takes a moment for recording to start.

After the deck completes recording the CD

It goes into recording standby mode. If there is space left on the tape, "LINK" and the remaining time on the tape flash on the display.

- If you have completed recording, press [■] on the deck or the DVD Audio/Video player.
- If you wish to continue recording with another CD, see "Linking" below.

To stop editing

Press [■] on the deck or the DVD Audio/Video player.
"EDIT OUT" is displayed and both sections stop.

When tracks are allotted to both sides

When the tracks allotted to side A finish playing, the deck records to the end of the side to complete calculation.

Editing programmed tracks

Program the tracks (⇒ steps 1, 2 and 3, page 27) and press [AI EDIT].

Note

Tracks numbered 25 or over cannot be recorded by one touch editing. Use normal recording (⇒ page 32).

B Linking

If "LINK" is flashing and you wish to continue recording from another CD, do the following.

1 Press [▲ OPEN/CLOSE] and insert another CD.

Press [▲ OPEN/CLOSE] to close the tray.

2 Press [▶] on the DVD Audio/Video player.

Recording begins again.

You can continue linking tracks as long as there is space on the tape. If you load a CD that has no tracks short enough to fit in the remaining space, linking cannot be done.

To cancel

Press [■] on the deck or the DVD Audio/Video player.
"EDIT OUT" scrolls across the display.

Linking programmed tracks

Program tracks after inserting the new CD (⇒ steps 1, 2 and 3, page 27).

A

AI EDIT



AI EDIT TAPE

B

1



2



Convenient functions

Virtual Surround Sound - V.S.S.

DVD-A DVD-V

Use this feature to enjoy a surround-like effect if you are using two speakers or headphones. This effect only works with DVD recorded using Dolby Digital with two or more channels.

During play

Press [MULTI] to select the V.S.S. level on the main unit.

V.S.S. 1

OR

Press [SHIFT] + [MULTI] on the remote control.

Each time you press the button:

FRONT 2CH → V.S.S. 1 → V.S.S. 2 → V.S.S. OFF (DOWN MIX)

The V.S.S. indicator lights when set to level 1 or 2.

Note

- V.S.S. does not work with DVD recorded in one channel or with karaoke discs.
- Turn V.S.S. off when using more than just the two front speakers. Sound will only come from the two front speakers if V.S.S. 1 or 2 is on.

Enjoying V.S.S. through headphones

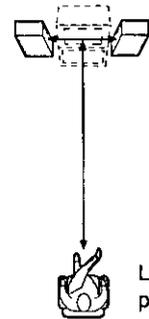
1. Press [OSD] to show the GUI screen on the television and select the V.S.S. icon.
2. Select the headphone mode (→ page 30 for more details).

Note

Restore speaker mode when you are not using headphones or else the sound from the speakers will sound strange.

To get the most from V.S.S.

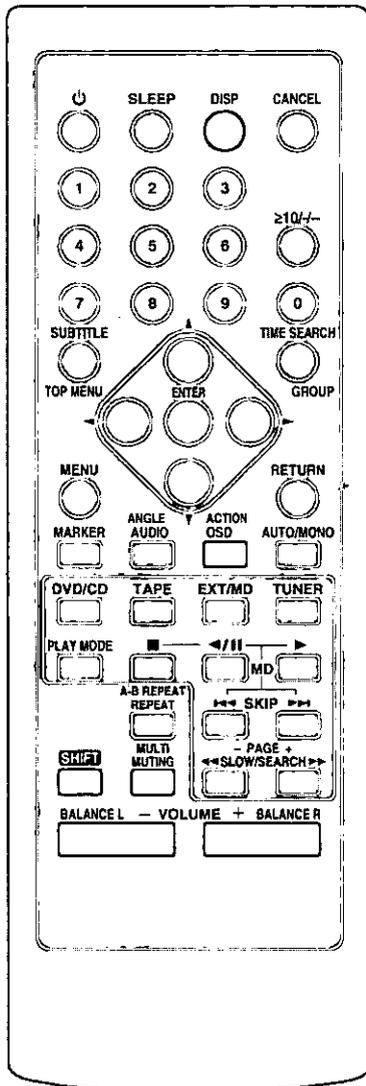
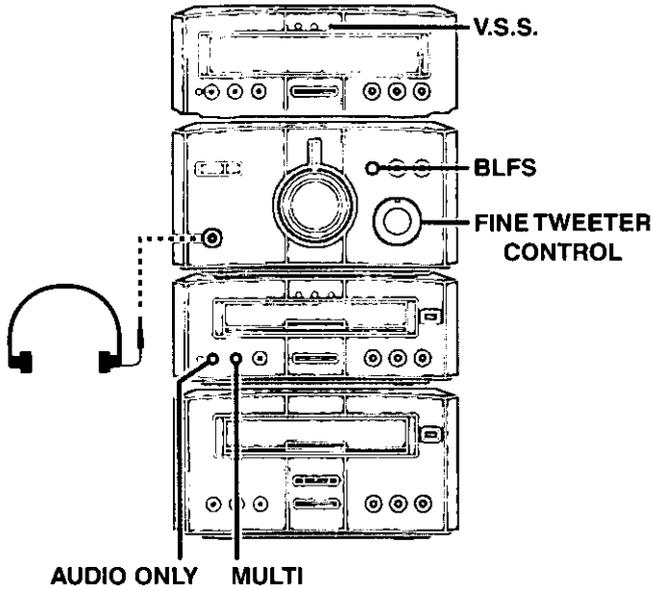
Situate yourself in front of the television approximately 3 to 4 times the distance between the left and right front speakers.



Listening position

V.S.S. 1 and 2 effects

Level Mode	V.S.S. 1	V.S.S. 2
 (Speakers)	The front speakers sound like they are further apart. If the disc has surround speaker channels recorded on it, then sound appears to come from the sides even if surround speakers aren't being used.	The V.S.S. 1 effects are broadened.
 (Headphones)	Sound appears to come from left and right front speakers.	The V.S.S. 1 effect is broadened.

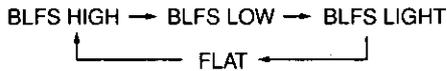


Adjusting the bass – BLFS (Brisk Low Frequency Sound)

Use this feature to emphasize the bass (HIGH or LOW), or weaken it (LIGHT).

Press [BLFS].

Each time you press the button:



To cancel

Press [BLFS] to select "FLAT".

To enjoy even higher quality sound - Audio only

DVD-A DVD-V VCD CD

Press [AUDIO ONLY].

The lamp lights.

The video signal is cut off.

AUDIO ONLY is canceled if the button is pressed again, the unit is turned off or the disc tray is opened.

Note

- Video signals are output while the disc is stopped and when operations such as skipping or searching are performed. The television can appear unusual while video signals are not being output.
- Turn the television off for a better effect.

Adjusting the treble range

Fine adjustments to the treble range can be made due to separation of the tweeter and woofer.

Turn [FINE TWEETER CONTROL].

Turn towards MAX to emphasize the treble or towards MIN to lessen the effect.

Note

The effect is not noticeable through headphones.

To adjust left-right balance

Remote control only

Press [SHIFT] +
[BALANCE (L) or (R)] to
adjust the sound
balance.

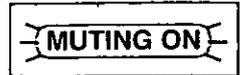


Muting the volume

Remote control only

Press [MUTING].

Volume is reduced to minimum.



To cancel

Press [MUTING] again. ("MUTING OFF" lights up.)

To cancel from the unit, turn [VOLUME] to minimum (- - dB), then raise it to the required level.

Muting is also canceled when the unit is turned off.

To change the display

Remote control only

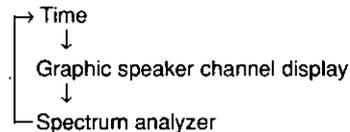
Press [DISP].

The display changes each time you press the button.

The information displayed depends on the source.

For example:

While playing DVD-Video



Using headphones (not included)

Reduce the volume before connection.

Avoid listening for prolonged periods of time to prevent hearing damage.

Plug type: 3.5 mm (1/8") stereo.

Using the timers

The play timer

This timer starts play of the selected source at the selected time. The example shows settings for preset radio channel 3 to play between 6:30 am and 7:40 am, Friday at -40 dB.

Preparation: Turn the unit on, set the time (⇒ page 12), preset radio stations if you want the timer to start playing the radio (⇒ page 15).

- 1 Press [CLOCK/TIMER, -DEMO] to select "⏪ PLAY".

⏪ CLOCK → ⏪ PLAY → ⏪ REC → Original display

- 2 Press [SET] within 5 seconds.

- 2
 - 1 Press [TUNE/TIME ADJUST (∇ or ▲)] to select the condition required and
 - 2 press [SET].

Repeat steps ① and ② to complete items ① to ⑤.

- 1 Select the day.

- 2 Select the start time.

- 3 Select the finish time.

- 4 Select the source.

DVD ↔ TAPE ↔ TUNER

If you select TUNER

Select a preset channel.

- 5 Select the volume.

The timer is now on standby. The display shows each condition again for 3 seconds each then restores the original display.

Confirm the indicator next to [⏪ PLAY/⏪ REC] lights and that "⏪ PLAY" lights on the display.

- 3 Press [POWER, ⏻/⏷] to turn the unit off.

The timer starts at the set time with the volume increasing gradually to the set level.

To cancel the timer

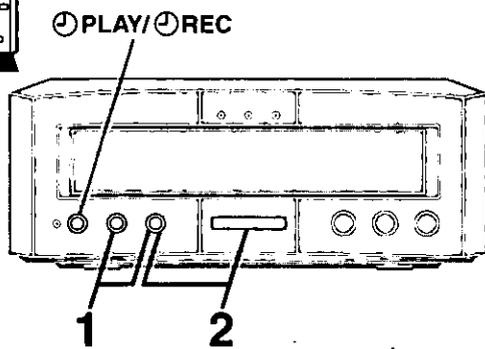
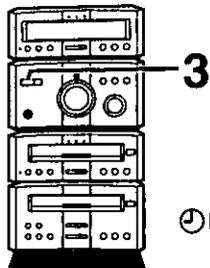
Turn the unit on.

Press [⏪ PLAY/⏪ REC] so "⏪ PLAY" goes out.

Each time you press the button:

⏪ PLAY → ⏪ REC → ⏪ PLAY → ⏪ REC → off (no display)

The timer function will be canceled, but the settings stay in the memory.



- 1

① CLOCK/TIMER



- DEMO

② SET



⏪ PLAY



- 2

①

TUNE/TIME ADJUST



②

SET



① ⏪ PLAY

SUN MON TUE WED
THU FRI SAT

② ⏪ PLAY

ON AM 6:30

③ ⏪ PLAY

OFF AM 7:40

④ ⏪ PLAY

DVD TAPE TUNER

⏪ PLAY

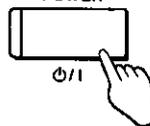
FM ③ 88.1 MHz

⑤ ⏪ PLAY

VOLUME - 40dB

- 3

POWER



⏻/⏷

The record timer

This timer records the radio at the set time.

The example shows settings for recording preset channel 3 on Saturday from 6:30 pm to 7:30 pm.

Preparation: Turn the unit on, set the time (→ page 12), preset radio stations (→ page 15).

- 1 **Press [CLOCK/TIMER, -DEMO] to select "REC".**

⌚ CLOCK → ⌚ PLAY → ⌚ REC → Original display

- 2 **Press [SET] within 5 seconds.**

- 2 **Press [TUNE/TIME ADJUST (∨ or ∧)] to select the condition required and press [SET].**

Repeat steps 1 and 2 to complete items 1 to 4.

- 1 **Select the day.**
- 2 **Select the start time.**
- 3 **Select the finish time.**
- 4 **Select the preset channel.**

The timer is now on standby. The display shows each condition again for 3 seconds each then restores the original display.

Confirm the indicator next to [⌚ PLAY/⌚ REC] lights and that "⌚ REC" lights on the display.

- 3 **Press [POWER, ⏻/⏪] to turn the unit off.**

Recording starts 30 seconds before the set time with the volume muted during the set time.

To cancel the timer

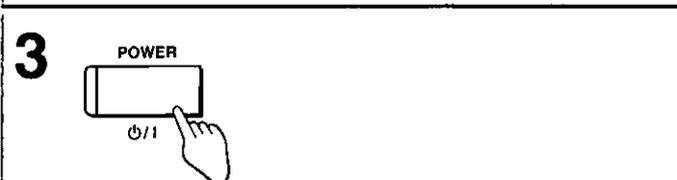
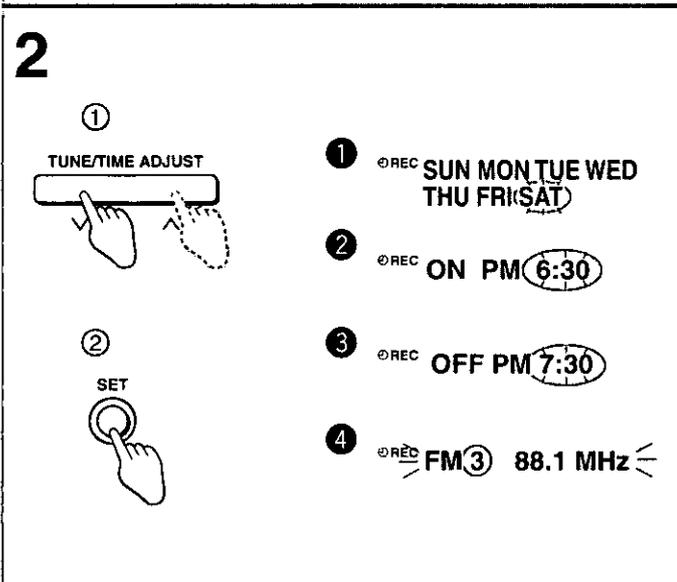
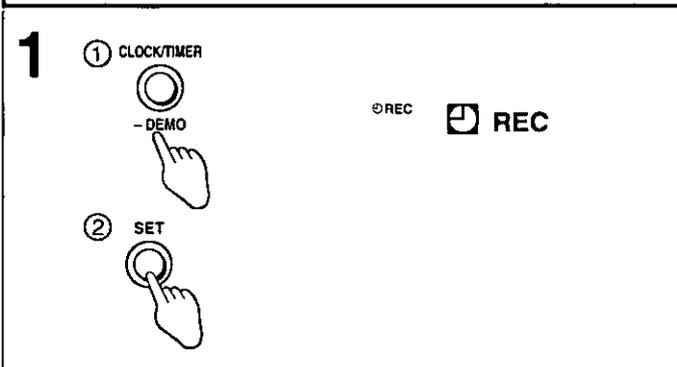
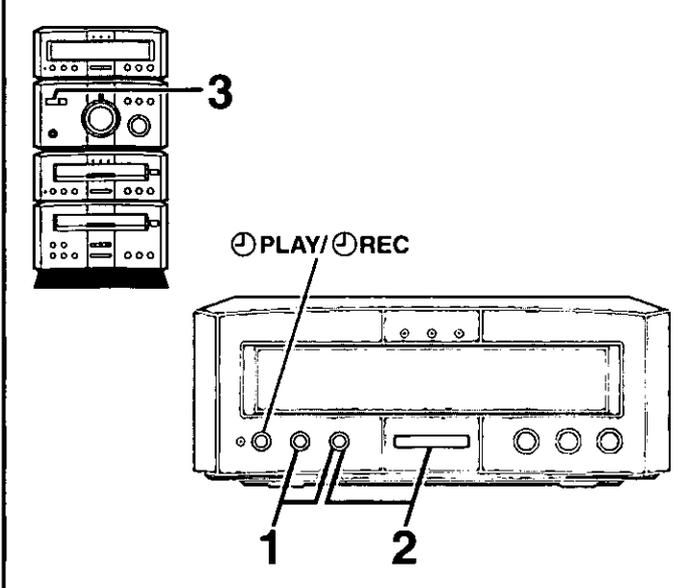
Turn the unit on.

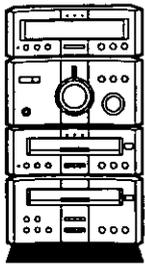
Press [⌚ PLAY/⌚ REC] so "⌚ REC" goes out.

Each time you press the button:

⌚ PLAY → ⌚ REC → ⌚ PLAY ⌚ REC → off (no display)

The timer function will be canceled, but the settings stay in the memory.





Using the timers

A The play and record timers

Checking the timers

Press [CLOCK/TIMER, -DEMO] to select "⌚ PLAY" (or "⌚ REC")
 The timer conditions are shown in the following order:
 Day → times → source → ("⌚ PLAY" only) volume

The timers can be checked even if the unit is off.

Playing the unit after the timers are set

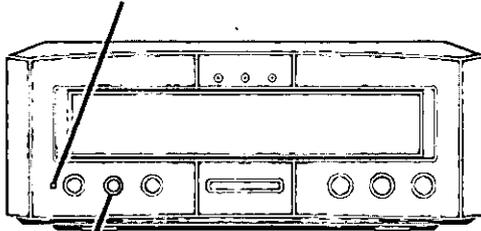
The unit can be used after the timers are set. Make sure the unit is off before the set start time.

Note

- If the unit is turned off while a timer is functioning, the finish time setting will not be activated.
- The timers (either one or both) are set when the "⌚ PLAY/⌚ REC" indicator is on.

A

"⌚ PLAY/⌚ REC" indicator



CLOCK/TIMER, -DEMO



B The sleep timer

Remote control only

This timer turns the unit off after a set time.

While playing a source

Press [SLEEP] to select the time (minutes).

Each time you press the button:

SLEEP 30 — SLEEP 60 — SLEEP 90
 └── SLEEP OFF — SLEEP 120 ─┘

To cancel the sleep timer

Press [SLEEP] to select "SLEEP OFF".
 "SLEEP" goes out.

To confirm the remaining time

(While the timer is functioning)

Press [SLEEP].

The remaining time is shown for about five seconds.

To change the setting

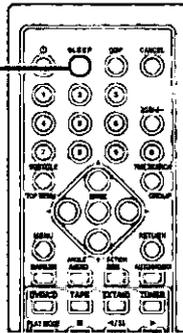
Press [SLEEP] to display the remaining time, then press again to select the required time.

Note

The sleep timer is canceled if one touch editing is started.

B

SLEEP



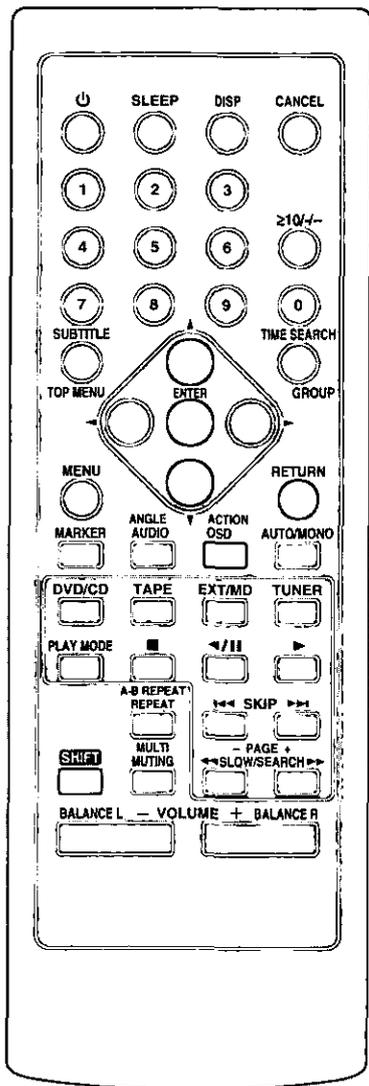
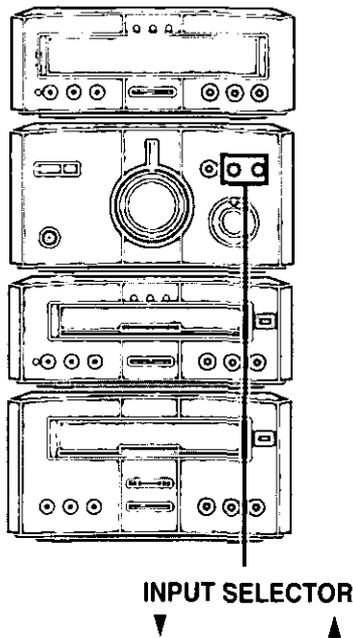
SLEEP



SLEEP SLEEP 30

Using the timers together

Any of the timers can be used together, but ensure the unit is off before the start time for the record and play timers.



Initial settings

Changing the initial settings

You can decide how to play discs before you start play. Refer to the chart on the following pages and use the operations described below to change the settings.

Preparation: Turn the television on and switch its input mode to suit the type of connection you have made (eg., VIDEO 1).

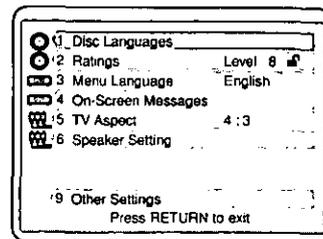
Basic operations

While stopped

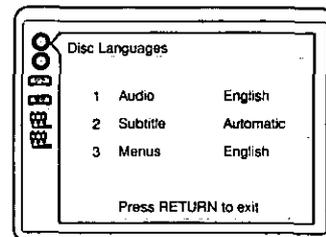
- 1 Press [INPUT SELECTOR (▲ or ▼)] to select "DVD" as the source. DVD NO DISC
Display on the unit.

- 2 Press [SHIFT] + [ACTION].

Initial settings menu



- 3 Press the cursor buttons (▲ or ▼) to select the item and press [ENTER].
Repeat step 3 as the menus require to make other changes.



Example: Disc languages menu

To return to the previous screen
Press [RETURN].

To clear the initial settings screen
Press [RETURN].

Summary of initial settings

This chart shows the initial settings for this unit.

Underlined items are the factory settings.

The menu and on-screen message language has been factory preset to English. You can change the language by going to "3 Menu language" and selecting the preferred language.

See page 39 for details on menu operation.

Item		Options	
1. Disc Languages	1. Audio	<u>1. English</u> 2. French 3. Spanish	4. Original 5. Other **** (⇒ page 47)
	2. Subtitle	<u>1. Automatic</u> 2. English 3. French	4. Spanish 5. Other **** (⇒ page 47)
	3. Menus	<u>1. English</u> 2. French	3. Spanish 4. Other **** (⇒ page 47)
2. Ratings		<u>Level 8</u> (All DVDs can be played) to Level 0 (Play of all DVDs is prohibited) You must also set a password if you change the rating to any level other than "8".	
3. Menu Language		<u>1. English</u> 2. Français 3. Español	
4. On-Screen Messages	1. On-Screen Messages	<u>1. On</u>	2. Off
	2. Color and Position	<u>1. Blue</u> 2. Violet  3. Green	4. Blue 5. Violet  6. Green
5. TV Aspect		<u>1. 4:3</u>	2. 16:9
6. Speaker Setting	Speaker mode	Front speaker: <u>Large</u> /Small Center speaker: Large/ <u>Small</u> /No Surround speaker: Large/ <u>Small</u> /No Subwoofer: <u>Yes</u> /No	
	Delay time	Center speaker: <u>0 ms</u> /1.3 ms/2.6 ms/3.9 ms/5.3 ms Surround speaker: <u>0 ms</u> /5.3 ms/10.6 ms/15.9 ms	
	Channel balance	<u>0</u> to ± 6 dB	
9. Other Settings	1. Still Mode	<u>1. Automatic</u> 2. Field 3. Frame	
	2. Audio during Search	<u>1. On</u> 2. Off	
	3. TV Mode (4:3)	<u>1. Pan & Scan</u> 2. Letterbox	
	4. D. Range Compression	<u>1. Off</u> 2. On	
	5. Still Picture Display	<u>1. Off</u> 2. On	
	6. Black Level Control	<u>1. Lighter</u> 2. Darker	
	7. DVD-Video Mode	<u>1. Off</u> 2. On	

Changes to the initial settings remain intact after the unit is turned off.
 Do the setting procedures again to restore to the original settings.
 There is no item 7 or 8.

Setting details

Select the soundtrack language. Some discs are designed to start in a certain language despite any changes you make here.

Select the subtitle language. Some discs are designed to start in a certain language despite any changes you make here.

Select the language for the title menu and other menus shown by the disc.

Set a ratings level for playing DVD. The DVDs must have ratings levels recorded on them for this feature to be effective. Discs with this feature will be marked (⇒ page 43).
 Level 8: All DVD can be played.
 Level 7 to level 1: Prohibits play of DVD with ratings recorded on them.
 Level 0: Prohibits play of all DVD.

Select the language used for menus and messages the unit displays on the television (including these menus).

Choose whether to show the on-screen messages that appear on the television when you perform operations.

Select the color and position of on-screen messages and GUI.

Select the aspect ratio (4:3 or 16:9) to suit your television (⇒ page 13).

Choose the size of your speakers and whether they are connected or not. If you set a speaker as being not present, sound will not be output from that speaker even if it is connected (⇒ page 42).

Set the delay time for your center and surround speakers (⇒ page 43).

Use the test signal to adjust the volume balance of your speakers (⇒ page 42).

Select a picture type for when the picture is paused.
 Field (⇒ page 48): Field stills are shown which are less blurred.
 Frame (⇒ page 48): Frame stills are shown which are sharper.

Select whether to have sound on or off during the first level of fast forward.

Select how software made for a widescreen television is displayed on a regular television (⇒ page 47).

Select whether to have dynamic range compression on or off during play of Dolby Digital software. Dynamic range is the difference between the loudest sound and the softest sound. By compressing this range, you can listen at low volume but still enjoy clear dialog.

Select whether the picture type (I/P/B⇒ page 48) is shown when a DVD is paused.

Choose the black level of the picture, "Lighter" or "Darker".

Off : DVD-Audio discs are played as DVD-Audio discs.
 On : DVD-Audio discs are played in a similar fashion to DVD-Video discs.
 The setting reverts to "Off" if the disc tray is opened or the unit is turned off.

Speaker setting

You must change these settings if you have connected another amplifier and speakers in order to enjoy 5.1-channel surround sound.

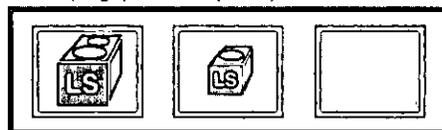
Speaker mode

Set the presence and size of the speakers you have connected. The sound for a speaker channel will not be output if you set the presence incorrectly. You will not get the most from your speakers if you set the size incorrectly.

- 1 Press the cursor buttons (◀▲▼▶) to select the speaker and press [ENTER].
- 2 Press the cursor buttons (▲ or ▼) to change the setting.

Example: Left surround speaker (LS)

Yes (large) Yes (small) No



Select large if the speaker is capable of reproducing sounds below 100 Hz. Select small for any other type of speaker.

- 3 Press [ENTER].

Channel balance

You can adjust the volume balance for each speaker channel.

- 1 Press the cursor buttons (◀▲▼▶) to select "Test" and press [ENTER].

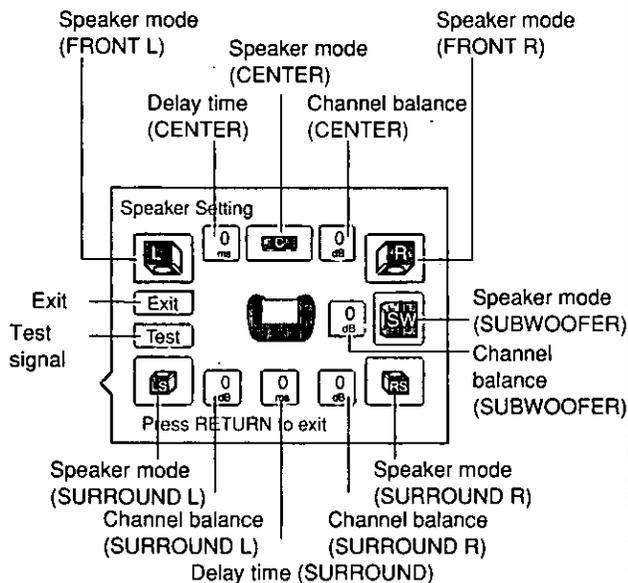
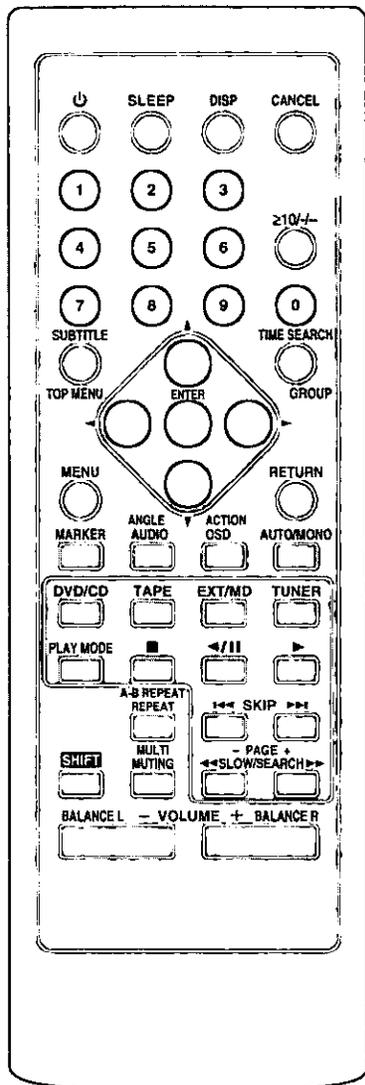
A test signal is output from one speaker at a time, starting with the front left speaker and proceeding clockwise.

- 2 While the speaker you want to adjust is outputting the signal, press the cursor buttons (▲ or ▼) to adjust the level.

Adjust the level of the surround and center speakers so they are the same apparent volume as the front speakers. The front speakers cannot be adjusted here.

A test signal is not output from the subwoofer. To adjust its volume, play something, then return to this screen to adjust to your taste.

- 3 When you have finished adjustments, press [ENTER] to stop the test signal.



Delay time

Changing the delay time allows you to make up for differences in distance between the speakers and the listening position.

- 1 Press the cursor buttons (◀▲▼▶) to select delay time of the speaker you want to adjust (ms) and press [ENTER].
- 2 Press the cursor buttons (▲ or ▼) to change the setting.
(Refer to "Calculating delay time" below)
- 3 Press [ENTER].

Calculating delay time

Center speaker

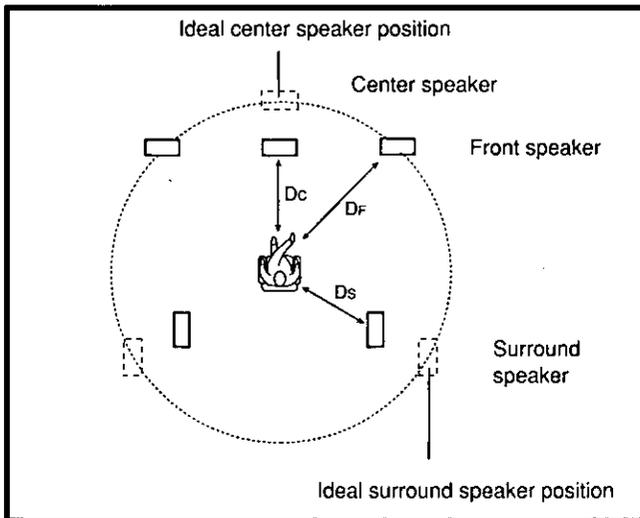
If D_f is less than or equal to D_c , then set the delay time to 0 ms.
If D_f is greater than D_c , then set the delay time as follows.

Difference between D_f and D_c	Delay time
50 cm (1-1/2")	1.3 ms
100 cm (3")	2.6 ms
150 cm (5")	3.9 ms
200 cm (6")	5.3 ms

Surround speakers

If D_f is less than or equal to D_s , then set the delay time to 0 ms.
If D_f is greater than D_s , then set the delay time as follows.

Difference between D_f and D_s	Delay time
200 cm (6")	5.3 ms
400 cm (12")	10.6 ms
600 cm (18")	15.9 ms



When you have finished changing the settings

Press the cursor buttons to select "Exit" and press [ENTER].

Note

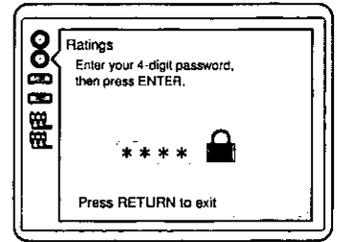
When playing DVD-Audio, software settings may override any settings you change here.

Ratings

To set a ratings level

Go to "2 Ratings", select a level between 7 and 0, press [ENTER] and enter a password.

- 1 Press the numbered buttons on the remote control to enter a four-digit password.



- 2 Press [ENTER] twice.

The initial settings screen is displayed.

Note

Do not forget your password.

To change the setting

After you have set the level to a level between 7 and 0, use the following operation to change the setting.

- 1 Select "2 Ratings" and press [ENTER].
- 2 Enter your four-digit password with the numbered buttons and press [ENTER].
- 3 Press the cursor buttons to (▲ ▼) select the item you want to change and press [ENTER].
 1. Unlock Player (the rating level returns to 8)
 2. Change Password
 3. Change Level
 4. Temporary Unlock
 Follow the instructions on the screen to make changes.

When you insert a DVD that exceeds the ratings level you set

The following screen appears that allows you to temporarily unlock the player so you can play the disc. (The player locks again if the disc tray is opened or the unit is turned off.)

- 1 Press the cursor buttons (▲ or ▼) to select "Yes" and press [ENTER].
- 2 Use the numbered buttons to enter your four-digit password.
- 3 Press [ENTER] twice.

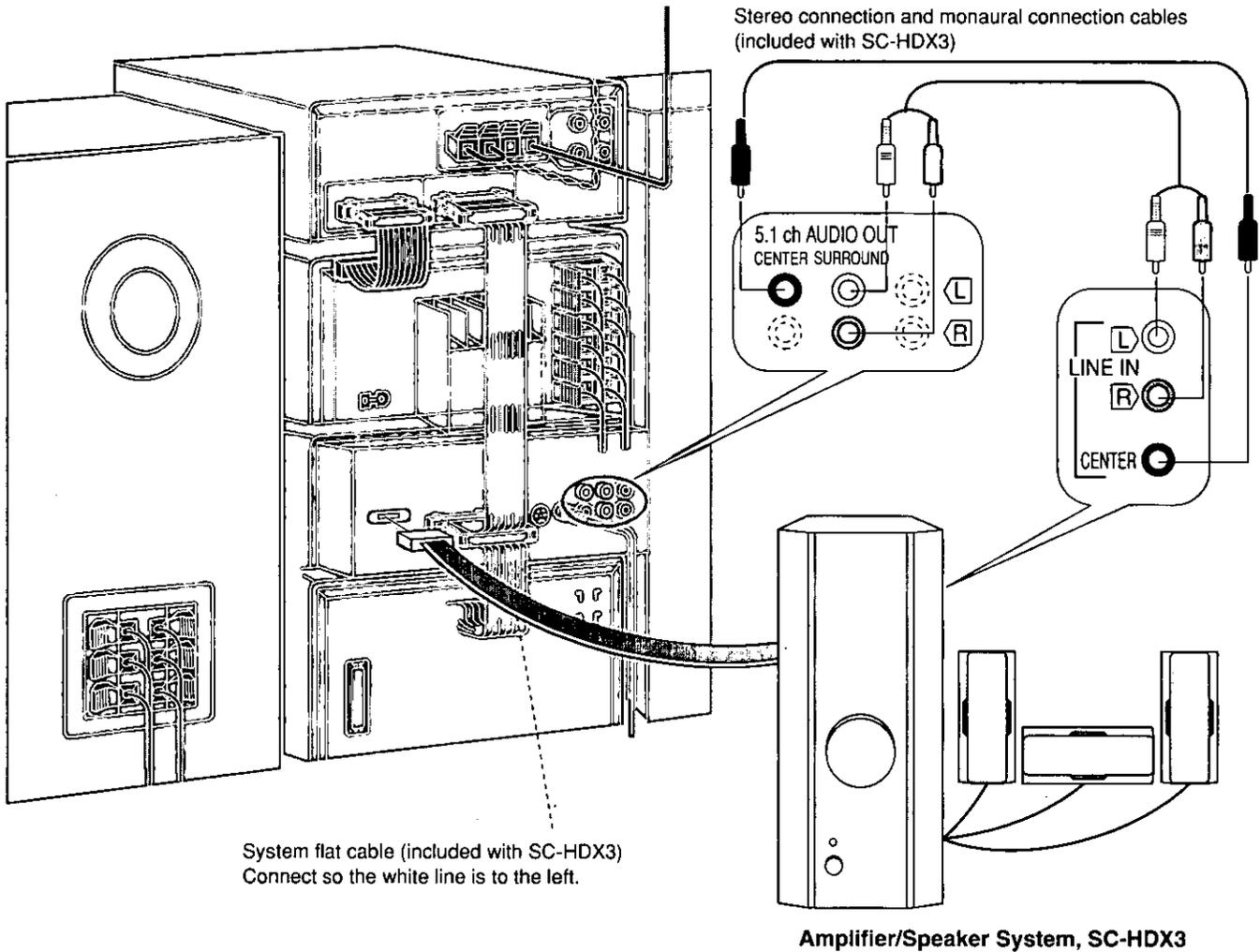
Your selection exceeds the player's rating limit. Do you want to change the limit?

Yes
No

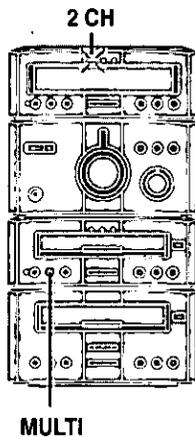
Adding to your system

Enjoying the 5.1-channel surround effects found on DVDs – Connecting the optional amplifier/speaker system, SC-HDX3

Read the operating instructions for SC-HDX3.



Do the following when you have connected SC-HDX3



Make the necessary changes in "Speaker setting".

You do not need to change the factory settings for "Speaker mode" (small).

When listening to software recorded with 3 or more channels, after inserting a disc, press [MULTI] so "2 CH" lights.
Sound will not be output from the other unit's speakers if "DOWN MIX" or "V.S.S." is on.

When listening to software recorded with 2 channels, after inserting a disc, press [MULTI] so "DOWN MIX" lights.

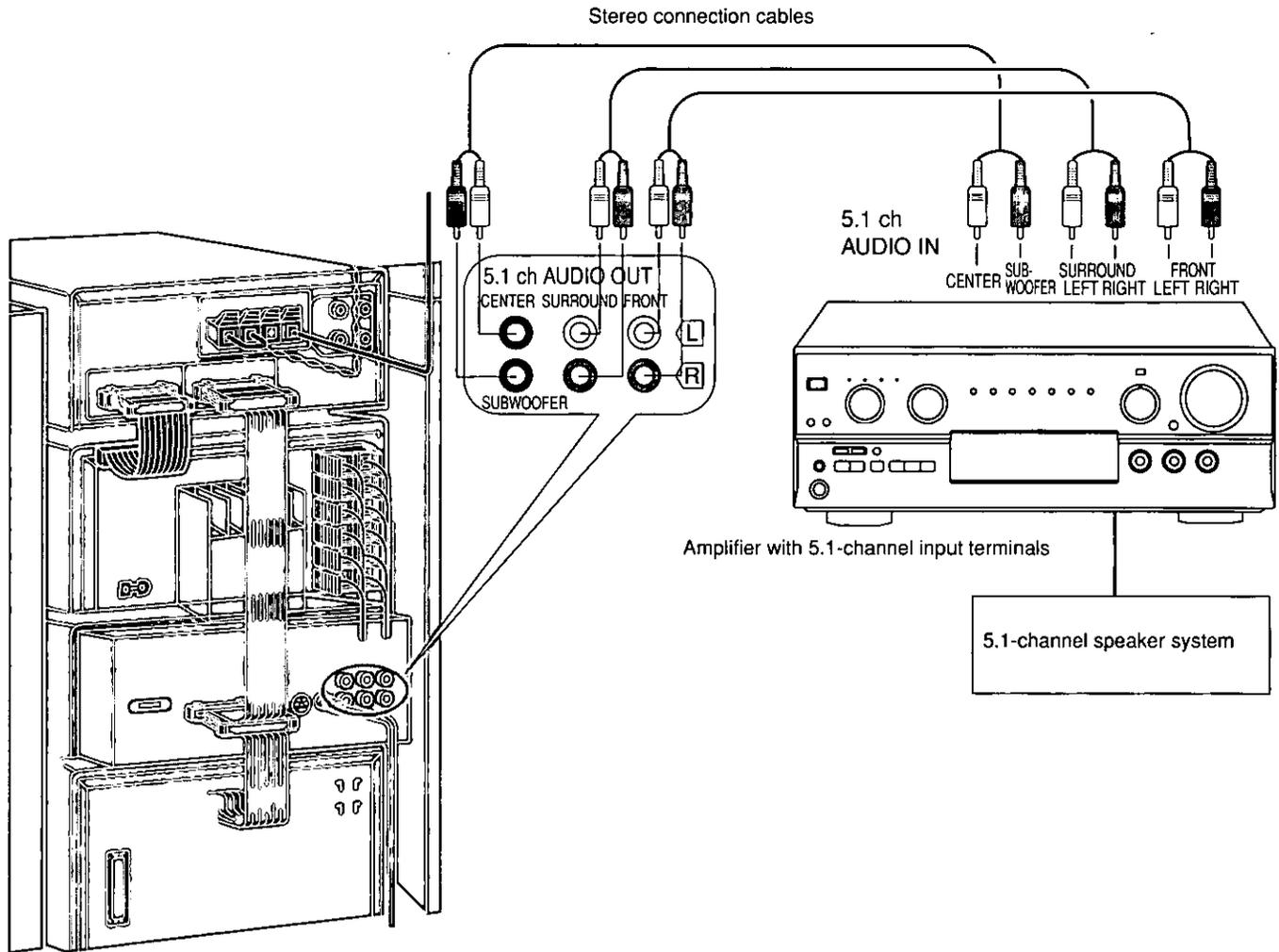
Power and volume with SC-HDX3 connected

SC-HDX3 is turned on and off with [POWER, \odot /I] on this unit.
The volume for SC-HDX3 is controlled with [VOLUME] on this unit.

When using headphones

Press [MULTI] to select either a V.S.S. mode or DOWN MIX when using headphones.
If the mode is set to "FRONT 2 CH" then sound will continue to be output through the other unit's speakers.

Enjoying the 5.1-channel surround effects found on DVDs – Connecting a 5.1-channel amplifier and speakers



Change the settings as follows when you have connected a 5.1-channel amplifier and speakers.

In "6 Speaker Setting", change the settings to suit the speakers you have connected.

If you are using this unit's speakers as the front speakers, press [MULTI] on the DVD-Audio/Video player section to select "2 CH".

Make volume adjustments both on this unit and the other amplifier.

When using headphones

Press [MULTI] to select a V.S.S. mode when using headphones.

If the mode is set to "FRONT 2 CH" or "DOWN MIX" then sound will continue to be output through the other unit's speakers.

5.1-channel surround sound can only be enjoyed with DVDs recorded with multiple channel soundtracks.

Using other equipment

A External unit connections

- Turn off the power to all units before making connections.
- Refer to the manual of the other unit for details.
(Cables and equipment not included.)

To listen to other equipment and make recordings

Connect other equipment to the EXT IN terminals to output sound through this unit's speakers or to record onto the cassette deck. Connect this unit to other equipment through the EXT OUT terminals to record onto another recording device or output sound from this unit through the other unit.

Stereo connection cable (not included)

White (L)
Red (R)



To make digital recordings (Ⓢ):

Remove the dust cap before use.

Use an optical fiber cable to connect other digital recording equipment to DIGITAL OPTICAL OUT on the back of the DVD Audio/Video player. This connection enables you to make digital recordings.

Note

Some discs cannot be recorded digitally.

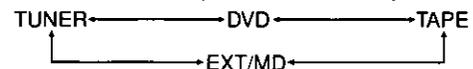
B TV with S-VIDEO terminal

The S-VIDEO output terminal achieves a more vivid picture than the video output terminal by separating the colour and luminance signals before transmitting them to the TV. (Actual results depend on the TV.)

C Listening to an external source

1 Press [INPUT SELECTOR (▲ or ▼)] to select EXT/MD mode.

Each time you press [INPUT SELECTOR]:



On the remote control

Press [EXT/MD].

2 Operate the unit.

See the unit's manual for details on operation and connection.

Recording an external source

① Press [INPUT SELECTOR] to select EXT/MD mode.

② Select Dolby NR and reverse mode.

③ Press [● REC PAUSE].

④ Press [◀] or [▶] to start recording.

⑤ Start the source to be recorded.

See the unit's manual for details on operation and connection.

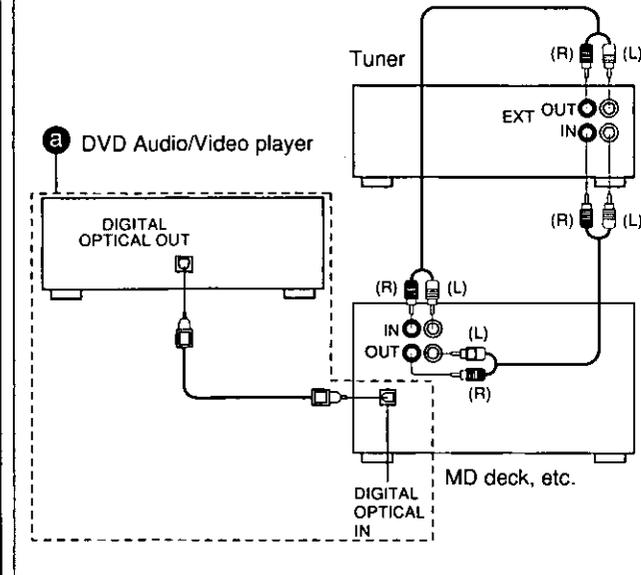
To stop recording

Press [■] on the deck.

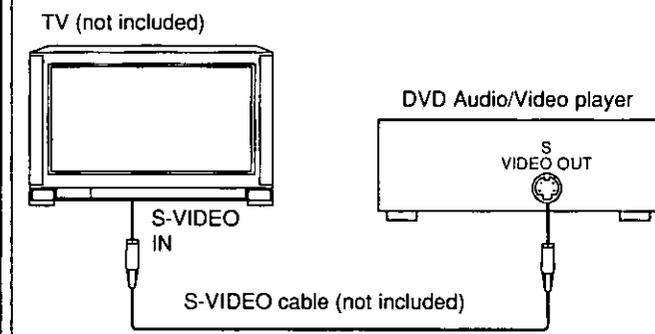
Recording onto an external unit

Start recording on the external unit and start playing the source to be recorded.

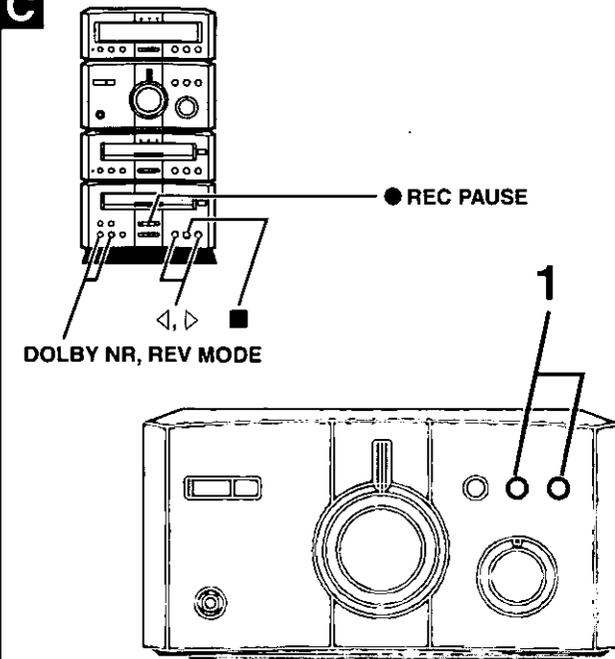
A



B

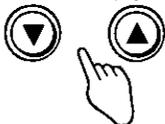


C



1

INPUT SELECTOR



EXT/MD

How different kinds of software appear on your television

DVD software is recorded in a variety of picture formats, and how they appear on your TV depends on the software, the kind of TV you have, and the picture mode your TV is set to.

- Letterbox refers to pictures where black bands appear at the top and bottom.
- Pan and scan refers to pictures where part of the picture is cut off so it fills the whole screen.

Television and picture mode / Software format	4:3	16:9 full mode	16:9 zoom mode	16:9 auto mode
Wide screen, pan and scan 	Edges cut off 	Full screen 	Top and bottom cut off 	Full screen 
Wide screen, non-pan and scan 	Letterbox 			
Regular (4:3) 	Full screen 	Screen stretched horizontally 	Top and bottom cut off 	Full screen with black bands on the left and right 
Regular (4:3) letterbox 	Letterbox 	Letterbox with screen stretched horizontally 	Full screen 	Letterbox with extremities of picture stretched 

The names given to the television picture modes depend on the maker of your television. There may also be slight differences in how the pictures appear on the screen. Refer to your television's operating instructions for details.

Language code list

6565: Afar	6984: Estonian	7565: Georgian	7876: Dutch	8469: Telugu
6566: Abkhazian	6985: Basque	7575: Kazakh	7879: Norwegian	8471: Tajik
6570: Afrikaans	7065: Persian	7576: Greenlandic	7982: Oriya	8472: Thai
6577: Ameharic	7073: Finnish	7577: Cambodian	8065: Punjabi	8473: Tigrinya
6582: Arabic	7074: Fiji	7578: Kannada	8076: Polish	8475: Turkmen
6583: Assamese	7079: Faroese	7579: Korean	8083: Pashto, Pushto	8476: Tagalog
6588: Aymara	7082: French	7583: Kashmiri	8084: Portuguese	8479: Tonga
6590: Azerbaijani	7089: Frisian	7585: Kurdish	8185: Quechua	8482: Turkish
6665: Bashkir	7165: Irish	7589: Kirghiz	8277: Rhaeto- Romance	8484: Tatar
6669: Byelorussian	7168: Scots Gaelic	7665: Latin	8279: Romanian	8487: Twi
6671: Bulgarian	7176: Galician	7678: Lingala	8285: Russian	8575: Ukrainian
6672: Bihari	7178: Guarani	7679: Laotian	8365: Sanskrit	8582: Urdu
6678: Bengali; Bangla	7185: Gujarati	7684: Lithuanian	8368: Sindhi	8590: Uzbek
6679: Tibetan	7265: Hausa	7686: Latvian, Lettish	8372: Serbo- Croatian	8673: Vietnamese
6682: Breton	7273: Hindi	7771: Malagasy	8373: Singhalese	8679: Volapük
6765: Catalan	7282: Croatian	7773: Maori	8375: Slovak	8779: Wolof
6779: Corsican	7285: Hungarian	7775: Macedonian	8376: Slovenian	8872: Xhosa
6783: Czech	7289: Armenian	7776: Malayalam	8377: Samoan	8979: Yoruba
6789: Welsh	7365: Interlingua	7778: Mongolian	8378: Shona	9072: Chinese
6865: Danish	7378: Indonesian	7779: Moldavian	8379: Somali	9085: Zulu
6869: German	7383: Icelandic	7782: Marathi	8381: Albanian	
6890: Bhutani	7384: Italian	7783: Malay	8382: Serbian	
6976: Greek	7387: Hebrew	7784: Maltese	8385: Sundanese	
6978: English	7465: Japanese	7789: Burmese	8386: Swedish	
6979: Esperanto	7473: Yiddish	7865: Nauru	8387: Swahili	
6983: Spanish	7487: Javanese	7869: Nepali	8465: Tamil	

Video

Frame

Frames are the still pictures that go together to make a moving picture.

Field

One frame is made up of two fields.

A regular television shows these fields one after the other to create frames.

Frame still and field still

A still is shown when you pause a moving picture.

A frame still is made up of two alternating fields, so the picture may appear blurred, but overall quality is high.

A field still is not blurred, but it has only half the information of a frame still so picture quality is lower.

I/P/B

MPEG 2, the video compression standard adopted for use with DVD, codes frames using these three picture types.

I: Intra coded picture (I-picture)

This is the standard picture and is a complete picture in itself. This means it has the best picture quality and is the best to use when adjusting the picture.

P: Predictive coded picture (P-picture)

This picture is calculated based on past I and P-pictures.

B: Bidirectionally-predictive coded picture (B-picture)

This picture is calculated by comparing past and future I and P-pictures so it has the lowest volume of information.

Digital audio

Decoder

A decoder restores the coded audio signals on DVDs to normal. This is called decoding.

Dolby Digital

This is a method of coding digital signals developed by Dolby Laboratories. The signals are highly compressed, enabling a large amount of information to be recorded on one disc.

Digital Theater Systems (DTS) Digital Surround

This is a method of coding digital signals developed by Digital Theater Systems. The signals are compressed at a low ratio to maintain sound quality.

Sampling rate

This is the number of samples of sound taken per second during conversion to a digital signal. Sampling frequency is expressed in kilohertz (kHz). A high sampling frequency results in a sound close to the original when played back.

Linear PCM (pulse code modulation)

PCM is the usual digital method used for music CDs. DVDs have a greater volume so they use linear PCM, which has a higher sampling rate.

The compressed version of this is called Packed PCM.

Bitstream

This is the digital form of multiple channel audio data (e.g., 5.1-channel) before it is decoded into its various channels.

Other

Track

This is the smallest division on DVD-Audio, CD, and Video CD, and usually equates to a single song.

Index

Indexes are included on some DVD-Audio to further divide tracks into smaller sections.

Chapter

This is the smallest division on DVD-Video and is roughly equivalent to a track.

Group

The tracks on DVD-Audio are divided up into groups. The method of grouping depends on the disc.

Title

This is the largest division on DVD-Video.

Playback control (PBC)

This method of controlling disc play is included on version 2.0 Video CDs. You are able to interact with the disc through menus.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. © 1992 - 1999 Dolby Laboratories. All rights reserved.

Manufactured under license from Digital Theater Systems, Inc. US Pat. No. 5,451,942 and other world-wide patents issued and pending. "DTS" and "DTS Digital Surround" are trademarks of Digital Theater Systems, Inc. © 1996 Digital Theater Systems, Inc. All rights reserved.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other right owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

Apparatus Claims of U.S. Patent Nos. 4,631,603, 4,577,216, and 4,819,098, licensed for limited viewing uses only.

Specifications

TUNER

■ Pre-amplifier section	
Input sensitivity/impedance	250 mV/15 k Ω
EXT IN	250 mV/15 k Ω
Output level/impedance	250 mV/1.5 k Ω
EXT OUT	250 mV/1.5 k Ω
■ Tuner section	
FM frequency range	87.5–108.0 MHz (0.1 MHz step)
	87.9–107.9 MHz (0.2 MHz step)
FM antenna terminal	75 Ω unbalance
AM frequency range	520–1710 kHz (10 kHz step)
■ Timer section	
Clock	Quartz lock type
Function	Play timer: 1 time or everyday
	Rec timer: 1 time or everyday
	Sleep timer: 120 min, 30 min intervals

■ GENERAL

Dimensions (W x H x D)	196 x 76.8 x 245 mm
	(7-23/32" x 3-1/32" x 9-21/32")
Mass	1.1 kg (2.44 lb)

AMPLIFIER

■ Amplifier section	
(Low frequency side)	
Power output	
RMS 100 Hz, THD 10 %, 4 Ω , both	
channel driven	2 x 15 W
Load impedance	4 Ω
■ Amplifier section	
(Mid frequency side)	
Power output	
RMS 1 kHz, THD 10 %, 8 Ω , both	
channel driven	2 x 10 W
Total harmonic distortion	
(Half power, 1 kHz, 8 Ω)	0.09 %
S/N	81 dB
S/N (2 V Input, Rated power output)	100 dB
Load impedance	8 Ω
■ Amplifier section	
(High frequency side)	
Power output	
RMS 10 kHz, THD 10 %, 4 Ω , both	
channel driven	2 x 5 W
Load impedance	4 Ω
■ Headphones	
Jack type	3.5 mm (1/8") STEREO
Load impedance	16–32 Ω
■ General	
Power supply	AC 120 V, 60 Hz
Power consumption	100 W
Dimensions (W x H x D)	196 x 105.8 x 261 mm
	(7-23/32" x 4-5/32" x 10-9/32")
Mass	3.6 kg (8.0 lb)

Power consumption in standby mode:

Normal	11 W
Eco	0.5 W

DVD Audio/Video PLAYER

■ Disc played	
DVD-Audio/Video discs	
	8/12 cm (3/5") single-sided, single-layer
	8/12 cm (3/5") single-sided, double-layer
	8/12 cm (3/5") double-sided, double-layer
	(one layer per side)
CD (CD-DA, Video-CD)	8/12 cm (3/5") discs
■ Audio	
Number of channels	5.1 (FL, FR, SL, SR, C, SW)
Output level (1.7 k Ω)	1.4 V
■ Video	
Signal system	NTSC
Output level (75 Ω)	
Composite video	1 Vp-p
S-Video Y	1 Vp-p
S-Video C	0.286 Vp-p (NTSC)
■ Digital output terminal	
	Optical x 1
■ Pick up	
Wavelength	668 nm
■ General	
Dimensions (W x H x D)	196 x 76.8 x 293 mm
	(7-23/32" x 3-1/32" x 11-17/32")
Mass	1.7 kg (3.77 lb)

CASSETTE DECK

■ Audio section	
Track system	4 track 2 channel STEREO
Frequency response (Dolby NR off)	
(Rec/Play)	
TYPE I (NORMAL)	30 Hz–16 kHz
TYPE II (HIGH)	30 Hz–16 kHz
TYPE IV (METAL)	30 Hz–16 kHz
S/N (TYPE II)	
NR off	56 dB
Dolby B NR	64 dB
	(A weighted, S=max, recording level)
■ Motor	
Capstan drive	DC servo motor
Reel table drive	DC motor
Fast forward and rewind time (C-60)	Approx. 52 seconds
Wow and flutter	0.1 % (WRMS)
■ General	
Dimensions (W x H x D)	196 x 105.8 x 236.1 mm
	(7-23/32" x 4-5/32" x 9-9/32")
Mass	1.5 kg (3.33 lb)

SPEAKER SYSTEM

Type	3 way, 3 speaker, bassreflex system	
Speaker(s)		
Superwoofer	14 cm (5-1/2") cone type	
Midrange	12 cm (4-3/4") cone type	
Tweeter	2.5 cm (1") semi-dome type	
Impedance		
High		4 Ω
Mid		8 Ω
Low		4 Ω
Input power		
High	30 W (Music), 15 W (DIN)	
Mid	60 W (Music), 30 W (DIN)	
Low	60 W (Music), 30 W (DIN)	
Sound pressure level	90 dB/W (1.0 m)	
Crossover frequency	130 Hz	
	5.5 kHz	
Frequency range	45 Hz–70 kHz (–16 dB)	
	60 Hz–50 kHz (–10 dB)	
■ General		
Dimensions (W x H x D)	173 x 363.5 x 297.5 mm	
	(6-13/16" x 14-5/16" x 11-23/32")	
Mass	6.4 kg (14.2 lb)	

Notes:

- Specifications are subject to change without notice. Mass and dimensions are approximate.
- Total harmonic distortion is measured by the digital spectrum analyzer.

Troubleshooting guide

Before requesting service, make the below checks. If you can't fix the system as described below, or if something not listed here occurs, refer to the enclosed directory to locate an Authorized Service Center convenient to you or contact your dealer.

For detailed instructions, contact an authorized servicer in the U.S.A. and Panasonic Canada Inc. Customer Care Centre in Canada. In the U.S.A., call 1-800-211-7262, e-mail consumerproducts@panasonic.com, or visit www.panasonic.com In Canada, call 1-800-561-5505 or visit www.panasonic.ca

Reference pages are shown as black circled numbers ❸.

Common Problems

No sound.	Turn the volume up. The speaker cords may be shorted. Turn the unit off, check and correct the connections and turn the unit on. ❸
Sounds unfixed, reversed or come from one speaker only	Check the speaker connections. ❸
Humming heard during play	An AC power supply cord or fluorescent light is near the cables. Keep other appliances and leads away from this unit's cables.
"ERROR" is displayed.	Incorrect operation performed. Read the instructions and try again.
"U70" is displayed	Connect the flat cables firmly. If "U70" remains on the display, contact the dealer.
"F61" is displayed.	There is a problem with the amplifier. Consult your dealer.
ECO mode on but display still lights up in standby mode.	Turn DEMO off. ❶
No power.	Ensure the AC power supply cord and flat cables are connected correctly. ❸
The display starts up even after the unit is turned off.	The demonstration feature is on. Turn it off if it is not required. ❶
The clock isn't displayed after the unit is turned off.	The clock is not displayed if the "ECO" mode is on. ❶
The timers don't work.	The play and record timers do not work if the unit is on. ❷ ❸ Ensure the indicator for the timer is on before you turn the unit off.
No sound or distorted sound.	Check all connections. If you have connected an amplifier and speakers in order to enjoy 5.1-channel surround sound, check the speaker settings and audio mode. ❶ ❷ ❸ If you are using V.S.S. with the speakers, switch the headphone V.S.S. mode to the normal mode. If sound quality is still poor, turn V.S.S. off. ❷ If you are playing DVD-Audio with multiple channels and "DOWN MIX" does not light on the unit's display, the unit cannot play the audio correctly unless you have connected the speakers specified by the software. "ERROR TRACK" on the unit's display indicates that the track playing has been recorded with a nonstandard system.

Listening to the radio

Noise is heard. The stereo indicator flickers or doesn't light. Sound is distorted.	Use an outdoor antenna. ❹
A beat sound is heard.	Turn the TV off or separate it from the unit.
A low hum is heard during AM broadcasts.	Separate the antenna from other cables and leads.
The correct FM frequency can't be tuned in.	Change the frequency step. ❶

The cassette deck

Poor quality sound.	Clean the heads. ❶ Check the Dolby NR setting. ❶
Recording is not possible.	If the erasure prevention tabs have been removed, cover the holes with adhesive tape. ❶
There are breaks in recordings you made.	Sound is interrupted during recording if you press [MULTI] to change the sound mode.

The DVD Audio/video player

The display is wrong or play won't start.	The disc may be upside down. ⑬ Wipe the disc. Replace the disc if it is scratched, warped, or nonstandard. ⑤ Condensation may have formed in the player due to a sudden change in temperature. Wait about an hour for it to clear and try again.
"ERROR DISC" is displayed.	Dirt on the disc may be preventing the unit from reading it. Clean the disc.
"F—" is displayed.	A problem has occurred. Turn the unit off then on again. Consult your dealer if the display isn't cleared.
"NO PLAY" is displayed.	You have inserted a disc that this unit cannot play. ⑤ The DVD-Video exceeds the ratings level you have set. Unlock the player. ⑬
No video or the size of the picture is unusual.	Check the settings and connections on the television. ⑬ Video signals are not output if the AUDIO ONLY feature is on. ⑬
Picture is disrupted.	Depending on the type of television you have connected, the picture may be disrupted in the following situations; 1) You switched the source from DVD to another source 2) You turned AUDIO ONLY on or off 3) You paused play or skipped tracks while AUDIO ONLY was on 4) You pressed [▷] to start play of a disc while another source was selected
The unit doesn't respond when buttons are pressed.	Some discs prohibit certain operations.
Play fails to start or stops soon after starting.	This unit cannot play discs other than those specified. Clean the disc if it is dirty. ⑤ Ensure the label is facing up. ⑬
You have forgotten your ratings password. Reset the unit to its original factory settings.	Do the following to restore the unit to the condition it was in at the time of shipment. This clears the ratings settings. While pressing [■] on the DVD Audio/Video player, press and hold [≥10/-/-] on the remote control until the message "Initialized" disappears from the television screen.

During "One touch" editing (⇒ Page 33)

"NO TAPE" is displayed.	Load a cassette. ⑬
"CHANGE TAPE" is displayed.	If the erasure prevention tabs have been removed, cover the holes with adhesive tape. ⑨

The remote control

The remote control doesn't work.	Check the batteries are inserted correctly. ⑥ Replace the batteries if they are worn.
----------------------------------	--

All components are required to service the system. If service is ever necessary, bring the entire system.

Maintenance

If the surfaces are dirty

To clean this unit, wipe with a soft, dry cloth.

If the surfaces are extremely dirty, use a soft cloth dipped in a soap-and-water solution or a weak detergent solution.

- Never use alcohol, paint thinner or benzine to clean this unit.
- Before using chemically treated cloth, read the instructions that came with the cloth carefully.

For a cleaner crisper sound

Clean the heads regularly to assure good quality playback and recording. Use a cleaning tape (not included).

Product service

Do not attempt to remove the cover(s) or repair the unit yourself. Refer servicing to qualified personnel only. The servicer will require all components to service your system. Therefore, should service ever be necessary, be sure to bring the entire system.

Product information

For product service, product information or assistance with product operation, refer to the servicenter directory.

Panasonic

Technics

Quasar

*For Product Information, Operating Assistance, Literature Request, Dealer Locations, and all Customer Service inquiries please contact:
1-800-211-PANA (7262), Monday-Friday 9 am-9pm; Saturday-Sunday 9 am-7pm, EST.*

*Web Site: <http://www.panasonic.com>
You can purchase parts, accessories or locate your nearest servicenter by visiting our Web Site.*

Accessory Purchases:

1-800-332-5368 (Customer Orders Only)
Panasonic Services Company 20421 84th Avenue South, Kent, WA 98032
(6 am to 5 pm Monday-Friday; 6 am to 10:30 am Saturday; PST)
(Visa, MasterCard, Discover Card, American Express, Check)

Factory Servicenters Locations			
<p>CALIFORNIA 6550 Katella Avenue Cypress, CA 90630</p> <p>800 Dubuque Avenue S. San Francisco CA 94080</p> <p>20201 Sherman Way Suite 102 Canoga Park, CA 91306</p> <p>3878 Ruffin Road Suite A San Diego, CA 92123</p> <p>COLORADO 1640 South Abilene Street Suite D Aurora, CO 80012</p> <p>FLORIDA 3700 North 29th Avenue Suite 102 Hollywood, FL 33020</p>	<p>GEORGIA 8655 Roswell Road Suite 100 Atlanta, GA 30350</p> <p>ILLINOIS 9060 Golf Road Niles, IL 60714</p> <p>1703 North Randall Road Elgin, IL 60123 (Pick-up/Drop-off only)</p> <p>MARYLAND 62 Mountain Road Glen Burnie, MD 21061</p> <p>MASSACHUSETTS 60 Glacier Drive Suite G Westwood, MA 02090</p>	<p>MICHIGAN 37048 Van Dyke Avenue Sterling Heights, MI 48312</p> <p>MINNESOTA 7850-12th Avenue South Airport Business Center Bloomington, MN 55425</p> <p>OHIO 2236 Waycross Road Civic Center Plaza Forest Park, OH 45240</p> <p>PENNSYLVANIA 2221 Cabot Blvd. West Suite B Langhorne, PA 19047</p>	<p>TEXAS 13615 Welch Road Suite 101 Farmers Branch TX 75244</p> <p>WASHINGTON 20425-84th Avenue South Kent, WA 98032</p>
			<p>HAWAII 99-859 Iwaiwa Street Aiea, Hawaii 96701 Phone (808) 488-1996 Fax (808) 486-4369</p>

*Service in Puerto Rico
Matsushita Electric of Puerto Rico, Inc. Panasonic Sales Company/Factory Servicenter:
Ave. 65 de Infanteria, Km. 9.5, San Gabriel Industrial Park, Carolina, Puerto Rico 00985
Phone (787) 750-4300 Fax (787) 768-2910*

F04030 As of APR '00

Reference

Panasonic Consumer Electronics Company, Division of Matsushita Electric Corporation of America
One Panasonic Way Secaucus, New Jersey 07094
<http://www.panasonic.com>

Panasonic Sales Company, Division of Matsushita Electric of Puerto Rico, Inc. ("PSC")
Ave. 65 de Infanteria, Km. 9.5 San Gabriel Industrial Park, Carolina, Puerto Rico 00985

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive
Mississauga, Ontario
L4W 2T3
www.panasonic.ca

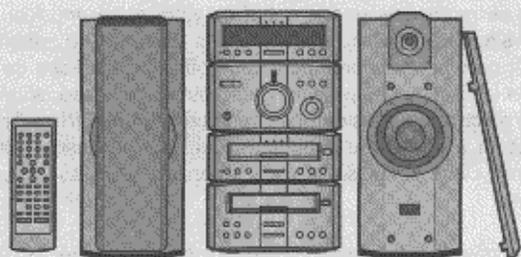


Panasonic®

Chaîne stéréo avec lecteur DVD

Manuel d'utilisation

Modèle **SC-HDA710**



DVD
AUDIO/VIDEO

COMPACT
disc
DIGITAL VIDEO

Il est recommandé de lire attentivement le présent manuel avant d'utiliser l'appareil.
Conserver ce manuel.



Ce manuel a été imprimé avec de l'encre à base de soja.

PP

RQT5681-Y

Cher client

Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur cet appareil. Pour en tirer un rendement optimal, lire attentivement le présent manuel.

Ce manuel d'utilisation concerne la chaîne suivante.

Chaîne	SC-HDA710
Amplificateur	SE-HDA710
Bloc d'accord	ST-HDA710
Lecteur DVD audio/vidéo	SL-HDA710
Magnétophone	RS-HDA710
Enceintes	SB-HDA710

Homologation

DATE D'ACHAT _____
 DÉTAILLANT _____
 ADRESSE DU DÉTAILLANT _____

 N° DE TÉLÉPHONE _____

Il est recommandé de noter, dans l'espace prévu ci-dessous, le numéro de modèle et le numéro de série inscrits à l'arrière, ou sous le fond de l'appareil, et de conserver ce manuel pour référence ultérieure.

	NUMÉRO DE MODÈLE	NUMÉRO DE SÉRIE
Amplificateur	SE-HDA710	_____
Bloc d'accord	ST-HDA710	_____
Lecteur DVD audio/vidéo	SL-HDA710	_____
Magnétophone	RS-HDA710	_____
Enceintes	SB-HDA710	_____

ATTENTION:
 POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES,
 INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE
 LA FICHE DANS LA BORNE
 CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET
 POUSSER JUSQU'AU FOND.

MISE EN GARDE:
 AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE
 D'INCENDIE OU DE CHOCS ÉLECTRIQUES,
 AINSI QUE TOUT DOMMAGE À L'APPAREIL,
 NE PAS L'EXPOSER À LA PLUIE, À DES
 ÉCLABOUSSURES OU À UNE HUMIDITÉ
 EXCESSIVE.

ATTENTION!
 CET APPAREIL EST DOTÉ D'UN LECTEUR AU LASER.
 L'UTILISATION DE COMMANDES OU LE RECOURS À DES
 RÉGLAGES AUTRES QUE CEUX INDICQUÉS DANS CE
 MANUEL PEUVENT PRÉSENTER DES RISQUES
 D'EXPOSITION À DES RADIATIONS.
 NE PAS OUVRIR LE BOÎTIER. TOUTE RÉPARATION DOIT
 ÊTRE FAITE PAR UN PERSONNEL QUALIFIÉ ET NON PAR
 L'USAGER.

Protection de l'ouïe



Choisir un appareil audio de qualité tel celui que vous venez d'acheter ne représente que le début de votre plaisir musical. En effet, de simples mesures peuvent vous permettre d'optimiser l'agrément que votre appareil peut vous offrir. Le fabricant de cet appareil et le Groupe des produits grand public de l'Association de l'industrie électronique désirent que vous tiriez un plaisir maximum en l'écoutant à un niveau sécuritaire qui, tout en assurant une reproduction claire et puissante sans distorsion, ne puisse affecter votre ouïe.

Il est recommandé d'éviter une écoute prolongée à volume élevé.

Le son peut être trompeur. Avec le temps, votre niveau de confort auditif s'adapte à des volumes plus élevés. Ainsi, un niveau qui semble normal peut en fait être trop élevé et être nuisible à l'oreille. Protégez-vous en réglant le volume à un niveau sécuritaire avant que votre oreille ne s'adapte à un volume trop élevé.

Pour déterminer un niveau d'écoute sécuritaire:

- Régler le volume au minimum.
- Monter lentement le volume jusqu'au niveau d'écoute confortable avant qu'il n'y ait distorsion.

Après avoir identifié le niveau d'écoute confortable:

- Régler le volume et le laisser à ce niveau.

Les quelques secondes que vous demanderont ce réglage contribueront à prévenir tout dommage éventuel à l'ouïe.

DANGER	LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.
DANGERS	RADIATION LASER LORSQUE OUVERT. ÉVITER TOUTE EXPOSITION AU FAISCEAU.
ADVARSSEL	LASERSTRÅLNING VID ÖPPNING. NÄR SIKKERHEDSÅFBRYDERE ER LØDE AF FUNKTION. UNNGÅ UDSETELSE FOR STRÅLING.
VARO!	AVATTAESSA JA SUOJALUPTIUS OHITETTÄESSA OLET ALITIRNA LASERSÄTER YLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
VARNING	LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD. BETRÄKTA EJ STRÅLEN.
ADVARSSEL	LASERSTRÅLNING NÄR DEKSEL ÅPNES OG SIKKERHEDSLÅS BRYTES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.
VORSICHT	LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.

(Inside of product)

(Intérieur de l'appareil)

(Innersiden at apparatet)

(Tuotteen sisällä)

(Apparatens insida)

(Produktets innside)

(Im Inneren des Gerätes)

Préparatifs

Précautions à prendre	4
Accessoires fournis	5
Sélection et entretien de disques	5
Télécommande	6
Codes régionaux	6
Installation	7
Raccordements	8
Panneau de commande	10
Démonstration de l'affichage	12
Réglage de l'horloge	12
Économie d'énergie en mode attente	12
Réglages du téléviseur	13

Écoute de la radio

Radio	14
Syntonisation manuelle	14
Présyntonisation	15

Magnétophone à cassette

Écoute de cassettes	16
---------------------------	----

Fonctionnement du lecteur de disque

Disques	18
Mode de lecture normal	18
Fonction de poursuite	19
Autres modes de lecture	20
Sélection d'un groupe	20
Lecture de groupes primes	20
Saut de plages et de chapitres	21
Début de la lecture à partir d'une plage ou d'un chapitre donné	21
Lancement de la lecture à partir d'un marquage chronométrique - Repérage chrono	21
Sélection d'images fixes - Saut de page	21
Avance et marche arrière rapides - Recherche	22
Ralentir	22
Défilement image par image	22
Marquage d'un point sur un disque	23
Lecture à partir de menus	23
Sélection de la bande son	24
Sélection de la langue des sous-titres	25
Sélection des prises de vue	25
Lecture en reprise	25
Lecture en reprise d'un passage spécifique (A-B REPEAT)	25
Lecture aléatoire	26
Lecture des plages dans un ordre sélectionné - Lecture programmée	27
Lecture de tous les groupes	27
Interface utilisateur graphique - GUI	28
Utilisation des écrans GUI	28

Enregistrement

Avant l'enregistrement	31
Préparatifs	31
Enregistrement d'émissions radio	32
Duplication de disques	32
Enregistrement - mode normal	32
Touche de duplication par pression sur une seule touche - AI EDIT	33

Autres fonctions

Fonctions pratiques	34
Ambiophonie virtuelle - V.S.S.	34
Réglage des basses fréquences - BLFS (Brisk Low Frequency Sound)	35
Pour un rendu sonore de qualité optimale - Fonction "bande son seulement" (AUDIO ONLY)	35
Réglage du rendu dans l'aigu	35
Réglage de l'équilibre gauche-droit	35
Mise en sourdine	35
Sélection du mode d'affichage	35
Branchement d'un casque d'écoute (vendu séparément)	35

Utilisation des minuteriers

Utilisation des minuteriers	36
Mise en marche différée	36
Enregistrement différé	37
Minuteriers de lecture et d'enregistrement	38
Minuterie-sommeil	38
Utilisation combinée des minuteriers	38

Références

Paramètres initiaux	39
Raccordement d'appareils auxiliaires	44
Apparence de l'image selon le type d'enregistrement	47
Liste des codes des langues	47
Glossaire	48
Données techniques	49
Guide de dépannage	50
Entretien	51
Service après-vente	51



ATTENTION

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR



ATTENTION: AFIN DE PRÉVENIR LE RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS RETIRER LES VIS. TOUTE RÉPARATION DEVRAIT ÊTRE CONFIEE À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.



Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral indique la présence d'une tension suffisamment élevée pour engendrer un risque de chocs électriques.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique que le manuel d'utilisation inclus avec l'appareil contient d'importantes recommandations quant au fonctionnement et à l'entretien de ce dernier.

Précautions à prendre

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement le présent manuel. Porter une attention toute particulière aux avis inscrits sur l'appareil et aux instructions décrites ci-dessous. Conserver ce manuel pour référence ultérieure.

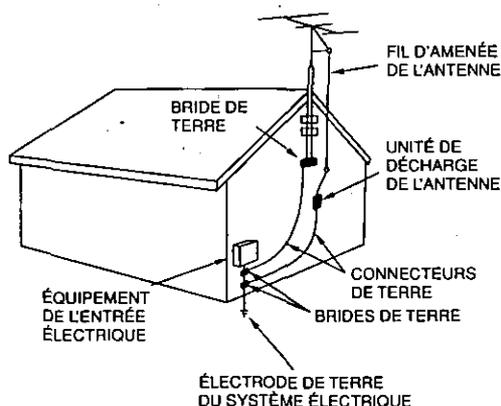
Précautions à prendre

- 1. Alimentation** — Ne brancher l'appareil que dans une prise de courant du type décrit dans le présent manuel ou indiqué sur l'appareil.
- 2. Polarisation** — Si l'appareil est équipé d'une fiche polarisée (fiche avec une lame plus large que l'autre), celle-ci ne peut être insérée dans la prise que dans un sens. Ce type de fiche est conçu pour assurer une protection accrue. Si la fiche ne peut être insérée dans la prise, en inverser le sens. Si la fiche ne peut toujours être insérée, communiquer avec un électricien pour remplacer la prise dé de courant. Ne pas tenter de contourner cette mesure de sécurité.
- 3. Protection du cordon d'alimentation** — Les cordons secteur doivent être placés de manière qu'ils ne soient pas piétinés ou écrasés par des objets. Ne jamais toucher à un cordon d'alimentation les mains mouillées et toujours tenir la fiche et non le cordon pour le brancher ou le débrancher.
- 4. Après usage** — Après usage, toujours couper le contact sur l'appareil. En cas de non utilisation prolongée, débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant.

Installation

Environnement

- 1. Mise à la terre de l'antenne extérieure** — Si une antenne extérieure est reliée à l'appareil, s'assurer que l'antenne est mise à la terre afin de protéger le récepteur contre la surtension et l'accumulation d'électricité statique. La section 1 du code national de l'électricité, contient des renseignements relatifs à la mise à la terre du mât et de la structure porteuse, à la mise à la terre du fil d'amenée à l'unité de décharge de l'antenne, au gabarit des connecteurs de terre, à l'emplacement de l'unité de décharge de l'antenne, au raccordement des électrodes de terre et aux normes afférentes à l'électrode de terre. Voir l'illustration ci-dessous.



- 2. Eau et humidité** — Ne pas utiliser cet appareil dans un endroit où il risquerait d'être mouillé (près d'une baignoire, d'un lavabo, d'une piscine). Éviter également les endroits humides.

- 3. Chaleur** — Éloigner l'appareil de toute source de chaleur telle que radiateurs et autres éléments de chauffage. Ne pas le placer dans un endroit où la température est inférieure à 5°C (41°F) ou supérieure à 35°C (95°F).
- 4. Condensation** — De l'humidité risqué de se former sur la lentille dans les cas suivants...
 - immédiatement après avoir allumé le chauffage.
 - dans une pièce embuée ou très humide.
 - lorsque l'appareil est brusquement amené d'un environnement froid à un chaud.Si de la condensation se forme dans l'appareil, il risque de ne pas fonctionner correctement. Pour corriger ce problème, mettre l'appareil sous tension et attendre environ une heure que la condensation s'évapore.

Emplacement

- 1. Aération** — Placer l'appareil dans un endroit où il n'existe aucun obstacle à sa ventilation. Laisser un jeu d'au moins 10 cm (4 po) entre toute surface et l'arrière de l'appareil.
- 2. Objets divers** — Éviter qu'un objet tombe dans l'appareil ou qu'un liquide y soit déversé. Protéger l'appareil contre la fumée, la poussière, les vibrations et les chocs.
- 3. Champ magnétique** — Éloigner l'appareil de toute source de champ magnétique.
- 4. Empilage** — Ne rien placer sur l'appareil sauf un autre composant de la chaîne.
- 5. Emplacement** — Mettre l'appareil sur une surface plane et de niveau.
- 6. Baies et supports** — Ne placer l'appareil que sur une baie ou un support recommandé par le fabricant. Au besoin, déplacer la baie ou le support avec le plus grand soin. Un arrêt brusque, l'application d'une force excessive ou le déplacement sur une surface inégale pourrait causer le renversement de la baie ou du support.
- 7. Installation murale ou au plafond** — À moins d'indication contraire, il n'est pas recommandé de fixer l'appareil à un mur ou au plafond.



Entretien

(Pour plus de détails, voir page 51.)

Nettoyer le coffret avec un linge doux humecté d'une solution savonneuse. N'utiliser ni tampon, ni nettoyant abrasif ni de solvant d'aucune sorte.

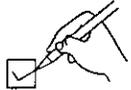
Service après-vente

- 1. En cas de dommage** — Confier l'appareil à un technicien qualifié dans les cas suivants:
 - (a) Lorsque le cordon d'alimentation ou sa fiche a été endommagé;
 - (b) Lorsqu'un objet est tombé dans l'appareil ou si ce dernier a été mouillé;
 - (c) Lorsque l'appareil a été exposé à la pluie;
 - (d) Lorsque l'appareil semble ne pas fonctionner normalement ou que son rendement laisse à désirer;
 - (e) Lorsque l'appareil a subi un choc violent ou que son coffret a été endommagé.
- 2. Réparation** — Ne faire aucun réglage ni ajustement autres que ceux décrits dans le présent manuel. Confier toute réparation à un centre de service Panasonic agréé.

Pour l'adresse d'un centre de service agréé:

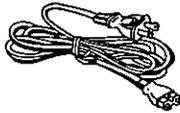
Appeler le 1-800-561-5505 ou contacter notre site Internet à www.panasonic.ca

Accessoires fournis



Vérifier et identifier les accessoires fournis.

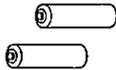
Cordon d'alimentation (RJA0065-A)1



Télécommande (RAK-HDA39WH)1



Piles pour télécommande2



Antenne FM Intérieure (RSA0006-J)1



Trousse de l'antenne-cadre AM (RSA0022-J)1



Câbles des enceintes (REE1063)2



Câble de raccordement vidéo (RJL1P019B15)1



Lors de la commande de pièces de rechange, utiliser les numéros indiqués entre parenthèses.

Sélection et entretien de disques

Se reporter au tableau ci-dessous pour connaître les disques compatibles avec ce lecteur. L'appareil accepte tant les disques de 8 cm (3 po) que ceux de 12 cm (5 po). Ne pas utiliser d'adaptateur avec les disques de 8 cm (3 po).

Type de disque	Logotype	Système de télévision	Sigle d'identification utilisé dans ce manuel
DVD audio		NTSC + PAL	
DVD vidéo		NTSC	
CD vidéo		NTSC	
CD			

Les opérations non mentionnées ci-dessus prennent en charge les quatre types de disques.

Disques non compatibles

- Les disques enregistrés conformément aux normes du système de télévision PAL (seule la piste son des DVD pourra être lue).
- Disques avec un code de zone qui ne convient pas.
- DVD-ROM, DVD-R/DVD-RAM, CD-ROM, VSD, CDV, CD-G, CD-RW, DVD+RW, CVD, SVCD, disques vidéo Divx, CD Photo et CD-R.

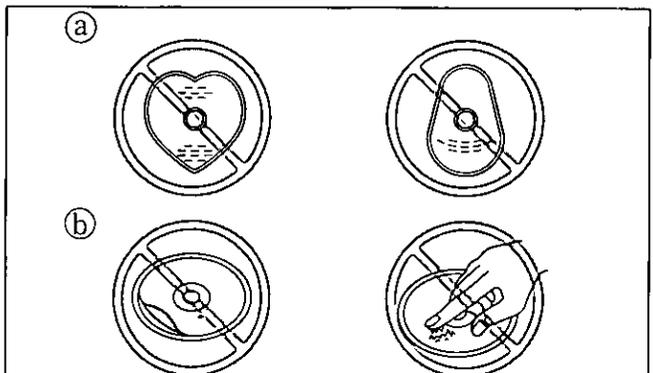
Les données sur les CD Photo et CD-R pourraient être endommagées si leur lecture est tentée sur ce lecteur.

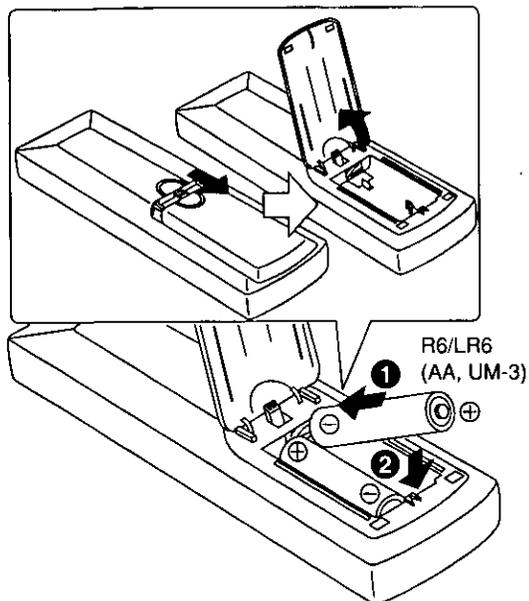
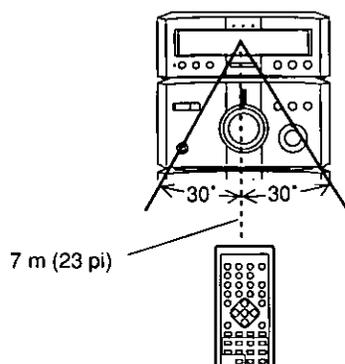
Ce lecteur accepte les disques portant les symboles suivants.



Ne pas:

- utiliser des disques de forme irrégulière (a);
- apposer des étiquettes ou des autocollants sur les disques;
- utiliser des disques sur lesquels les étiquettes se décollent ou dont la surface adhésive est à découvert (b);
- recouvrir les disques d'un couvercle anti-rayures ou de tout autre accessoire;
- écrire quoi que ce soit sur le disque;
- utiliser des liquides nettoyeurs. (essuyer les disques avec un linge doux et sec.)



A**B**

Télécommande

A Piles

- Installer les piles de manière que leur polarité (+ et -) corresponde à celle de la télécommande.
- Ne pas utiliser de piles rechargeables.

Ne pas;

- utiliser conjointement des piles neuves et des piles usagées.
- utiliser ensemble des piles de types différents.
- chauffer ou exposer à la flamme nue.
- démonter.
- court-circuiter.
- tenter de recharger des piles alcaline ou au manganèse.
- utiliser des piles dont la gaine a été enlevée.

Un traitement abusif des piles peut causer une fuite de l'électrolyte susceptible d'endommager les pièces entrant en contact avec le liquide et de causer un incendie.

En cas de fuite de l'électrolyte, s'adresser à un détaillant.

En cas de contact avec la peau, rincer à l'eau.

En cas de non utilisation prolongée de la télécommande, en retirer les piles. Les ranger dans un endroit frais et sombre.

Remplacer toutes les piles dans le cas où la télécommande ne fonctionne pas même lorsque placée très près du panneau avant de l'appareil.

Si le couvercle du logement des piles vient à se déloger, le remettre en place en le faisant glisser à l'horizontale.

B Utilisation

Orienter la télécommande droit vers le capteur de signal de l'appareil, à une distance maximale de 7 mètres (23 pi), en veillant à ce qu'il n'y ait pas d'obstacles interposés.

- Veiller à ce que la fenêtre de transmission de la télécommande et le capteur de signal soient propres et sans poussière.
- L'incidence de rayons solaires ou la présence d'une source intense de lumière peut perturber le fonctionnement du capteur de signal de l'appareil.

Ne pas;

- placer d'objets lourds sur la télécommande.
- démonter la télécommande.
- renverser de liquides sur la télécommande.

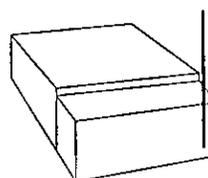
Codes régionaux

Un code régional est assigné aux lecteurs et aux disques DVD en fonction de la région où ils sont distribués.

Seuls les disques DVD portant la mention "ALL", ayant ou incluant le même code régional que le lecteur pourront être utilisés.

Il est donc important de vérifier ce code avant d'acheter un disque. Le code régional est inscrit sur le panneau arrière du lecteur.

Exemple



Panneau arrière

(Lecteur DVD audio/vidéo)

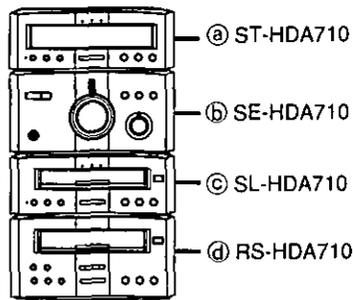
Les disques acceptés sont indiqués ci-dessous



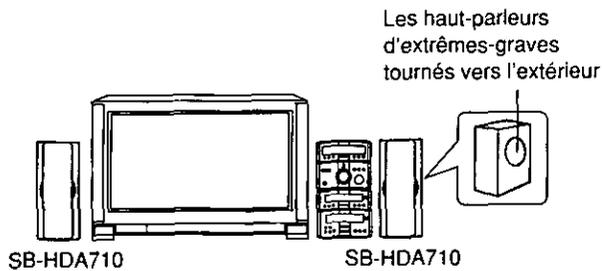
Installation

- A** Empilage
B Emplacement des enceintes

- Ⓐ Bloc d'accord
Ⓑ Amplificateur
Ⓒ Lecteur DVD audio/vidéo
Ⓓ Magnétophone



B



Nota

- Des haut-parleurs d'extrêmes-graves sont situés de chaque côté et à l'extérieur des enceintes. Des événements réflex sont également situés à l'arrière. S'assurer de laisser un espace libre d'au moins 5 cm (2 po) entre ces haut-parleurs et ces événements et toute surface.
- La disposition de la pièce où sont placées les enceintes ainsi que les matériaux se trouvant à proximité de ces dernières ont une influence sur les basses fréquences. C'est pourquoi, il est recommandé d'essayer plusieurs emplacements afin d'obtenir la meilleure sonorité possible. Il est également possible d'utiliser la fonction BLFS pour ajuster les basses fréquences (➔ page 35).
- Placer les enceintes sur une surface stable, au sol ou sur une étagère solide par exemple. Ne pas les fixer au mur ou au plafond.
- Installer les enceintes à au moins 10 mm (13/32 po) de la chaîne pour assurer une ventilation adéquate.

En cas de rendu chromatique irrégulier sur le téléviseur

Ces enceintes ont été conçues pour être placées à proximité d'un téléviseur; toutefois, il peut arriver que l'image soit affectée sur certains téléviseurs.

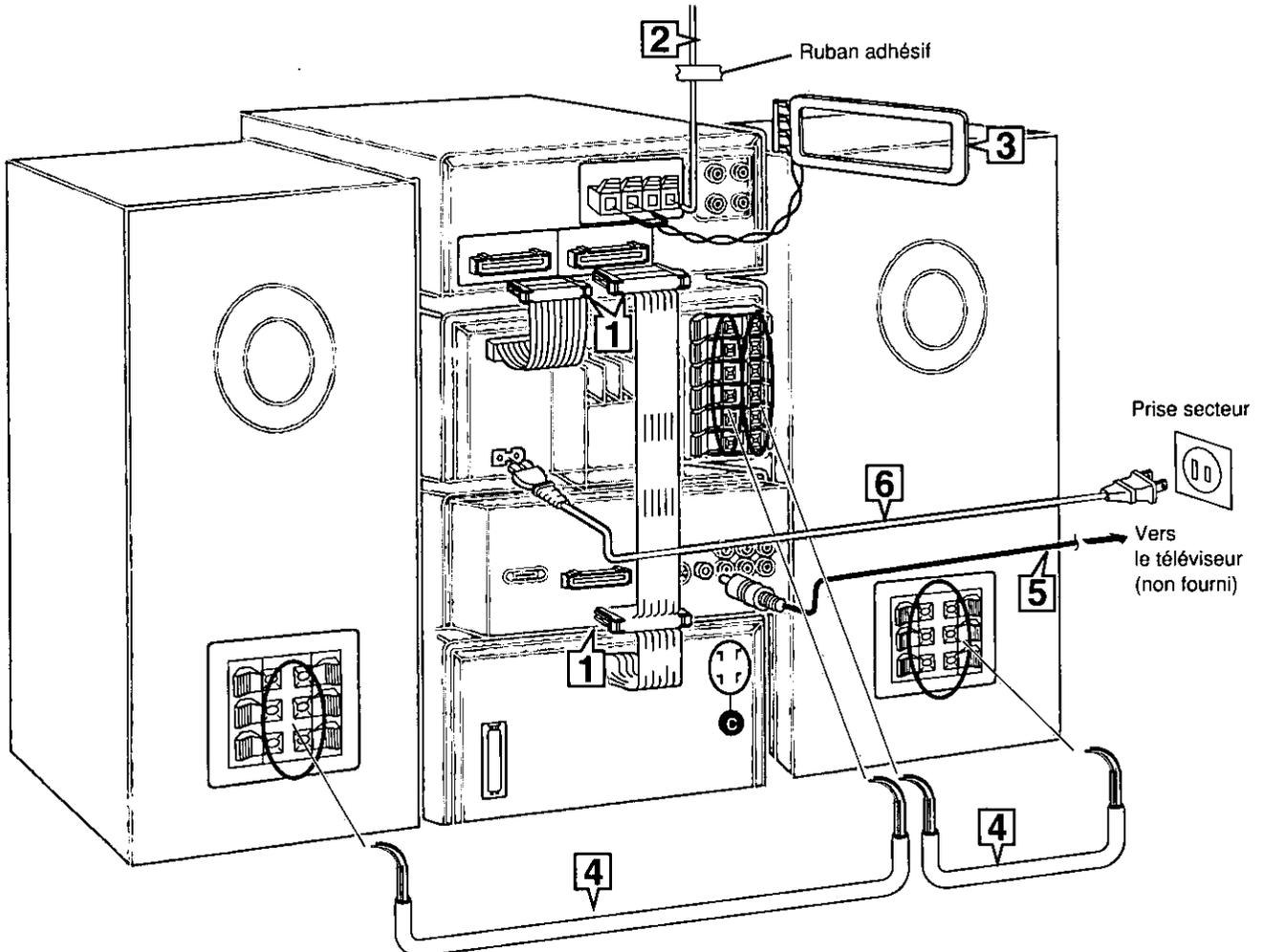
Dans un tel cas, couper le contact sur le téléviseur pendant environ 30 minutes.

La fonction de démagnétisation du téléviseur devrait corriger le problème. Par contre, si le problème devait persister, éloigner les enceintes du téléviseur.



Avis

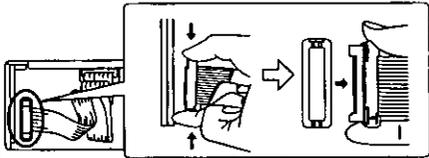
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de dommage à l'amplificateur et aux haut-parleurs, n'utiliser ces enceintes acoustiques qu'avec la chaîne recommandée. Contacter un technicien qualifié en cas de dommages ou si un changement soudain dans la performance de l'appareil est noté.
- Ne pas fixer ces enceintes au mur ou au plafond.



A



B



1 Raccordement des câbles



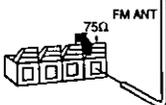
Rayure blanche

Débranchement des câbles

Tenir le connecteur par ses deux extrémités, puis le tirer.



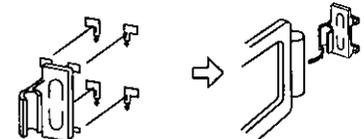
2



3

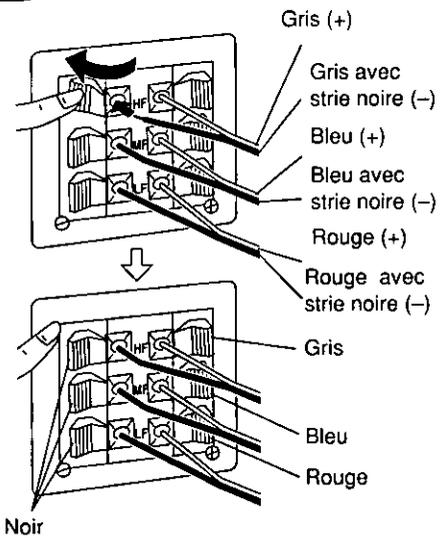


C

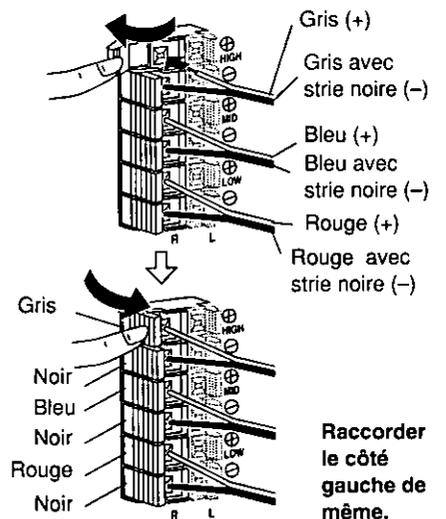


4

Enceinte



Amplificateur



Raccorder le côté gauche de même.

5



Vers le téléviseur

Raccordement des accessoires fournis

A Avant de faire les raccordements

- Ne pas brancher le cordon d'alimentation avant d'avoir fait tous les autres raccordements.
- Pour préparer l'antenne-cadre AM, antenne FM intérieure et les câbles des enceintes, torsader la pointe en vinyle, puis la retirer(Ⓐ).
- Débrancher le câble plat du magnétophone à cassette (Ⓑ).

1 Brancher les câbles plats.

Veiller à garder les câbles à plat contre l'arrière de l'appareil.

2 Brancher l'antenne FM intérieure.

Fixer l'autre extrémité de l'antenne dans une position offrant la meilleure réception possible.

3 Brancher l'antenne-cadre AM.

Éloigner le fil d'antenne déroulé des autres câbles et cordons.

4 Brancher les câbles des enceintes.

Connecter les câbles aux bornes de même couleur afin de respecter la polarité (+) (-). Veiller à ce que les câbles ne se touchent pas.

Un mauvais raccordement pourrait endommager l'appareil.

N'utiliser que les enceintes fournies.

Les enceintes fournies sont conçues pour être utilisées de pair avec la chaîne et offrir un rendement optimal. L'utilisation d'autres enceintes peut endommager l'appareil et affecter la qualité sonore.

5 Téléviseur (vendu séparément)

Il est également possible de faire les raccordements au moyen de la prise de sortie S-VIDEO OUT si le téléviseur possède une prise S-VIDEO (→ page 46).

Raccorder directement le lecteur DVD audio/vidéo à un téléviseur

Si le lecteur DVD est relié à un téléviseur par le biais d'un magnétophone, il se pourrait qu'avec certains disques DVD l'image ne puisse être visionnée normalement. Il est donc fortement recommandé de ne pas raccorder le lecteur DVD à un magnétophone lors de la configuration d'une chaîne audio.

6 Brancher le cordon d'alimentation.

Renseignements complémentaires

Toutes les données mémorisées, sauf l'heure, demeurent en mémoire jusqu'à deux semaines même si l'appareil est hors tension.

Nota

Le cordon d'alimentation fourni est pour utilisation exclusive avec cet appareil. Ne pas l'utiliser avec un autre appareil.

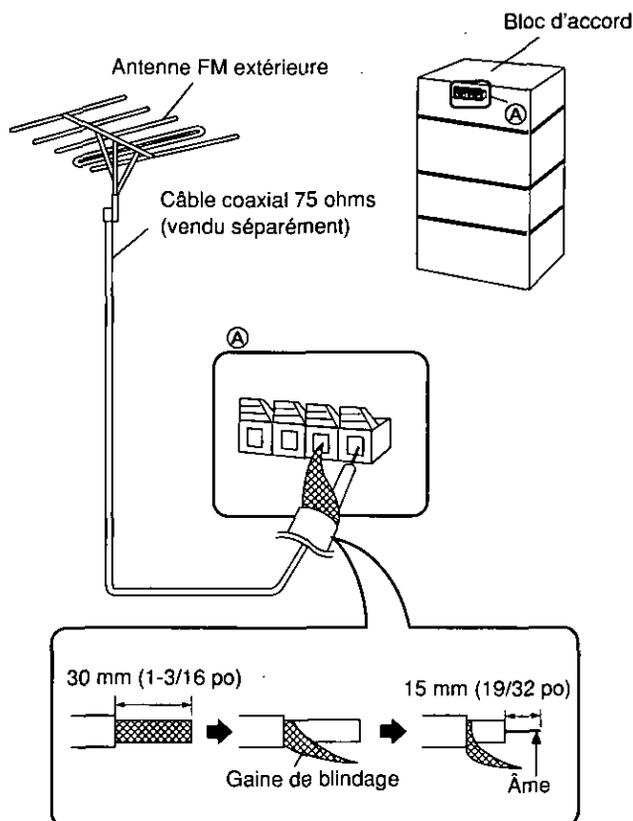
Raccordement d'une antenne extérieure

Dans le cas où la qualité de la réception laisserait à désirer, raccorder des antennes extérieures.

Antenne FM extérieure

Nota

- Débrancher l'antenne FM intérieure.
- Confier l'installation de l'antenne à un technicien qualifié.

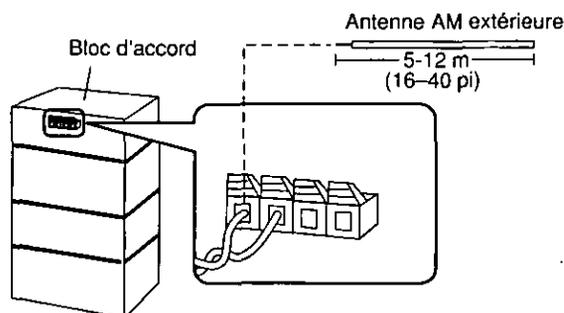


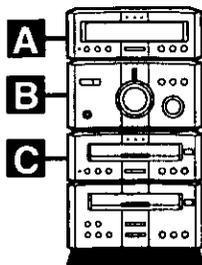
Antenne AM extérieure

Acheminer une longueur de fil de vinyle le long d'une fenêtre ou d'un autre endroit approprié.

Nota

- Ne pas débrancher l'antenne-cadre.
- Débrancher l'antenne après utilisation de l'appareil. Ne pas laisser l'antenne branchée pendant un orage.

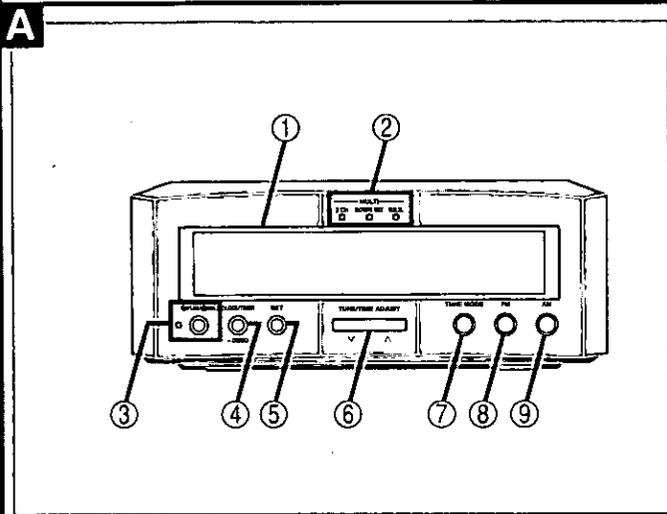




Panneau de commande

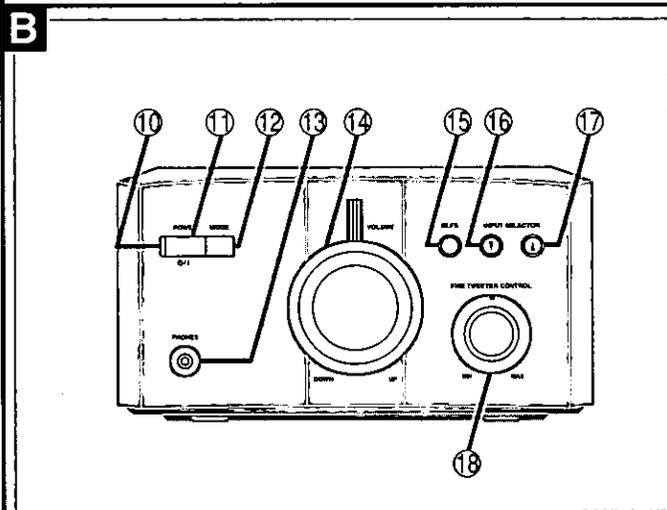
A Section bloc d'accord

- ① Affichage
L'affichage donne des informations sur le magnétophone à cassette, le lecteur DVD audio/vidéo et l'amplificateur.
- ② Indicateurs sonores (MULTI)18
- ③ Touche et voyant d'enregistrement/lecture différés
(⏪ PLAY/⏩ REC).....36
- ④ Touche de l'horloge/minuterie, DEMO
(CLOCK/TIMER, -DEMO).....12, 36
- ⑤ Touche de réglage (SET).....12
- ⑥ Touches de syntonisation/réglage de l'heure
(TUNE/TIME ADJUST ∇, ∆).....12, 14
- ⑦ Sélecteur de mode de syntonisation (TUNE MODE)14
- ⑧ Touche de sélection de la bande FM (FM).....14
- ⑨ Touche de sélection de la bande AM (AM).....14



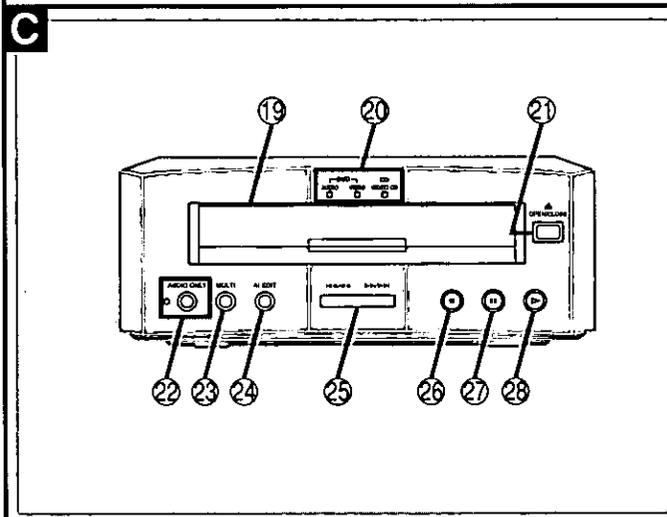
B Section amplificateur

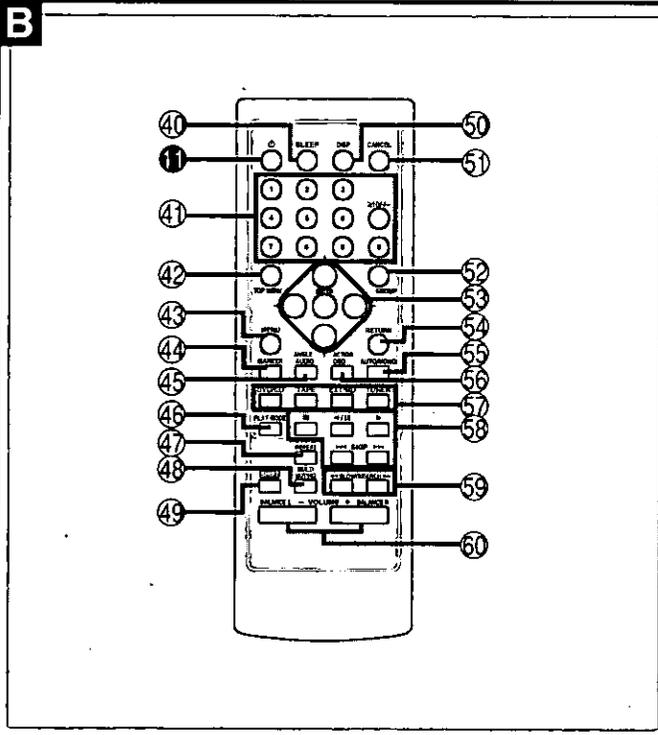
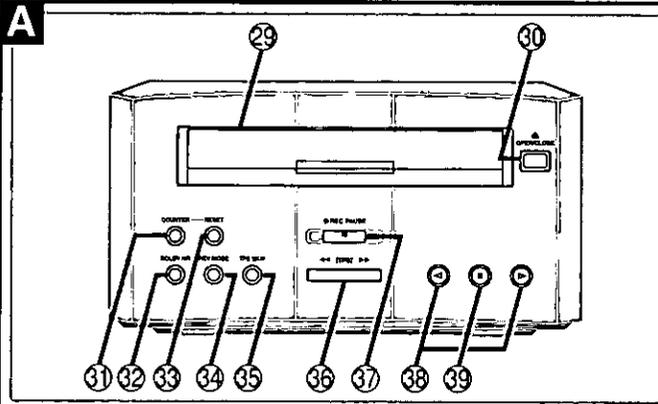
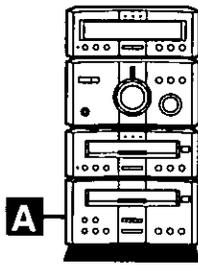
- ⑩ Voyant du mode attente
Lorsque l'appareil est branché, ce voyant s'allume dans le mode attente; il s'éteint lorsque l'appareil est mis en marche.
- ⑪ Interrupteur d'attente/marche (POWER; ⏻ / I)12
Appuyer sur cette touche pour passer du mode marche au mode attente et vice versa. En mode attente, l'appareil continue à consommer un peu d'énergie.
- ⑫ Touche du mode économie d'énergie (MODE)12
- ⑬ Prise de casque d'écoute (PHONES)35
- ⑭ Commande de volume (VOLUME).....14, 16, 18
- ⑮ Touche des basses fréquences (BLFS).....35
- ⑯ Sélecteur d'entrée (INPUT SELECTOR ∇)46
- ⑰ Sélecteur d'entrée (INPUT SELECTOR ∆)46
- ⑱ Réglage fin de l'aigu (FINE TWEETER CONTROL).....35



C Section lecteur DVD audio/vidéo

- ⑲ Plateau du disque
- ⑳ Indicateur de disque.....18
- ㉑ Touche d'ouverture/fermeture du plateau du disque
(▲ OPEN/CLOSE).....18
- ㉒ Touche et voyant de piste sonore seulement
(AUDIO ONLY).....35
- ㉓ Touche MULTI (MULTI).....18, 34
- ㉔ Touche de montage à intelligence artificielle (AI EDIT).....33
- ㉕ Touches d'évitement/recherche
(◀◀ / ◀, ▶▶ / ▶).....21, 22
- ㉖ Touche d'arrêt (■)18
- ㉗ Touche de pause (⏸).....18
- ㉘ Voyant et touche de lecture (▶).....18
La couleur du voyant au-dessus de la touche de lecture varie selon le mode de fonctionnement.
Arrêté: orange
En marche: vert





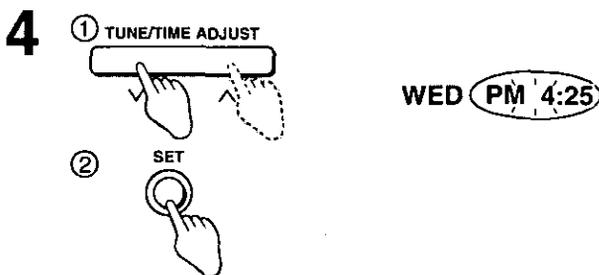
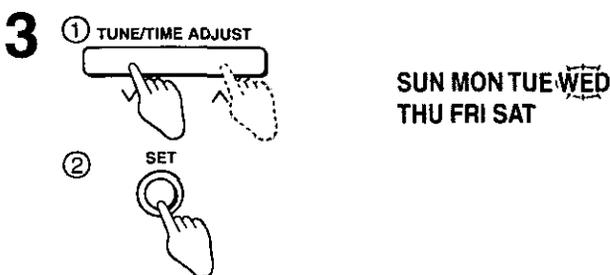
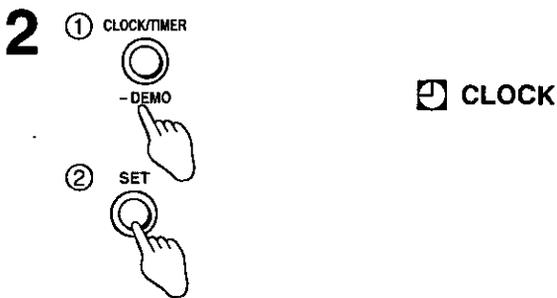
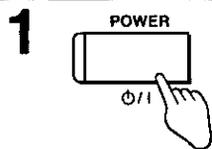
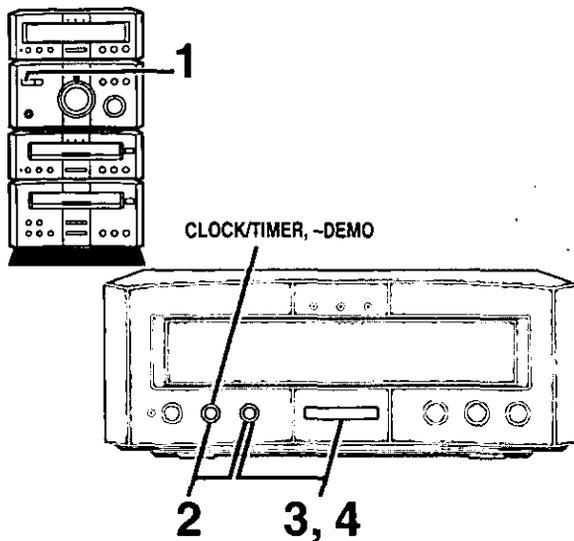
A Section magnétophone à cassette

- 29 Logement de la cassette
- 30 Touche d'ouverture/fermeture du logement de la cassette (▲ OPEN/CLOSE).....16
- 31 Touche du compteur (COUNTER).....31
- 32 Commutateur du réducteur de bruit Dolby (DOLBY NR)16
- 33 Touche de remise à zéro du compteur (RESET).....16
- 34 Touche sélecteur du mode d'inversion (REV MODE)16
- 35 Touche de dispositif de repérage (TPS SKIP).....17
- 36 Touches d'avance accélérée/rebobinage (◀◀ [TPS] ▶▶)17
- 37 Touche de pause à l'enregistrement et voyant (● REC PAUSE).....32
- 38 Touches de lecture et voyants (◀, ▶).....16
La couleur des voyants varie selon le mode de fonctionnement.
Arrêté, en mode avance accélérée ou rebobinage: orange
Pendant la lecture, l'enregistrement ou le repérage (TPS): vert
- 39 Touche d'arrêt (■).....16

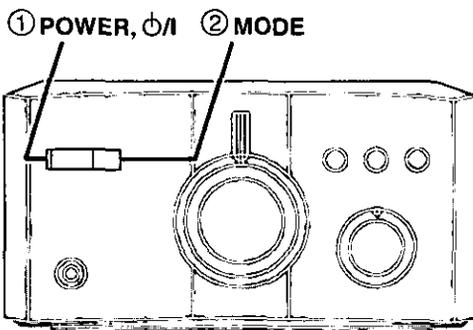
B Télécommande

La touche 11 fonctionne de la même manière que celle de l'appareil.

- 40 Touche de minuterie-sommeil (SLEEP).....38
- 41 Touches numériques.....15, 19
- 42 Touche de menu principal/sous-titres (TOP MENU, SUBTITLE).....19, 23, 25
- 43 Touche de menu (MENU)19, 23
- 44 Touche de marquage (MARKER)23
- 45 Touche sélecteur de piste sonore/angle de vue (AUDIO, ANGLE)24, 25
- 46 Touche sélecteur de mode de lecture (PLAY MODE).....26
- 47 Touche de lecture en reprise/lecture en reprise sélective (REPEAT, A-B REPEAT)25
- 48 Touche de sourdine/MULTI (MUTING, MULTI)34, 35
- 49 Touche de décalage (SHIFT).....13
- 50 Touche d'affichage (DISP)35
- 51 Touche d'annulation (CANCEL)20
- 52 Touche de groupe/Repérage chrono (GROUP, TIME SEARCH)20, 21
- 53 Touche de déplacement du curseur/entrée13, 19
- 54 Touche de retour (RETURN).....13
- 55 Touche sélecteur auto/mono (AUTO/MONO).....14
- 56 Touche d'affichage à l'écran/réglage (OSD, ACTION)...13, 28
- 57 Touches de sélection d'entrée (DVD/CD, TAPE, EXT/MD, TUNER)13, 14, 17, 46
- 58 Touche de fonctionnement de base
Les fonctions varient selon la source.
- 59 Touche de ralenti/recherche, de page (◀◀ SLOW/SEARCH ▶▶, - PAGE +)21, 22
- 60 Touches de volume/équilibre (- VOLUME +, BALANCE L, BALANCE R).....14, 16, 18, 35

A
B

C



A Démonstration de l'affichage

Une démonstration de l'affichage apparaît lors de l'alimentation de l'appareil au secteur.

Désactivation du mode DEMO

Si l'horloge n'a pas été réglée, l'affichage passe en mode démonstration.

Cette fonction est activée en usine.

Pour tirer le maximum du mode économie d'énergie, désactiver cette fonction.

Maintenir la touche [CLOCK/TIMER, -DEMO] enfoncée jusqu'à ce que le message "NO DEMO" s'affiche.

Chaque fois que cette touche est maintenue enfoncée:
DEMO MODE (désactivé) \leftrightarrow NO DEMO (activé)

B Réglage de l'horloge

L'horloge fonctionne selon un système horaire de 12 heures.

Les instructions qui suivent donnent l'exemple d'un réglage à 4 h 25 de l'après-midi, un mercredi.

1 Appuyer sur [POWER, ϕ /I] pour établir le contact.

2 ① Appuyer sur [CLOCK/TIMER, -DEMO] pour afficher "CLOCK."
À chaque pression sur la touche:
CLOCK \rightarrow PLAY \rightarrow REC \rightarrow affichage original

② En moins de 7 secondes
Appuyer sur [SET].

3 ① Appuyer sur [TUNE/TIME ADJUST (\vee ou \wedge)] pour afficher le jour.
② Appuyer sur [SET].

4 ① Appuyer sur [TUNE/TIME ADJUST (\vee ou \wedge)] pour afficher l'heure.
② Appuyer sur [SET].
L'heure a été réglée; l'affichage initial est rappelé.

Affichage de l'heure

Appuyer sur [CLOCK/TIMER, -DEMO].

L'heure demeure affichée pendant environ 5 secondes.

C Économie d'énergie en mode attente

Lorsque ce mode est activé, l'heure n'est pas affichée dans le mode attente, réduisant ainsi la consommation d'énergie de 11 W à 0,5 W. Le voyant du mode attente demeure allumé.

Nota

Désactiver le mode DEMO. La fonction d'économie d'énergie ne peut être utilisée lorsque le mode DEMO est activé.

Activation et désactivation du mode ECO:

① Appuyer sur [POWER, ϕ /I] pour mettre hors contact.

② Appuyer sur [MODE].

Le mode courant s'affiche. Appuyer de nouveau pour changer de mode.

À chaque pression sur la touche:

NORMAL (désactivé) \leftrightarrow ECO (activé)

Il est possible de rétablir le mode ECO lorsque l'appareil est hors marche, ce qui n'est pas le cas avec le mode NORMAL.

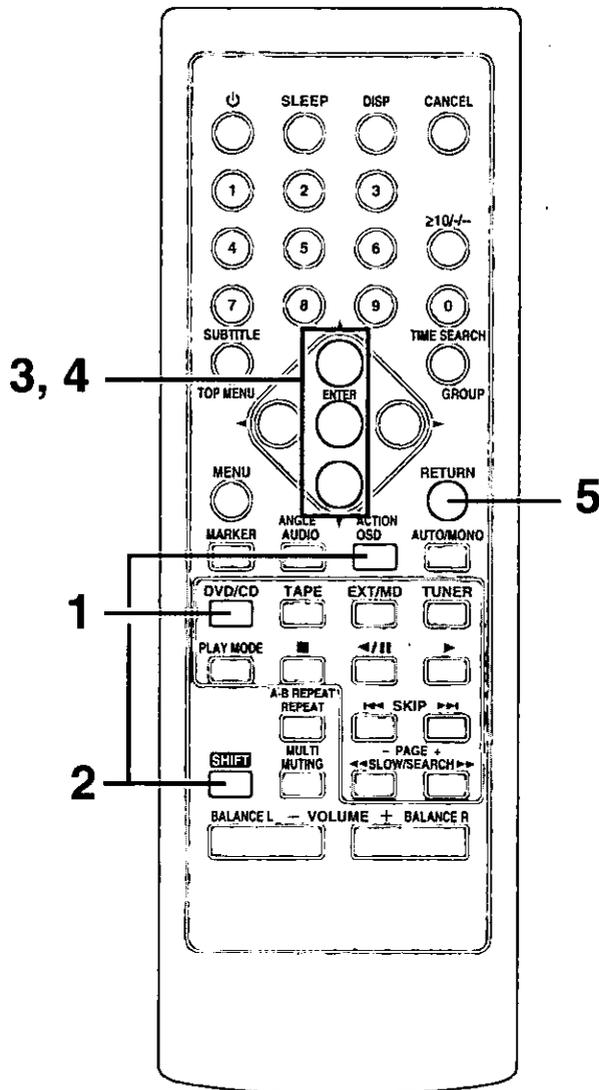
Réglages du téléviseur

La langue d'affichage du menu par défaut est l'anglais. Il est possible de modifier cette sélection en allant à la rubrique "3 Langues des Menus". (➔ page 40).

Sélectionner le format d'écran approprié à votre téléviseur. Par défaut, le format d'image 4:3 est sélectionné. Aucune modification n'est requise si un téléviseur ordinaire est utilisé.

Avant de commencer

- Mettre le téléviseur en marche.
- Activer le mode d'entrée vidéo sur le téléviseur en fonction du type de raccordement effectué (ex.: VIDEO 1).



1 Appuyer sur [DVD/CD] pour sélectionner le lecteur "DVD" comme source.

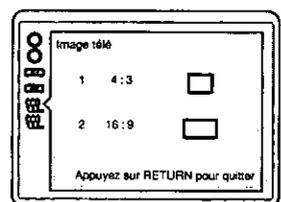
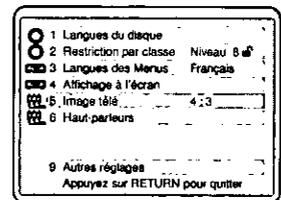
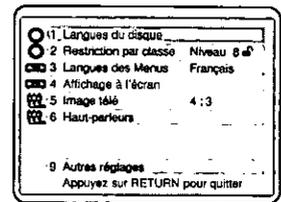
2 Pendant l'arrêt du disque Appuyer sur [SHIFT] + [ACTION] pour afficher l'écran des paramètres initiaux à l'écran du téléviseur.

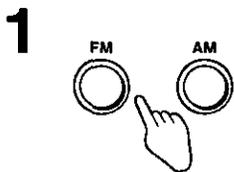
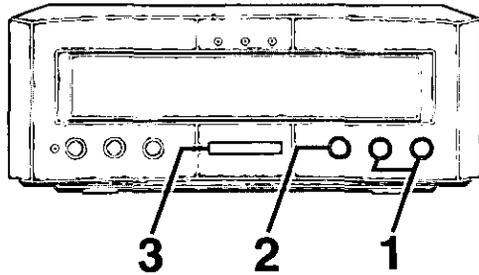
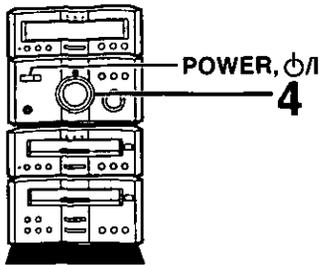
3 Appuyer sur [▲] ou [▼] pour mettre "5 Image télé" en surbrillance, puis appuyer sur [ENTER].

4 Appuyer sur [▲] ou [▼] pour sélectionner le format approprié, puis appuyer sur [ENTER].

4:3: Téléviseur ordinaire
16:9: Téléviseur à grand écran
L'écran des paramètres initiaux s'affiche une fois la sélection faite.

5 Appuyer sur [RETURN] pour mettre fin aux réglages.

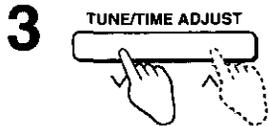
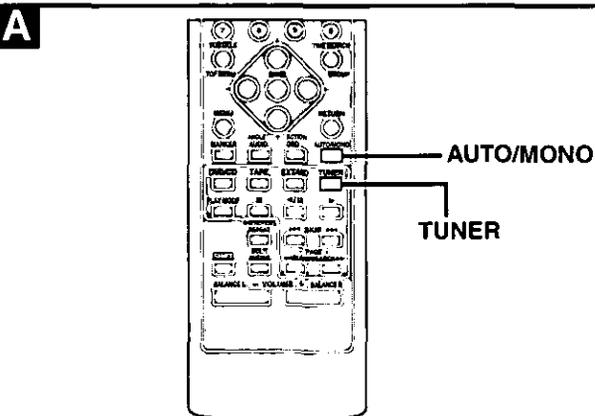
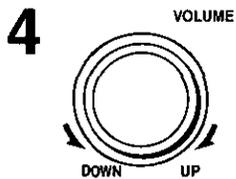




FM 87.9 MHz



MANUAL

FM 88.1 MHz
TUNED STEREO

Radio

Syntonisation manuelle

Une station de radio peut être syntonisée manuellement en sélectionnant directement la fréquence ou par rappel de sa fréquence préalablement mise en mémoire au moyen de la télécommande (→ page 15).

Préparatif: Établir le contact.

- 1 Appuyer sur [FM] ou [AM] pour sélectionner la bande.**
- 2 Appuyer sur [TUNE MODE] pour sélectionner "MANUAL".**
À chaque pression sur la touche:
MANUAL ↔ PRESET
- 3 Appuyer sur [TUNE/TIME ADJUST (∨ ou ∧)] pour syntoniser la station désirée.**

L'indication "TUNED" s'affiche pour confirmer l'accord d'une station.

L'indication "STEREO" s'affiche pour confirmer la réception d'une station FM diffusant en stéréophonie

- 4 Régler le volume.**

Syntonisation automatique

Maintenir enfoncée [TUNE/TIME ADJUST (∨ ou ∧)] sur la télécommande jusqu'à ce que la fréquence change rapidement. La fonction de syntonisation automatique est aussitôt activée et s'arrête dès qu'une station est repérée.

A Touche de lecture directe

Depuis la télécommande seulement

Avec l'appareil hors tension, appuyer sur [TUNER].

Le contact s'établit sur l'appareil et la radio est mise en circuit avec le volume augmentant progressivement.

A En présence de bruit excessif dans la bande FM

Depuis la télécommande seulement

Appuyer sur [AUTO/MONO] pour faire afficher l'indication "MONO".

À chaque pression sur cette touche:

AUTO ↔ MONO

La réception se fait alors en mode monaural. Si le signal est faible ou en présence d'un niveau élevé de bruit parasite, la réception sera meilleure en ce mode.

Pour annuler le mode MONO, appuyer sur [AUTO/MONO].

Le mode MONO est également annulé dans le cas où la fréquence de l'accord est changée.

Utiliser le mode AUTO en situation normale. La réception se fera selon le mode de transmission: stéréophonique ou monaural.

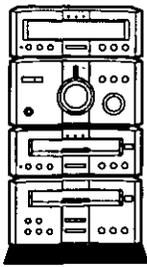
Pas de fréquence FM

Le pas a été réglé à 0,2 MHz en usine. Il est possible de changer ce réglage si l'on veut que le bloc d'accord puisse recevoir des émissions de stations par pas de 0,1 MHz.

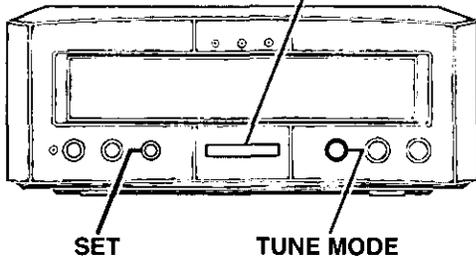
Les fréquences FM qui ont été pré-réglées seront changées lorsqu'on effectue cette procédure. Veiller alors à refaire tous les pré-réglages.

Maintenir la touche [FM] enfoncée. L'affichage change dans les quelques secondes suivantes pour indiquer la fréquence FM actuelle la plus basse. Continuer à maintenir la touche enfoncée. La fréquence minimum change et le pas change simultanément.

Répéter cette procédure pour revenir au pas initial.

A

TUNE/TIME ADJUST, V, ^



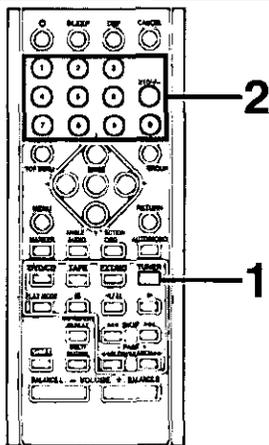
SET

TUNE MODE

SET



AUTO MEMORY

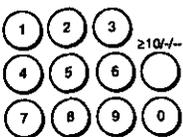
B

2

1

1

TUNER

**2**

Canal pré-réglé

FM 2 88.1 MHz (PROGRAM)

Radio

Présintonisation

La mémorisation peut être faite automatiquement - l'appareil mémorise alors toutes les stations qu'il capte - ou manuellement, ce qui permet de sélectionner les stations à mémoriser de même que leur ordre. La mémoire accepte un total de 39 stations.

A Mémorisation automatique des stations

Suivre les étapes ci-dessous pour chaque station FM ou AM à mémoriser.

Préparatif: Syntoniser la fréquence à partir de laquelle la mémorisation doit débiter (→ page 14).

Maintenir enfoncée la touche [SET].

Relâcher la touche lorsque le message "AUTO MEMORY" apparaît. Toutes les stations que le bloc d'accord est en mesure de capter sont mémorisées. Les stations FM peuvent occuper les adresses mémoire 1 à 39, tandis que les stations AM ne peuvent occuper que les adresses 21 à 39.

Une fois la mémorisation terminée, l'indication "SET OK" est affichée et l'appareil syntonise la dernière station mémorisée. L'indication "ERROR" s'affiche dans le cas où aucune station ne peut être captée. Le cas échéant, faire la syntonisation manuellement (voir ci-dessous).

Nota

Les stations AM remplacent toutes les stations FM qui auraient pu se trouver dans les adresses mémoire 21 à 39.

Mémorisation manuelle

La mémorisation se fait une station à la fois.

- ① Syntoniser la station désirée.
- ② Appuyer sur [SET].
- ③ Appuyer sur [TUNE/TIME ADJUST (V ou ^)] pour sélectionner une adresse mémoire.
- ④ Appuyer sur [SET].

Dans le cas où une station se trouverait déjà à l'adresse mémoire sélectionnée, elle sera remplacée par la nouvelle.

B Sélection des adresses mémoire

Depuis la télécommande seulement

1 Appuyer sur [TUNER].

L'appareil se met automatiquement en marche.

2 Sélectionner l'adresse mémoire au moyen des touches numériques.

Pour les adresses 1 à 9, appuyer sur la touche numérique correspondante

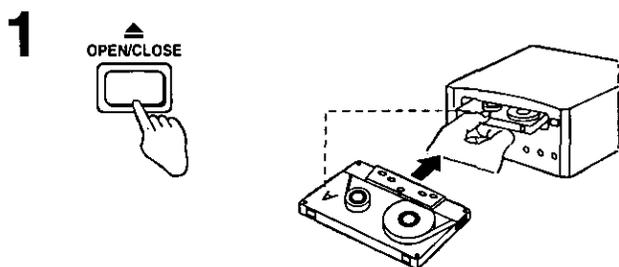
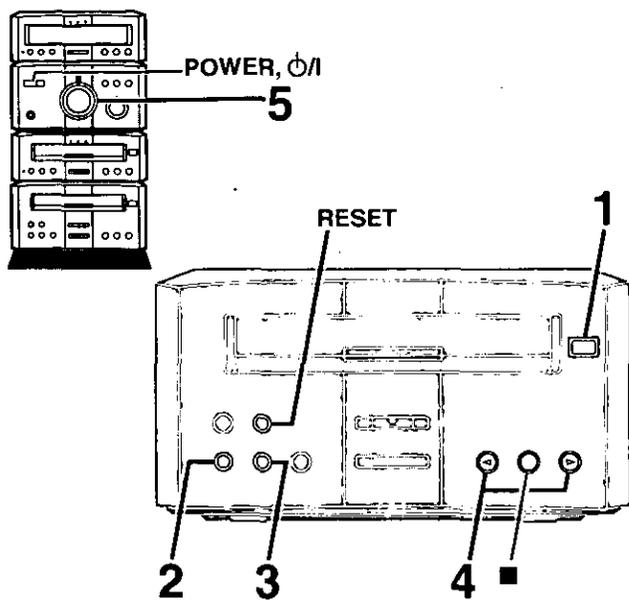
Pour sélectionner une adresse dont le numéro comporte plus d'un chiffre, appuyer sur [≥10/--], puis entrer les chiffres du numéro.

Exemple: pour sélectionner l'adresse 21

[≥10/--] → [2] → [1]

À partir de l'appareil principal

1. Appuyer sur [TUNE MODE] pour sélectionner "PRESET". "PROGRAM" apparaît à l'affichage.
2. Appuyer [TUNE/TIME ADJUST] pour sélectionner l'adresse mémoire.



Écoute de cassettes

Préparatif: Établir le contact.

- 1 Appuyer sur [**▲ OPEN/CLOSE**], puis introduire une cassette avec le côté exposé vers l'intérieur.
S'assurer que la cassette est complètement insérée et appuyer de nouveau sur [**▲ OPEN/CLOSE**] pour refermer le logement.
- 2 Appuyer sur [**DOLBY NR**] pour mettre le réducteur de bruit Dolby en (" **□□ NR**" apparaît) ou hors circuit.
- 3 Appuyer sur [**REV MODE**] pour sélectionner le mode d'inversion.
À chaque pression sur la touche, les indicateurs s'allument dans l'ordre suivant:
→ : Un côté seulement.
↔ : Les deux côtés de la cassette sont lus.
↻ : La lecture des deux côtés est répétée huit fois.
- 4 Appuyer sur [**◀**] ou [**▶**].
La lecture s'amorce et le voyant passe au vert.
▶ : Lecture en défilement avant (face vers le haut).
◀ : Lecture en défilement arrière (face vers le bas).
- 5 Régler le volume.

Arrêt de la lecture

Appuyer sur [**■**].

A Remise à zéro du compteur

Appuyer sur [**RESET**].

Sélection et entretien des cassettes

Le magnétophone reconnaît automatiquement le type de bande. L'appareil accepte les bandes des types suivants.

Position normale/TYPE I	✓
Position élevée/TYPE II	✓
Position métal/TYPE IV	✓

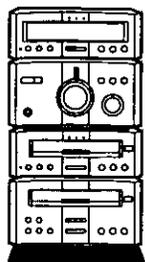
- Les bandes dont la durée excède 100 minutes sont minces et peuvent se rompre ou s'emmêler dans le mécanisme d'entraînement.
- Une bande dont la tension est lâche peut s'emmêler dans le mécanisme d'entraînement; aussi est-il important de rétablir la tension d'une bande avant d'en faire la lecture.
- Les bandes sans fin peuvent s'emmêler dans les pièces mobiles du magnétophone si elles ne sont pas utilisées correctement. Utiliser des bandes convenant au mécanisme d'inversion automatique.

Réducteur de bruit Dolby

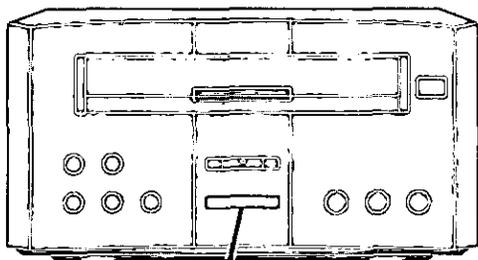
Le réducteur de bruit Dolby est conçu pour réduire le bruit en haute fréquence - aussi appelé souffle de bande - typique des cassettes. Pendant l'enregistrement, le système accentue les hautes fréquences pour ensuite, à la lecture, les atténuer dans la même proportion. Utiliser le même système pour la lecture et l'enregistrement. Cet appareil est équipé du réducteur de bruit Dolby B qui réduit le bruit au tiers.

Les bandes préenregistrées et l'équipement sur lesquels est inscrit le symbole " **□□** " utilisent le réducteur de bruit Dolby B.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
"Dolby" et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

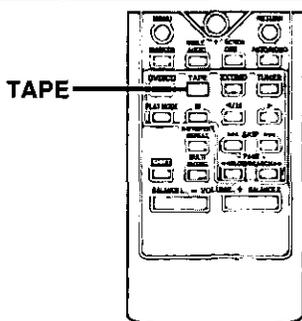


A

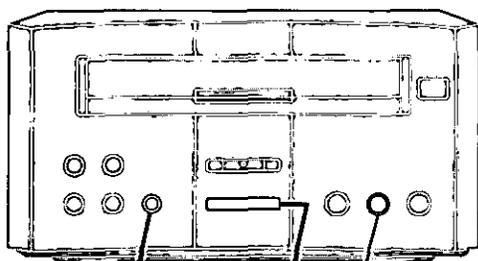


<< [TPS] >>

B



C



1

2



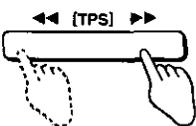
1

TPS SKIP



TPS 1 000...

2



TPS +2 008...

Écoute de cassettes

A

Avance accélérée et rebobinage

Appuyer sur [<<TPS] ou [TPS >>] dans le mode arrêt.

Sens de défilement	Rebobinage	Avance accélérée
▷	◀◀	▶▶
◁	▶▶	◀◀

Avance rapide/rebobinage à haute vitesse

Ce magnétophone permet de doubler la vitesse de l'avance rapide et du rebobinage.

Lorsque la cassette est avancée depuis le début de la bande ou rebobinée depuis la fin, le défilement se fait à haute vitesse. Lorsque le défilement approche la fin de la bande, la platine retourne à la vitesse normale.

B

Lecture par pression sur une seule touche

Depuis la télécommande seulement

Après avoir mis une cassette en place dans l'appareil hors tension, appuyer sur [TAPE].

Le contact s'établit sur l'appareil et la lecture débute dans le sens de défilement précédemment sélectionné avec le volume augmentant progressivement.

C

Dispositif de repérage (TPS)

La fonction TPS repère le début d'une plage pour poursuivre la lecture à partir de cet endroit. Il est possible de sauter jusqu'à 9 plages.

1 Appuyer sur [TPS SKIP] pour sélectionner le nombre de plages à sauter.

2 Appuyer sur [<<TPS] ou [TPS >>] pour sélectionner le sens.

Sens de défilement	Arrière	Avant
▷	◀◀	▶▶
◁	▶▶	◀◀

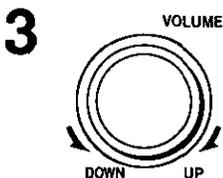
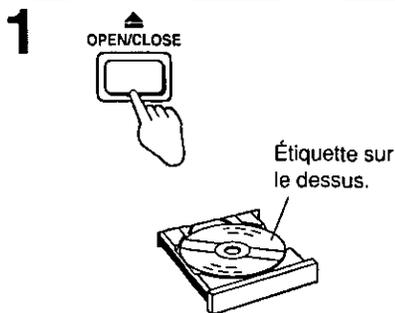
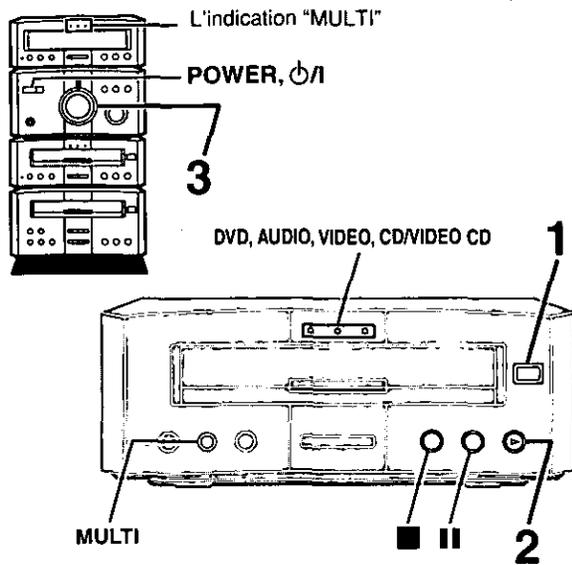
Lors d'une pression sur la touche [<<TPS] ou [TPS >>] durant la lecture, la bande revient au début de la plage courante ou au début de la suivante selon le sens de défilement.

Annulation

Appuyer sur [■].

Nota

- Interrompt le défilement avant de changer la direction du repérage TPS.
- Le dispositif TPS peut ne pas fonctionner correctement dans les situations suivantes:
Lorsque l'intervalle de silence entre les plages est inférieur à quatre secondes.
En présence de bruit entre les plages.
En présence d'un passage de très faible intensité.



Lecture des disques DVD et CD vidéo

Le producteur du matériel peut déterminer le mode de lecture de ces disques. Il s'ensuit qu'avec certains disques il pourrait ne pas être possible de piloter toutes les fonctions de lecture décrites dans le présent manuel. Il est donc conseillé de lire attentivement le manuel.

Le symbole "⊘" apparaît à l'écran lorsqu'une commande n'est pas disponible.

Lecture de disques Karakodé

Normalement, après la lecture d'une piste, un menu apparaît. Certains menus permettent la lecture en séquence de toutes les pistes. Par contre, d'autres disques effectuent automatiquement la lecture en séquence des pistes.

Volume avec disques DVD

Le volume peut être plus bas à la lecture d'un DVD qu'avec d'autres types de disques. Au besoin, monter le volume sur le lecteur.

Si le volume est monté sur le téléviseur ou l'amplificateur, s'assurer de le baisser avant d'utiliser d'autres sources afin de prévenir une montée soudaine de l'intensité sonore.

Disques

Les écrans représentés sont des exemples.

Mode de lecture normal

DVD-A **DVD-V** **VCD** **CD**

Préparatifs

- Établir le contact sur l'appareil.
- Établir le contact sur le téléviseur.
- Sélectionner le mode d'entrée vidéo convenant au type de raccordement effectué (ex.: VIDEO 1)

1 Appuyer sur [▲ OPEN/CLOSE] pour ouvrir le plateau.

Placer le disque, étiquette sur le dessus, sur le plateau. Appuyer sur [▲ OPEN/CLOSE] pour refermer le plateau.

La plupart des DVD amorcent la lecture automatiquement lors de la fermeture du plateau.

2 Appuyer sur [▶] pour amorcer la lecture.

Un menu s'affiche avec certains disques (⇒ page 19). Une indication de disque apparaît pour indiquer le type de disque.

3 Régler le volume.

Arrêt de la lecture

Appuyer sur [■] (⇒ page 19).

Pause à la lecture

Appuyer sur [||] durant la lecture. Appuyer sur [▶] pour poursuivre la lecture.

Affichage du message (NO DISC)

En l'absence de disque en mode DVD.

Indicateurs MULTI

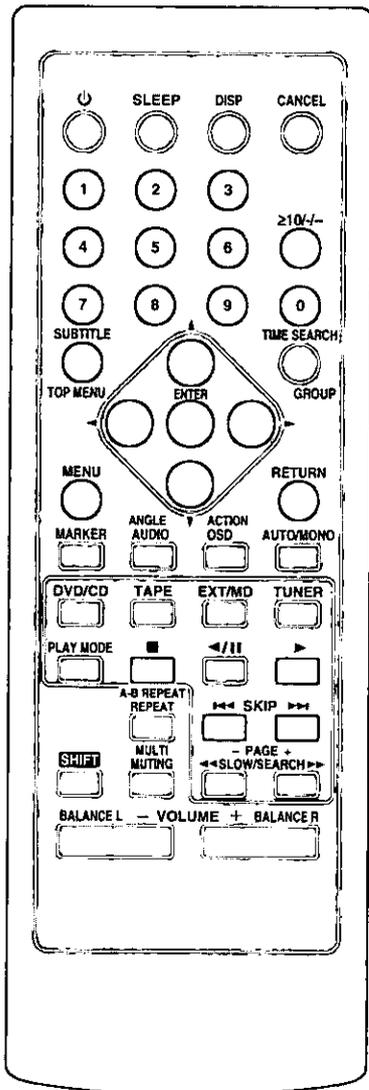
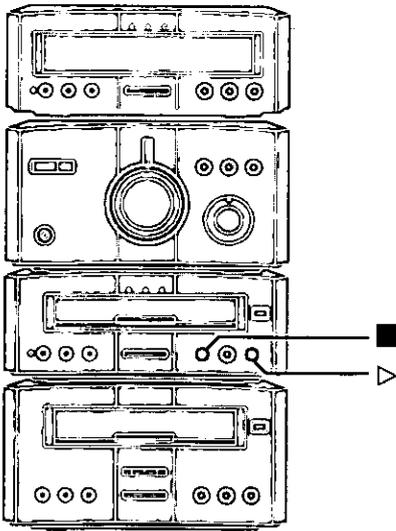
2CH: Sélectionner ce réglage lorsque le SC-HDX3 est raccordé, amplificateur en option et système d'enceintes, pour apprécier les sons canaux multiples qui se trouvent sur les DVD (⇒ page 44).

DOWN MIX: Indique que l'audio canaux multiples est reproduite sur deux canaux de sorte que tous les canaux sont sortis par les deux enceintes avant. Normalement, vous devez utiliser ce mode (⇒ voir ci-dessous). Si un autre indicateur est allumé, appuyer sur [MULTI] jusqu'à ce que cet indicateur s'allume, si nécessaire.

V.S.S.: S'allume si V.S.S. est utilisé (⇒ page 34).

Lorsque "DOWN MIX" clignote

Le disque DVD audio utilisé contient des signaux à canaux multiples qui ne peuvent pas être reproduits sur deux canaux pour être sortis par les deux enceintes avant. "CANNOT DOWN MIX" apparaît aussi sur l'afficheur. Les plages qui sont enregistrées avec de tels signaux ne peuvent être lues correctement que si le même nombre d'enceintes que celui des canaux enregistrés est raccordé. Dans certains cas, la même piste est aussi enregistrée en stéréo (2 canaux). Lire le boîtier du disque pour plus de détails.



Disques

Dans le cas où un menu est affiché

DVD-A DVD-V VCD

Peu après le début de la lecture d'un disque DVD ou CD vidéo, un menu s'affiche. Pour poursuivre la lecture, il est nécessaire de faire une sélection.

(exemple de menu)-



Appuyer sur les touches de déplacement du curseur (◀▶) pour sélectionner une rubrique.

Appuyer sur [ENTER] pour confirmer la sélection.
OU

Appuyer sur la touche numérique correspondant à la rubrique.

Pour les rubriques dont le numéro est égal ou plus grand que 10, appuyer sur [≥10/--], puis saisir les deux chiffres.

10: [≥10/--] → [1] → [0]

25: [≥10/--] → [2] → [5]

Les rubriques des menus des CD vidéo ne peuvent être sélectionnées qu'avec les touches numériques.

Autres touches utilisées dans les menus

Les fonctions de ces touches varient d'un disque à l'autre; il est donc recommandé de se reporter aux instructions accompagnant le disque.

[◀◀ SKIP ▶▶]: Pour appeler le menu suivant.

[RETURN]: Pour revenir au menu précédent.

[MENU]: Appelle l'écran du menu (DVD).

[TOP MENU]: Appelle le menu des titres (DVD).

Fonction de poursuite

DVD-A DVD-V VCD CD

Sur pression de la touche [■].

Lorsque cette touche est pressée, le symbole "▷" clignote pour confirmer l'activation de la fonction de poursuite.

Utilisation de la fonction de poursuite pour relancer la lecture

Pendant que le symbole "▷" clignote, appuyer sur [▷].

La lecture s'amorce à partir de l'endroit où elle a été interrompue.

Cette fonction ne peut être utilisée que si le symbole "▷" clignote.

Avec un DVD vidéo, il est possible d'activer la fonction d'aperçu de chapitre pendant que le message "Appuyez sur PLAY pour prévisualiser le chapitre." apparaît à l'écran du téléviseur. Ce message s'affiche pendant quelques secondes avant la reprise de la lecture.

Appuyer sur [▶] pendant l'affichage du message; les premières secondes de chaque chapitre jusqu'au chapitre courant apparaissent alors à l'écran. La lecture est relancée à partir de l'endroit où elle a été interrompue. Il est à noter que cette fonction d'aperçu ne peut être utilisée avec certains disques DVD vidéo.

Nota

- La fonction de poursuite est désactivée par suite d'ouverture du plateau ou d'un changement de mode de lecture (ALL GROUP → page 27, RANDOM → page 26 et PROGRAM → page 27).
- La fonction de poursuite ne peut pas fonctionner si la durée de lecture n'est pas affichée.
- La position est conservée en mémoire même après la coupure du contact.

Fonctions pratiques

Ambiophonie virtuelle - V.S.S.

DVD-A DVD-V

Cette fonction crée un effet ambiophonique à partir de deux enceintes ou d'un casque d'écoute. Cet effet n'est possible qu'avec des disques DVD enregistrés au format Dolby Digital mettant en présence au moins deux canaux.

Durant la lecture

**Appuyer sur [MULTI]
pour sélectionner le
niveau du son**

V.S.S. 1

ambiophonique virtuel sur l'appareil.

OU

**Appuyer sur les touches [SHIFT] +
[MULTI] de la télécommande.**

Sur chaque pression:

FRONT 2CH → V.S.S. 1 → V.S.S. 2 → V.S.S. OFF (DOWN MIX)

L'indicateur V.S.S. s'allume lors du réglage au niveau 1 ou 2.

Nota

- L'ambiophonie virtuelle ne fonctionne pas avec des disques DVD ne comportant qu'un canal audio ou possédant une fonction Karoké.
- Désactiver le mode V.S.S. lorsque plus de deux enceintes avant sont utilisées. Le son ne proviendra que des deux enceintes avant si le mode V.S.S. 1 ou V.S.S. 2 est activé.

Ambiophonie virtuelle sur casque d'écoute

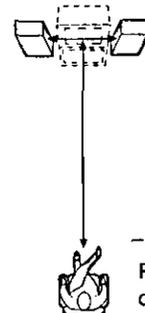
1. Appuyer sur [OSD] pour afficher l'écran GUI, puis sélectionner l'icône V.S.S.
2. Sélectionner le mode pour casque d'écoute (→ page 30 pour plus de détails).

Nota

Après écoute sur casque, rétablir le mode normal de l'effet ambiophonique, sinon le son émis par les enceintes semblera étrange.

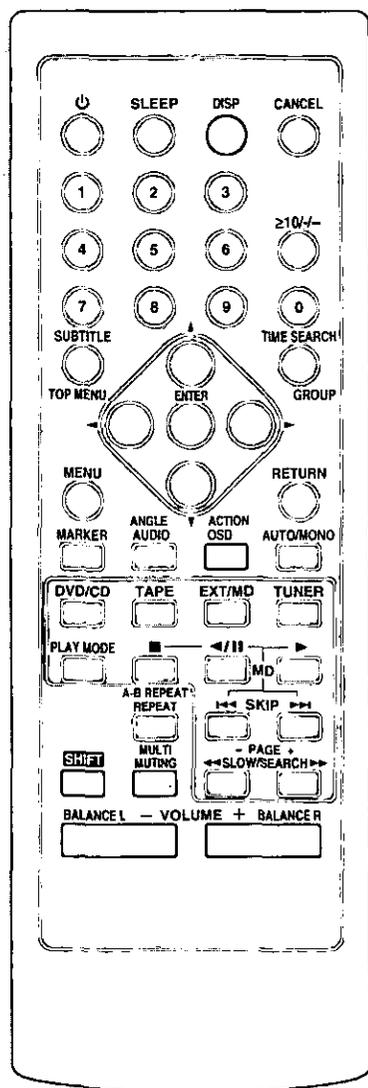
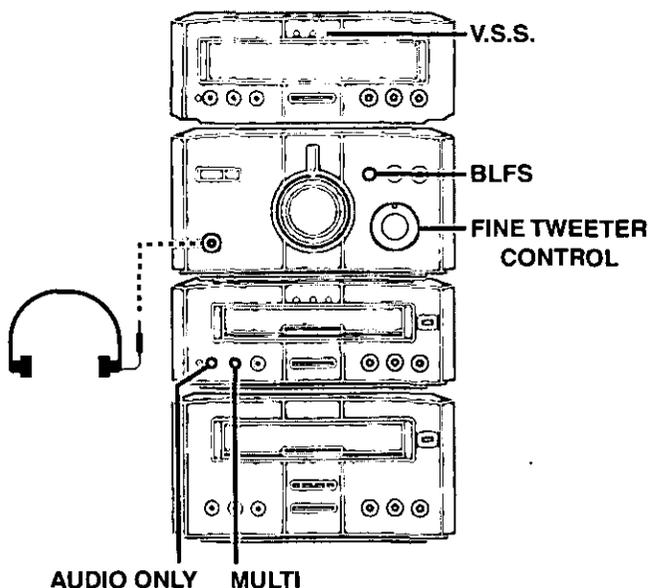
Pour un effet optimal

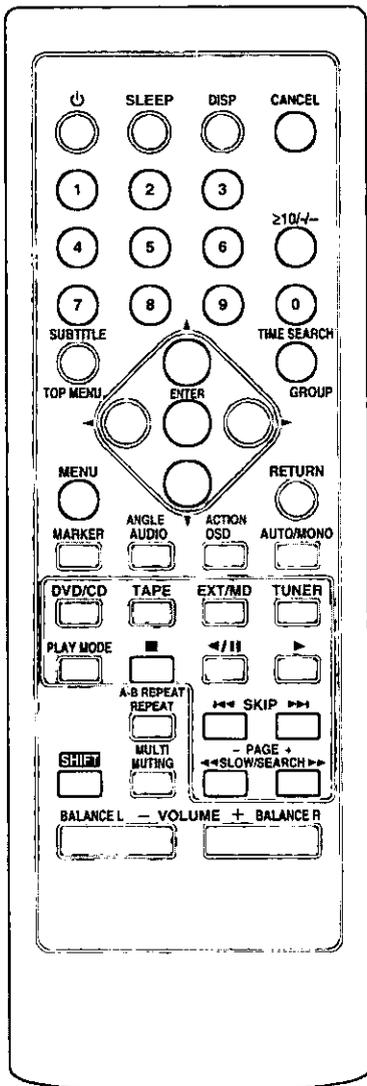
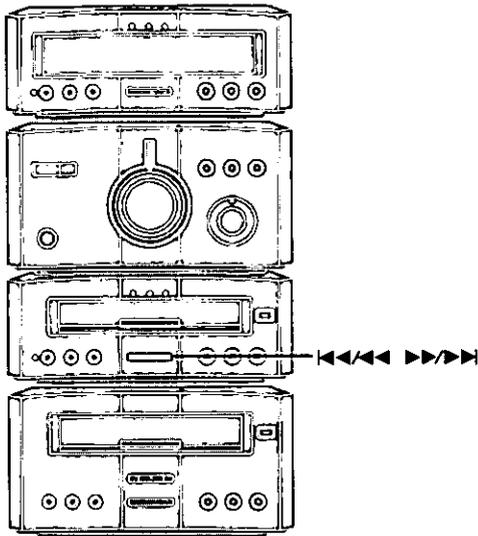
Se placer devant le téléviseur à une distance d'environ 3 à 4 fois la distance entre les enceintes des canaux gauche et droit.



Modes V.S.S. 1 et 2

Niveau Mode	V.S.S. 1	V.S.S. 2
 (enceintes)	La distance entre les enceintes principales (avant) semble plus grande. Si le disque comporte des canaux ambiophoniques, le son semble provenir des côtés même en l'absence d'enceintes ambiophoniques.	Les effets du mode V.S.S. 1 sont amplifiés.
 (casque d'écoute)	Le son semble provenir des enceintes principales (avant) des canaux gauche et droit.	L'effet du mode V.S.S. 1 est amplifié.





Autres modes de lecture

Sélection d'un groupe

DVD-A

En mode arrêt ou pendant la lecture

- 1 Appuyer sur [GROUP] pour sélectionner le groupe.

Sur chaque pression de la touche, un autre groupe est sélectionné.



Il est également possible de sélectionner les groupes avec les touches de déplacement du curseur (▲ ou ▼) ou les touches numériques.

- 2 Appuyer sur [ENTER].

Il est maintenant possible de sélectionner une plage. Utiliser les touches de déplacement du curseur (▲ ou ▼) pour sélectionner la plage, puis appuyer sur [ENTER].

Nota

La sélection peut ne pas être possible dans certains cas (ex. : lors de l'affichage d'un menu).

Lecture de groupes primes

DVD-A

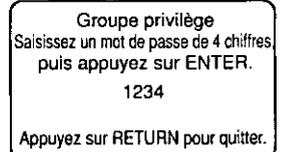
Certains DVD audio comportent des groupes primes accessibles par mot de passe. Le mot de passe est inscrit sur les directives accompagnant le disque.

Cette opération est également nécessaire lorsque le groupe est sélectionné pendant la lecture programmée ou aléatoire.

En mode arrêt

- 1 Appuyer sur [GROUP] pour sélectionner le groupe prime (→ voir ci-dessus), puis appuyer sur [ENTER].

- 2 Entrer le mot de passe à 4 chiffres avec les touches numériques.



Ex: 1234

- 3 Appuyer sur [ENTER].

Il est maintenant possible de sélectionner la plage. Utiliser les touches de déplacement du curseur (▲ ou ▼) pour sélectionner la plage, puis appuyer sur [ENTER].

Informations supplémentaires

- Si un mauvais chiffre a été entré, appuyer sur [CANCEL] pour l'effacer.
- Certains disques affichent un menu pour entrer le mot de passe. Suivre les instructions à l'écran.
- Une fois le mot de passe entré, il est possible d'effectuer la lecture du groupe prime autant de fois que désiré jusqu'au retrait du disque.

Saut de plages et de chapitres

DVD-A DVD-V VCD CD

Appuyer sur [◀◀] (arrière) ou [▶▶] (avance) de la télécommande.

OU

[◀◀/◀◀] ou [▶▶/▶▶] du panneau de commande.

Chaque pression augmente le nombre de plages ou chapitres sautés.

Le premier saut arrière ramène la tête de lecture au début de la plage ou chapitre courant

Nota

- Si cette fonction est utilisée pendant l'affichage d'un menu d'un disque DVD ou CD vidéo, le menu précédent est rappelé.
- La fonction d'évitement peut ne pas fonctionner avec certains disques.

Début de la lecture à partir d'une plage ou d'un chapitre donné

DVD-A DVD-V VCD CD

En mode arrêt ou lecture

Appuyer sur les touches numériques.

G 1 T 2 0:03

Pour sélectionner une plage ou un chapitre dont le numéro est égal ou plus grand que 10, appuyer sur [≥10/-/-], puis saisir les deux chiffres.

Exemples

10: [≥10/-/-] → [1] → [0]

25: [≥10/-/-] → [2] → [5]

Pour amorcer la lecture à partir d'une plage donnée au sein d'un groupe différent sur un disque DVD audio, sélectionner d'abord le groupe en question (➔ page 20).

Nota

Lors de la lecture d'un CD vidéo avec fonction de pilotage de la lecture, annuler cette fonction, puis sélectionner le numéro de la plage.

Annulation de la fonction de pilotage de la lecture des CD vidéo

L'annulation de cette fonction permet d'effectuer la lecture du début à la fin d'un disque.

1. Appuyer sur [■].
PBC s'éteint de l'affichage.
2. Appuyer sur les touches numériques pour sélectionner la plage où amorcer la lecture.

Activation du pilotage de la lecture

1. Appuyer sur [■] pour arrêter la lecture.
2. Appuyer sur la touche [MENU] de la télécommande.
"PBC" apparaît à l'affichage.

Lancement de la lecture à partir d'un marquage chronométrique - Repérage chrono

DVD-A DVD-V

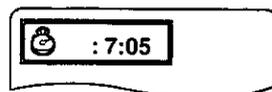
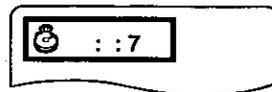
Sur un disque DVD audio, il est possible d'effectuer un repérage chrono à l'intérieur des plages, et à l'intérieur des titres, dans le cas des disques DVD vidéo.

Pendant la lecture

- 1 Appuyer sur [SHIFT] + [TIME SEARCH].



- 2 Au moyen des touches numériques, entrer le repère chronométrique.



① Entrer le chiffre des minutes (7).

② Entrer le chiffre des secondes (05).

Autres exemples

7 minutes 30 secondes: [7] → [3] → [0]

1 heure, 2 minutes et 30 secondes: [1] → [0] → [2] → [3] → [0]

En cas d'erreur, il est possible de recommencer en appuyant sur [CANCEL].

- 3 Appuyer sur [ENTER] pour amorcer la lecture.

Nota

- Il n'est pas possible d'entrer un temps supérieur à la durée du titre ou du groupe. Lors de la lecture d'un DVD audio, le temps écoulé de la plage est affiché une fois le repérage chrono terminé.
- Appuyer sur [CANCEL] pour annuler durant la période.
- Le repérage chronométrique n'est pas possible pendant la lecture aléatoire ou programmée.

Sélection d'images fixes - Saut de page

DVD-A

Certains DVD audio comportent des images fixes. Pour les sélectionner, procéder comme suit.

Pendant la lecture

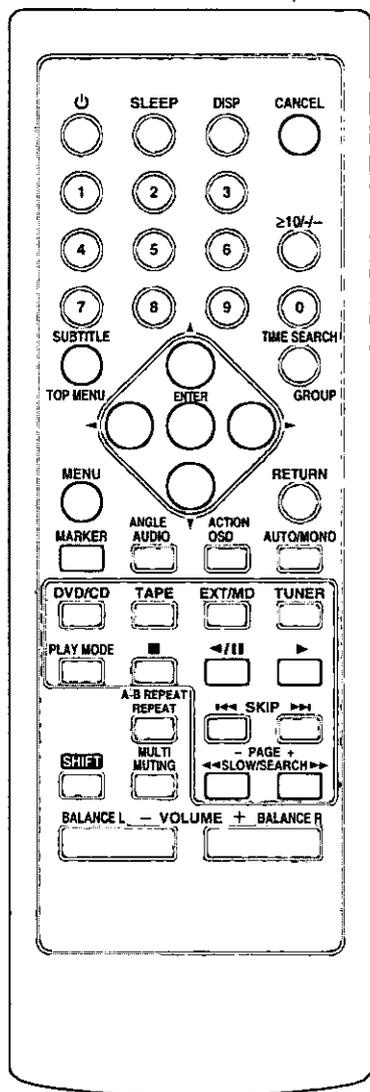
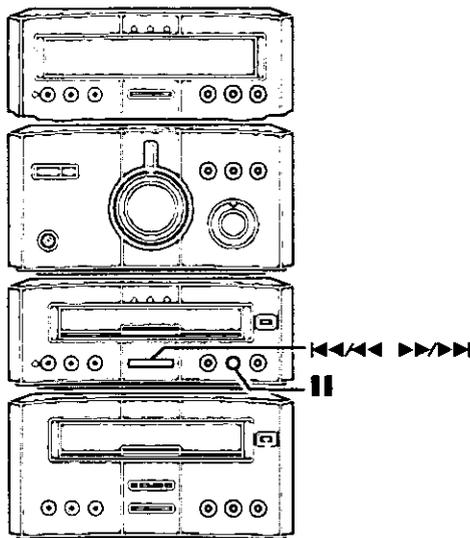
Appuyer sur [SHIFT] + [PAGE (- ou +)].

-: arrière

+: avance

Nota

Avec certains disques, il n'est pas possible de sélectionner des images avec cette fonction.



Autres modes de lecture

Avance et marche arrière rapides - Recherche

DVD-A DVD-V VCD CD

Pendant la lecture

Appuyer sur la touche [◀◀] (arrière) ou [▶▶] (avance) de la télécommande.

Chaque pression a pour effet d'accroître la vitesse de la recherche. Il y a cinq paliers de vitesse.

OU

Maintenir enfoncée la touche [◀◀/▶▶] ou [▶▶/▶▶] du panneau de commande.

La vitesse de la recherche augmente progressivement en cinq paliers lorsque la touche est maintenue enfoncée.

La piste sonore peut être invalidée (DVD vidéo et CD vidéo seulement, ➔ page 40).

Appuyer sur [▶] pour poursuivre la lecture.

Nota

Si cette fonction est utilisée pendant l'affichage d'un menu d'un disque DVD ou CD vidéo, le menu précédent est rappelé.

Ralenti

DVD-A DVD-V VCD

En mode pause

Appuyer sur la touche [◀◀] (arrière) ou [▶▶] (avance) de la télécommande.

Chaque pression a pour effet d'augmenter la vitesse du ralenti. Il y a cinq paliers de vitesse.

OU

Maintenir enfoncée la touche [◀◀/▶▶] ou [▶▶/▶▶] du panneau de commande.

La vitesse du ralenti augmente en cinq paliers si la touche est maintenue enfoncée.

Appuyer sur [▶] pour poursuivre la lecture.

Nota

- Il n'est pas possible de déplacer en sens inverse avec un CD vidéo.
- Seule la partie cinématographique des DVD audio sera affectée.

Défilement image par image

DVD-A DVD-V VCD

En mode pause

Appuyer sur les touches de déplacement du curseur (◀ ou ▶).

◀ : Sens arrière

▶ : Sens avant

- L'image suivante est affichée sur chaque pression d'une touche.
- Les images défilent une à une en séquence si une pression est maintenue sur la touche.
- Les images défilent également sur pression de la touche [||] sur l'appareil ou [◀/||] sur la télécommande.

Poursuite de la lecture

Appuyer sur [▶].

Nota

- Il n'est pas possible de déplacer en sens inverse avec un CD vidéo.
- Seule la partie cinématographique des DVD audio sera affectée.

Marquage d'un point sur un disque

DVD-A DVD-V VCD CD

Cette fonction permet de marquer un endroit spécifique sur un disque pour en faciliter le repérage subséquent. La fonction de marquage ne peut être utilisée que si la durée du disque en cours est affichée

Marquage

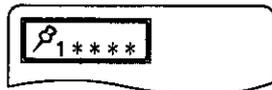
- 1 Appuyer sur [MARKER] pendant la lecture.



"*" indiquent les marqueurs disponibles.

Appuyer de nouveau sur la touche pour désactiver la fonction.

- 2 Appuyer sur [ENTER] à l'endroit à marquer.

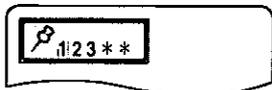


"*" change en un chiffre. Appuyer sur les touches de déplacement du curseur (◀▶) pour mettre en surbrillance un autre point.

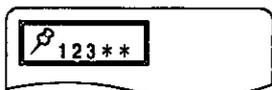
Appuyer sur [MARKER] pour supprimer l'affichage.

Repérage d'un point marqué

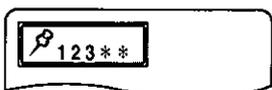
- 1 Appuyer sur [MARKER].



- 2 Appuyer sur les touches de déplacement du curseur (◀▶) pour mettre en surbrillance le point de marquage.



- 3 Appuyer sur [ENTER] pour repérer la position.



La lecture s'amorce à partir de ce point.

Suppression d'un marquage

1. Appuyer sur [MARKER].
2. Mettre en surbrillance le marquage à supprimer, puis appuyer sur [CANCEL]

Nota

- Cette fonction ne peut être utilisée avec certains DVD ou lorsque la fonction de pilotage de la lecture (➔ page 21) est activée.
- Avec un DVD, il se peut que certains sous-titres se trouvant près de l'endroit marqué ne s'affichent pas.
- Les marquages sont supprimés après la mise hors marche, le retrait du disque ou lors du changement du mode d'entrée.

Lecture à partir de menus

DVD-A DVD-V

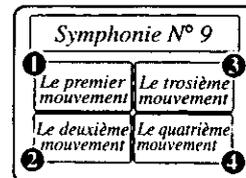
En utilisant les menus durant la lecture, il est possible d'amorcer la lecture à partir d'un titre ou d'un chapitre.

Les menus varient selon les disques. Les instructions suivantes sont des étapes de base.

En mode arrêt ou durant la lecture

- 1 Appuyer sur [TOP MENU] ou [MENU].

Un menu apparaît à l'écran. (Appuyer de nouveau pour retourner à la lecture précédente.)

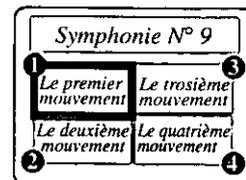


- 2 Sélectionner une rubrique avec les touches de déplacement du curseur (◀▶),

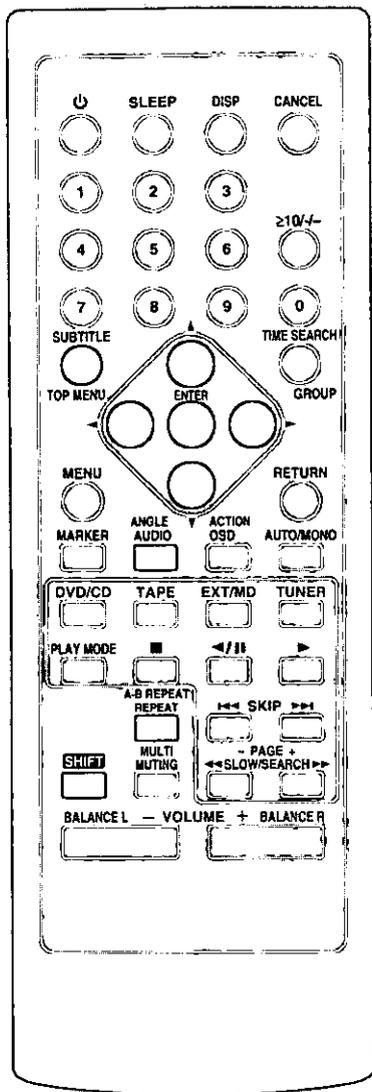
puis appuyer sur [ENTER] pour confirmer la sélection.

Avec certains disques, la sélection peut être faite avec les touches numériques

Recommencer si un autre menu apparaît.



Les DVD peuvent avoir plusieurs menus. Le menu qui s'affiche en appuyant sur [TOP MENU] peut être différent du menu qui s'affiche en appuyant sur [MENU].



Autres modes de lecture

Sélection de la bande son

DVD-A DVD-V

Certains disques DVD comportent plus d'une bande son (dialogues en plusieurs langues ou en modulation par impulsions et codage), et la bande son peut être modifiée durant la lecture.

Pendant la lecture

Appuyer sur [AUDIO] pour changer le numéro de la bande son.

Le numéro change avec chaque pression sur la touche. Le numéro peut aussi être changé avec les touches de déplacement du curseur (▲ ou ▼).

Pendant la lecture d'un disque DVD audio, la lecture recommence du début de la page.

Même si aucune autre bande son n'a été enregistrée sur le DVD audio, deux numéros de bande son apparaissent normalement sur pression de la touche [AUDIO]. La bande son en cours de lecture est le numéro 1.

Pour supprimer l'affichage

Appuyer sur [ENTER].

Nota

La sélection ne peut porter que sur les langues ou les formats de signal disponibles sur le disque utilisé.

(Exemple: DVD audio)



Bande son sélectionnée

Bande son en cours de lecture

(Exemple: DVD vidéo)

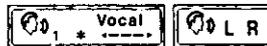


Disques avec fonction Karaoke

DVD-V VCD

Utiliser cette fonction pour activer ou désactiver les voix sur les disques DVD karaoke et CD vidéo.

1. Appuyer sur [AUDIO] pour afficher le paramètre de la piste son.
2. Sélectionner le mode vocal.



DVD Karaoke (solo)

Appuyer sur les touches de déplacement du curseur (◀ ou ▶) pour activer les voix "ON" et "---" (désactivé).

DVD Karaoke (duo)

Appuyer sur les touches de déplacement du curseur (◀ ou ▶) pour alterner entre "1+2", "V1", "V2" et "---".

CD vidéo

Appuyer sur les touches de déplacement du curseur (▲ ou ▼) pour alterner entre "LR", "L", et "R".

Nota

- La mise en marche/arrêt des voix peut être effectuée en appuyant sur [AUDIO] si les voix ont été enregistrées sur la seconde piste son.
- Il n'est pas possible de brancher un microphone à cet appareil.

Sélection de la langue des sous-titres

DVD-A DVD-V

Certains disques DVD comportent des sous-titres en plusieurs langues; il est ainsi possible de sélectionner leur langue d'affichage pendant la lecture.

Pendant la lecture

Appuyer sur [SHIFT] + [SUBTITLE] pour changer le numéro de la langue des sous-titres.



Sur chaque pression de la touche, le numéro est changé. Les touches de déplacement du curseur (▲ ou ▼) peuvent également être utilisées pour modifier le numéro. L'indication "--" apparaît s'il n'y a aucun sous-titre d'enregistré.

Activation/désactivation de l'affichage des sous-titres

Appuyer sur les touches du curseur (◀ ou ▶).

Pour supprimer l'affichage

Appuyer sur [ENTER].

Nota

- Il peut y avoir un court délai avant l'affichage des sous-titres.
- La sélection ne peut porter que sur les langues dans lesquelles les sous-titres ont été enregistrés.
- Seule la partie cinématographique des DVD audio sera affectée.

Réglages initiaux pour la langue de la piste son et des sous-titres

Il est possible de sélectionner les réglages de la langue avant la lecture avec les menus de réglages initiaux (➡ page 40). Sur établissement du contact ou lorsque le disque est remplacé, l'appareil spécifie la langue sélectionnée.

Si celle-ci n'est pas présente sur le disque, la langue primaire du disque sera sélectionnée.

Peu importe les réglages initiaux, certains disques spécifient une autre langue lors de la lecture.

Sélection des prises de vue

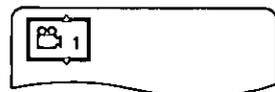
DVD-A DVD-V

Sur certains DVD, il est possible de visionner une même scène sous plusieurs angles de vue.

L'indicateur "A" s'affiche pendant la lecture de scènes comportant plusieurs prises de vue.

Pendant la lecture d'une scène comportant plusieurs angles de vue

Appuyer sur [SHIFT] + [ANGLE] pour changer le numéro de la prise courante.



Sur chaque pression de la touche, le numéro est changé.

Les touches de déplacement du curseur (▲ ou ▼) peuvent également être utilisées pour modifier le numéro.

Suppression de l'affichage

Appuyer sur [ENTER].

Nota

- Avec certains disques, il est possible de paramétrer le choix des prises de vue. Se reporter aux instructions accompagnant le disque.
- Seule la partie cinématographique des DVD audio sera affectée.

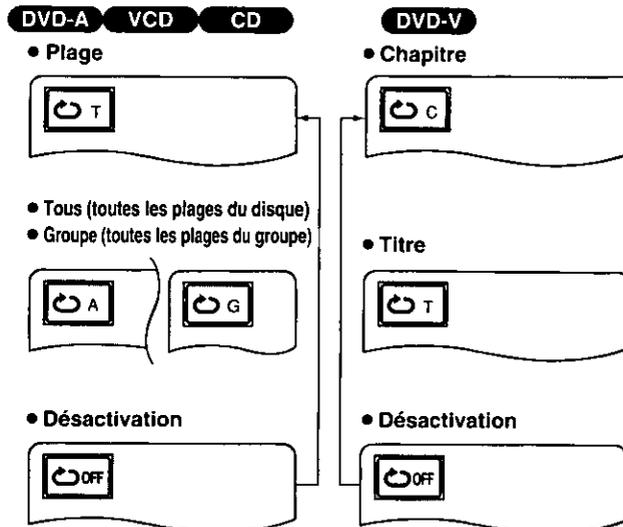
Lecture en reprise

DVD-A DVD-V VCD CD

Cette fonction permet la lecture en reprise de chapitres, de titres et de pages. Avec un disque DVD audio, le mode de lecture de groupe sélectionné (normal ou tous) demeure activé.

Appuyer sur [REPEAT] pendant la lecture pour sélectionner le mode de lecture en reprise voulu.

Sur chaque pression de la touche, le mode sélectionné est changé. Le mode de lecture dépend du disque utilisé.



Nota

La lecture en reprise globale n'est pas possible avec des DVD vidéo contenant plus d'un titre.

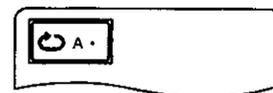
Lecture en reprise d'un passage spécifique (A-B REPEAT)

DVD-A DVD-V VCD CD

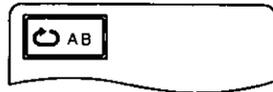
Cette fonction permet de répéter la lecture d'un passage se situant entre deux repères.

Pendant la lecture

1 Appuyer sur [SHIFT] + [A-B REPEAT] à l'endroit où la lecture en reprise sélective doit débuter (A).



2 Appuyer sur [SHIFT] + [A-B REPEAT] à l'endroit où la lecture en reprise sélective doit prendre fin (B).



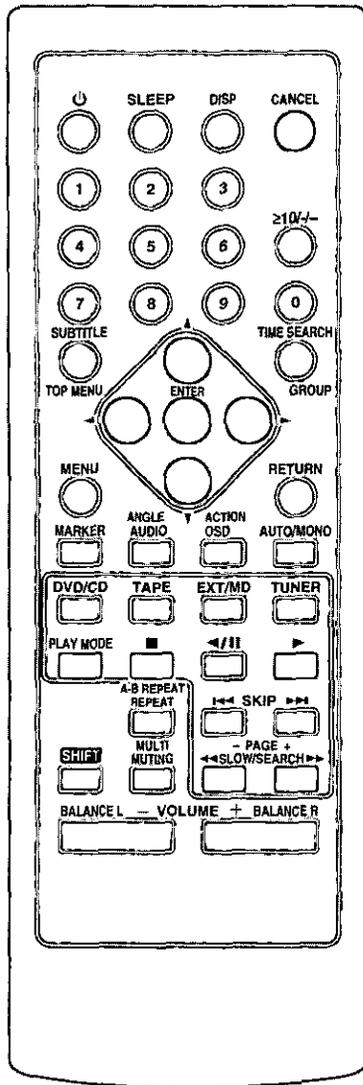
La lecture de la séquence délimitée par les deux repères est répétée.

Désactivation de la lecture en reprise sélective

Appuyer sur [SHIFT] + [A-B REPEAT].

Nota

- La lecture en reprise et la lecture en reprise d'un passage spécifique n'est pas possible avec certains DVD et durant la lecture par menu de CD vidéo.
- La lecture en reprise d'un passage spécifique ne fonctionne qu'au sein d'une plage ou d'un titre. L'appareil sélectionne automatiquement la fin du titre ou de la plage comme étant le point B.
- Les sous-titres peuvent ne pas apparaître entre les points A et B.
- La lecture en reprise et la lecture en reprise d'un passage spécifique ne peuvent pas être utilisées conjointement.



Lecture aléatoire

DVD-A VCD CD

Dans ce mode, toutes les plages du disque sont lues dans un ordre aléatoire. Avec les disques DVD audio, les plages du groupe sélectionné sont lues dans un ordre aléatoire.

En mode arrêt

Exemple d'affichage (DVD audio)

1 Appuyer sur [PLAY MODE] pour sélectionner "RANDOM".

Lecture aléatoire
Choisissez un ou plusieurs groupes, puis appuyez sur ENTER.
Groupe: [Tous] 1 2 3
Appuyez sur PLAY pour commencer

ALL * * *

Sur chaque pression de la touche:

• Avec un disque DVD audio
ALL GROUP → PROGRAM → RANDOM → STOP (annulation)

• Avec des CD (audio et vidéo)
PROGRAM → RANDOM → (annulation)

2 Pendant la lecture d'un disque DVD audio Appuyer sur les touches de déplacement du curseur (◀▶) pour sélectionner un groupe.

Lecture aléatoire
Choisissez un ou plusieurs groupes, puis appuyez sur ENTER.
* * *
Groupe: [Tous] 1 2 3
Appuyez sur PLAY pour commencer

ALL 1 2 3

Appuyer sur [ENTER] pour confirmer la sélection.
Appuyer de nouveau pour annuler.

Il est possible de sélectionner plus d'un groupe.

3 Appuyer sur [▶] pour lancer la lecture aléatoire.

Après la fin de la lecture

L'appareil passe en mode arrêt et l'écran de lecture aléatoire s'affiche.

Annulation de la lecture aléatoire

Appuyer sur [■].

Lecture des plages dans un ordre sélectionné - Lecture programmée

DVD-A VCD CD

Lecture programmée: La mémoire accepte jusqu'à 24 plages dans l'ordre de votre choix.

En mode arrêt

1 Appuyer sur [PLAY MODE] pour sélectionner "PROGRAM".

Exemple d'affichage (DVD audio)



Sur chaque pression de la touche:

• Avec disque DVD audio

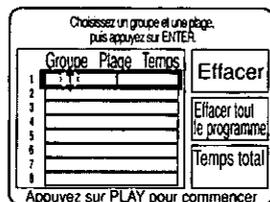
ALL GROUP → PROGRAM → RANDOM → STOP (annulation)

• Avec CD (vidéo et audio)

PROGRAM → RANDOM → (annulation)

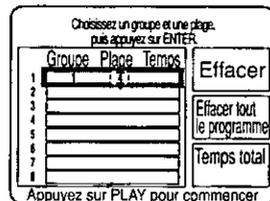
2 Lors de la programmation de DVD audio Sélectionner le groupe.

1. Appuyer sur [ENTER].
2. Appuyer sur les touches de déplacement du curseur (▲ ou ▼) pour sélectionner un groupe



3 Sélectionner la plage.

1. Appuyer sur [ENTER].
2. Appuyer sur les touches de déplacement du curseur (▲ ou ▼) pour sélectionner la plage.
3. Appuyer sur [ENTER].



Pour sélectionner toutes les plages, sélectionner "Tous".

Si le nombre de plages sélectionnées est supérieur à 24, les plages en excès sont supprimées de la séquence programmée.

Après un certain délai, la durée de la séquence est affichée.

4 Pour effectuer d'autres sélections.

Avec un disque DVD audio
Recommencer les étapes 2 et 3.

Autres disques

Recommencer l'étape 3.

L'écran est automatiquement changé si le nombre de sélections est supérieur à huit.

5 Appuyer sur [▶] pour lancer la lecture programmée.

Lecture programmée:

Pour annuler

Appuyer sur [■].

Modification de la programmation

1. Appuyer sur les touches de déplacement du curseur (▲ ou ▼) pour mettre une rubrique en surbrillance.
Appuyer sur les touches [◀◀] ou [▶▶] pour tourner les pages de la programmation.
2. Répéter l'étape 3 (ou 2 et 3).

Effacement de plages

1. Appuyer sur les touches de déplacement du curseur (▲ ou ▼) pour mettre la rubrique à effacer en surbrillance.
2. Appuyer sur les touches de déplacement du curseur (◀▲▶) pour sélectionner "Effacer".
3. Appuyer sur [ENTER].
OU
1. Appuyer sur les touches de déplacement du curseur (▲ ou ▼) pour mettre la rubrique à effacer en surbrillance.
2. Appuyer sur [CANCEL].

Effacement de tout le programme

Appuyer sur les touches de déplacement du curseur (◀▲▶) pour sélectionner "Effacer tout le programme", puis appuyer sur [ENTER].

Lecture de tous les groupes

DVD-A

Utiliser cette méthode si le disque ne permet pas la lecture de tous les groupes.

En mode arrêt

1 Appuyer sur [PLAY MODE] pour afficher "ALL GROUP".

ALL GROUP

Sur chaque pression

ALL GROUP → PROGRAM → RANDOM → STOP (annulation)

2 Appuyer sur [▶] pour amorcer la lecture.

La lecture de tous les groupes est annulée lors de la sélection d'un menu durant la lecture.

Cette interface affiche des icônes qui permettent d'interagir avec le lecteur. Les longues icônes fournissant des informations sur l'appareil et les disques sont appelées "écrans GUI".

Certaines fonctions que vous pouvez exécuter avec les écrans GUI peuvent aussi l'être avec d'autres touches de commande (→ voir les pages précédentes) ou seulement avec ces écrans.

Fonctions ne pouvant être exécutées qu'avec les écrans GUI

- Réglage du volume des dialogues - mode dialogues de films
- Commutation du mode d'ambiphonie virtuelle - enceintes/casque d'écoute

Utilisation des écrans GUI

DVD-A DVD-V VCD CD

1 Appuyer sur [OSD] pour sélectionner l'écran GUI.

Sur chaque pression de la touche, l'écran change. Pour plus de détails, se reporter à la page suivante.

2 Appuyer sur les touches de déplacement du curseur (◀▶) pour sélectionner une rubrique.

3 Effectuer la sélection.

Pour de plus amples détails, se reporter aux pages 29 et 30. La plupart des icônes peuvent être modifiées en appuyant sur les touches de déplacement du curseur et [ENTER] pour confirmer.

Si des numéros sont utilisés, utiliser les touches numériques. Se reporter aux pages précédentes pour les autres fonctions pouvant être commandées au moyen des diverses touches de commande.

Suppression de l'écran GUI

Appuyer sur [CANCEL] ou [RETURN].

Nota

Selon l'état de l'appareil (en arrêt, lecture, etc.) et du logiciel, certaines rubriques ne peuvent pas être sélectionnées ou modifiées.

Si l'écran GUI ne s'affiche que partiellement ou pas du tout, rappeler le menu des paramètres pour modifier le positionnement de l'affichage des messages (→ page 40).

A Exemples d'interfaces utilisateur graphiques (GUI): DVD audio

a Disque

Il est possible de modifier la page, le groupe et la piste son.

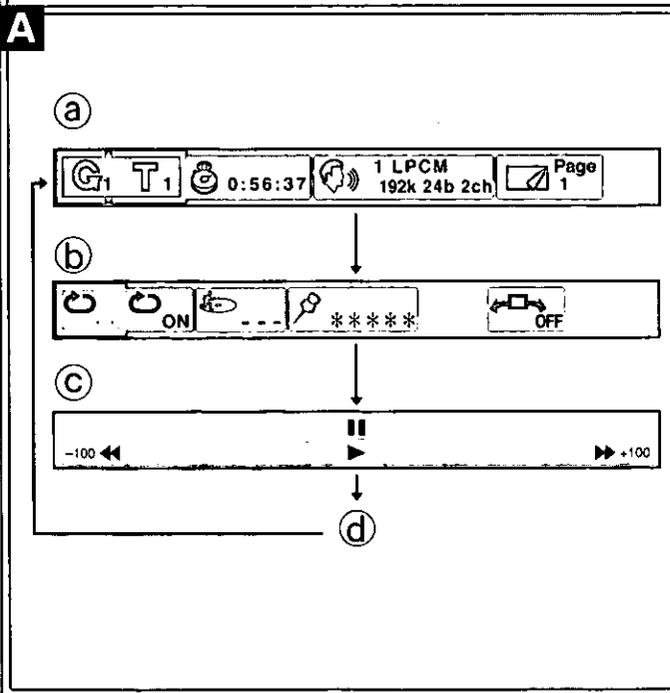
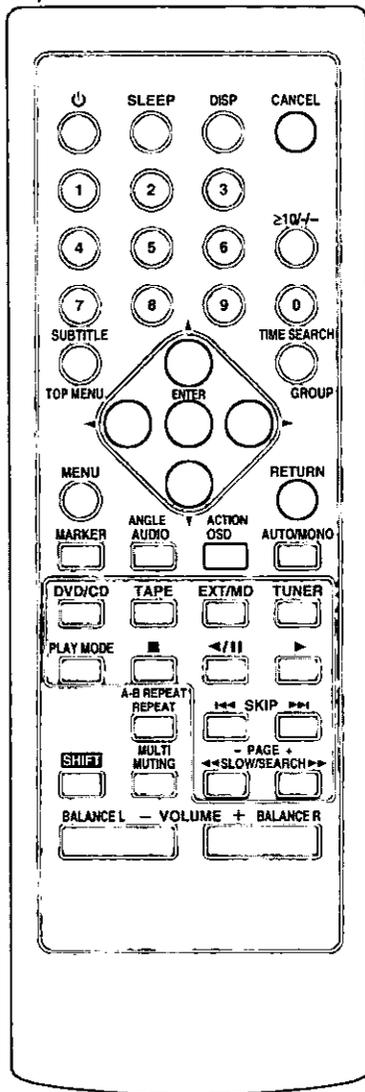
b Appareil

Il est possible de lancer la lecture en reprise ou de marquer une position pour la rappeler.

c Commande de va-et-vient

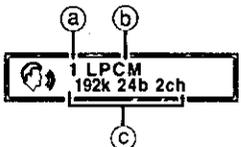
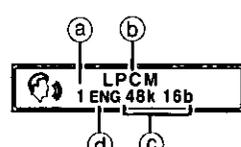
Pour la lecture en accéléré (avant/arrière) ou pour lancer la lecture au ralenti

d Annulation

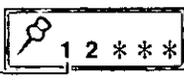


Fonctionnement du lecteur de disque

Écran GUI - disque

Icône	Description	Marche à suivre																		
	Numéro de groupe (DVD audio)	▲ ▼ Sélectionner ↓ ENTER Appuyer																		
	Numéro de plage (DVD audio, CD vidéo et CD) Numéro de titre (DVD vidéo)	▲ ▼ Sélectionner ↓ ENTER Appuyer																		
	Numéro de chapitre (DVD vidéo)	▲ ▼ Sélectionner ↓ ENTER Appuyer																		
	Repère chrono (sélectionner un repère chrono à partir duquel la lecture doit s'amorcer) (DVD) Affichage chronométrique (DVD audio, CD vidéo et CD) (ex.: temps de lecture écoulé, plage en cours → durée restante, plage en cours → durée restante, disque)	Appuyer sur les touches numériques, puis appuyer sur [ENTER] ▲ ▼ Sélectionner																		
<p>Exemple 1</p>  <p>Exemple 2</p> 	Numéro de la bande son (DVD audio, DVD vidéo) (a) Numéro de la bande son (b) Type de signal LPCM (modulation linéaire par impulsions et codage)/PPCM/ □□ (Dolby Digital/DTS/MPEG/Voix (c) Taux d'échantillonnage/nombre de bits/nombre de canaux (d) Code de langue de la bande son <table border="1" data-bbox="363 863 817 1115"> <tr> <td>ENG : Anglais</td> <td>POR : Portugais</td> </tr> <tr> <td>FRA : Français</td> <td>RUS : Russe</td> </tr> <tr> <td>DEU : Allemand</td> <td>JPN : Japonais</td> </tr> <tr> <td>ITA : Italien</td> <td>CHI : Chinois</td> </tr> <tr> <td>ESP : Espagnol</td> <td>KOR : Coréen</td> </tr> <tr> <td>NLD : Hollandais</td> <td>MAL : Malais</td> </tr> <tr> <td>SVE : Suédois</td> <td>VIE : Vietnamien</td> </tr> <tr> <td>NOR : Norvégien</td> <td>THA : Thaïlandais</td> </tr> <tr> <td>DAN : Danois</td> <td>* : Autres</td> </tr> </table>	ENG : Anglais	POR : Portugais	FRA : Français	RUS : Russe	DEU : Allemand	JPN : Japonais	ITA : Italien	CHI : Chinois	ESP : Espagnol	KOR : Coréen	NLD : Hollandais	MAL : Malais	SVE : Suédois	VIE : Vietnamien	NOR : Norvégien	THA : Thaïlandais	DAN : Danois	* : Autres	▲ ▼ Sélectionner Avec un disque DVD Karaoqué Les voix sont changées comme suit. Karaoqué solo --- (hors circuit) → ON (en circuit) Karaoqué - duo --- (hors circuit) → V1 + V2 (duo) → V1 (voix 1) → V2 (voix 2)
ENG : Anglais	POR : Portugais																			
FRA : Français	RUS : Russe																			
DEU : Allemand	JPN : Japonais																			
ITA : Italien	CHI : Chinois																			
ESP : Espagnol	KOR : Coréen																			
NLD : Hollandais	MAL : Malais																			
SVE : Suédois	VIE : Vietnamien																			
NOR : Norvégien	THA : Thaïlandais																			
DAN : Danois	* : Autres																			
	Mode audio (CD vidéo) LR → L → R	▲ ▼ Sélectionner																		
	Numéro de page de l'image fixe (DVD audio)	▲ ▼ Sélectionner Normalement, si "Return" apparaît, le fait d'appuyer dessus rappelle un menu.																		
	Sous-titres (DVD vidéo) (a) Numéro de sous-titres (b) Sous-titres - en/hors circuit (→ voir plus haut la liste des codes des langues)	◀ ▶ Sélectionner (a) ou (b) ↓ ▲ ▼ Sélectionner																		
	Numéro des prises de vue (DVD vidéo)	▲ ▼ Sélectionner																		
	Menu de pilotage de la lecture (CD vidéo, version 2,0) Indique si le pilotage de la lecture (PBC) est activé ou non.	Aucun changement ne peut être effectué à partir de l'écran GUI. (→ "Désactivation de la fonction de pilotage de la lecture des CD vidéo" à la page 21.)																		

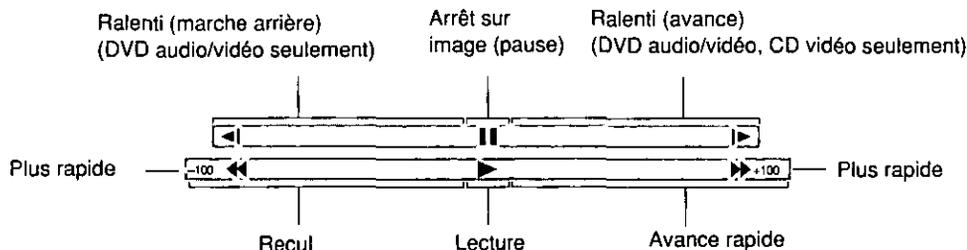
Écran GUI - lecteur

Icône	Description	Marche à suivre
	Début et fin de la lecture en reprise sélective.	ENTER Appuyer au début, puis de nouveau à la fin de la séquence.
	Modes de lecture en reprise DVD audio, CD vidéo, CD: T (Plage) → A (Tous)/G (Groupe) → OFF (hors circuit) DVD vidéo: C (Chapitre) → T (Titre) → OFF (hors circuit)	▲ ▼ Sélectionner
	Modes de lecture (DVD audio, CD vidéo et CD) --- (Normal)/ALL (Tous les groupes)/PRG (Programmé)/RND (Aléatoire)	Cet écran ne permet pas le changement du mode de lecture.
	Optimisation des dialogues (seulement avec les DVD enregistrés avec Dolby Digital et DTS comportant une piste pour canal centre) ON (les dialogues sont accentués) → OFF (hors circuit)	▲ ▼ Sélectionner
	Marquage Un total de cinq marquages peut être fait.  Point de marquage	ENTER Appuyer une fois pour mettre le marqueur en surbrillance. Appuyer à l'endroit à marquer.
	Rappel d'une séquence marquée	◀ ▶ Sélectionner le numéro ↓ ENTER Appuyer sur [ENTER]
	Suppression d'un marquage	◀ ▶ Sélectionner le numéro ↓ CANCEL Appuyer sur [CANCEL]
	Mode V.S.S. (avec DVD enregistrés dans le format Dolby Digital et comportant plus de 2 canaux) ◀▶ (Enceinte) → ◀▶ (Mode V.S.S. pour casque d'écoute)	▲ ▼ Sélectionner
	Sélectionner le niveau V.S.S. 1 (Normal) → 2 (Ample) → OFF (hors circuit)	▲ ▼ Sélectionner

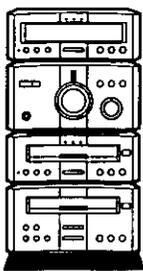
Fonctionnement du lecteur de disque

Le mode voix de films accentue les dialogues sur le canal centre. Ce mode n'a aucun effet sur les dialogues pouvant se trouver sur d'autres canaux.

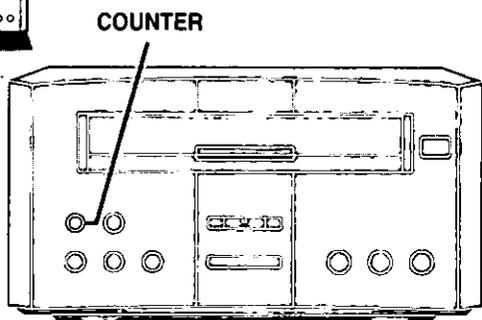
Écran GUI va-et-vient



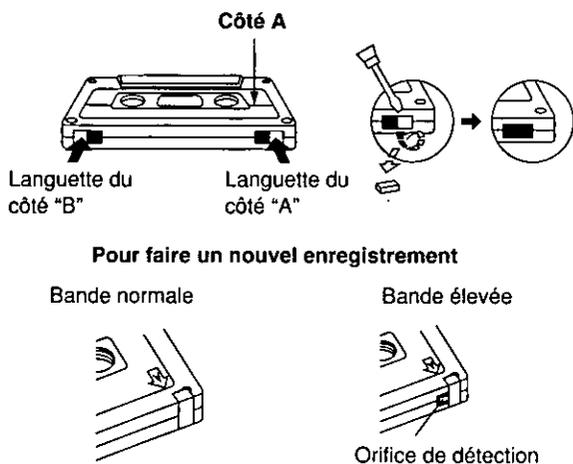
La vitesse maximale dépend du type de disque utilisé. Les chiffres indiqués indiquent la vitesse maximale et ne peuvent pas être modifiés.



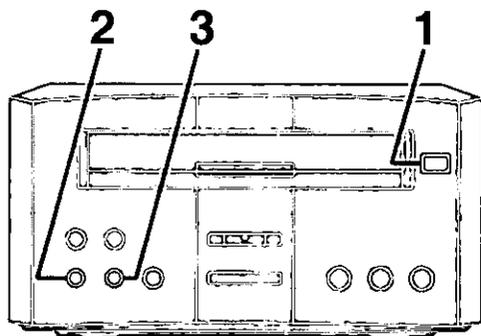
A



B



C



1



2



3



Avant l'enregistrement

Types de bande pour l'enregistrement

Le magnétophone reconnaît automatiquement le type de bande.

Position normale/TYPE I	✓
Position élevée/TYPE II	✓
Position métal/TYPE IV	✓

A Lecture du compteur pendant l'enregistrement

Appuyer sur [COUNTER].
Les indications du compteur sont affichées pendant environ cinq secondes.

B Protection contre l'effacement

L'illustration ci-contre montre comment retirer les languettes de protection contre l'effacement. Pour faire un nouvel enregistrement, recouvrir les trous avec du ruban adhésif en prenant soin de ne pas recouvrir l'orifice d'identification de la bande élevée.

Volume et qualité sonore des enregistrements

Aucune modification des réglages de volume et de tonalité n'est reflétée sur l'enregistrement.

C Préparatifs

Suivre ces étapes avant chaque enregistrement.
Faire défiler la bande jusqu'à l'endroit à partir duquel l'enregistrement doit être amorcé (cela n'est pas nécessaire dans le cas de la duplication d'un CD).

1 Appuyer sur [▲ OPEN/CLOSE], puis introduire une cassette avec le côté exposé vers l'intérieur.

S'assurer que la cassette est complètement insérée et appuyer de nouveau sur [▲ OPEN/CLOSE] pour refermer le logement.

2 Appuyer sur [DOLBY NR] pour mettre le réducteur de bruit Dolby en (" □□ NR" apparaît) ou hors circuit.

(→ "Réducteur de bruit Dolby" à la page 16).

3 Appuyer sur [REV MODE] pour sélectionner le mode d'inversion.

À chaque pression sur la touche, les indicateurs s'allument dans l'ordre suivant:

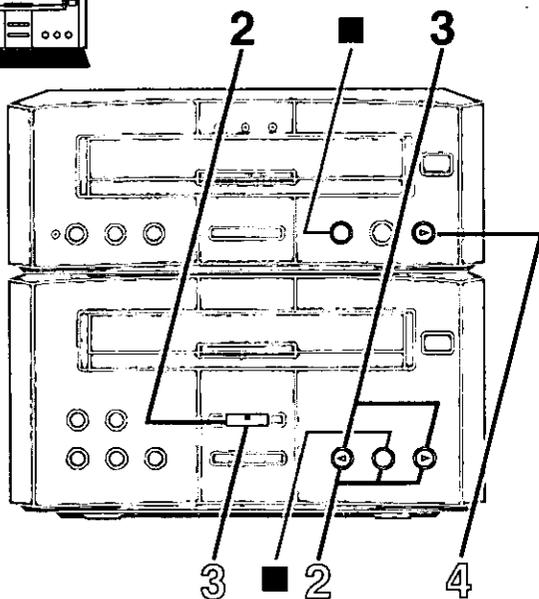
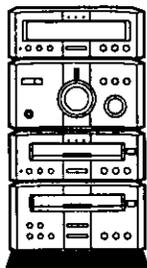
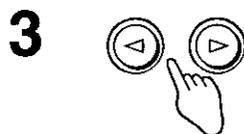
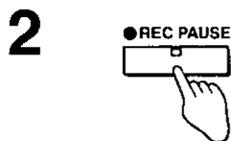
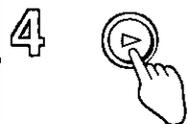
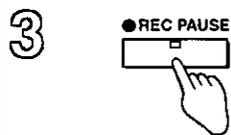
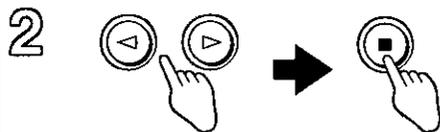
→ : Enregistrement d'un côté seulement.

↔ et ⇄ : Les deux côtés de la cassette sont enregistrés.

" ⇄ " passe automatiquement à " ↔ " sur pression de [● REC PAUSE].

Effacement d'enregistrements

1. Appuyer sur [INPUT SELECTOR] pour sélectionner "TAPE".
2. Appuyer sur [DOLBY NR] jusqu'à ce que l'indication " □□ NR" s'éteigne.
3. Sélectionner le mode d'inversion.
4. Appuyer sur [● REC PAUSE].
5. Appuyer sur [◀] ou [▶].

**A****B****A Enregistrement d'émissions radio**

Préparatifs: Faire les préparatifs décrits (➔ page 31).

1 Syntoniser la station désirée.

(➔ page 14 ou 15)

2 Appuyer sur [● REC PAUSE].

L'appareil passe en mode attente, le voyant [● REC PAUSE] s'allume et le voyant de lecture clignote.

3 Appuyer sur [◀] ou [▶] pour amorcer l'enregistrement.

▶: Enregistrement en défilement avant

◀: Enregistrement en défilement inverse

Arrêt de l'enregistrement

Appuyer sur [■].

Interruption momentanée de l'enregistrement

Appuyer sur [● REC PAUSE].

Le magnétophone passe en mode attente.

Appuyer sur [◀] ou [▶] pendant le clignotement du voyant pour poursuivre l'enregistrement.

Duplication de disques**B Enregistrement - mode normal**

Préparatifs: Faire les préparatifs décrits (➔ page 31).

1 Placer un disque sur le plateau.

(➔ page 18)

2 Appuyer sur [◀] ou [▶] puis sur [■] pour régler le sens de défilement.

▶: Enregistrement en défilement avant

◀: Enregistrement en défilement inverse

3 Appuyer sur [● REC PAUSE].

L'appareil passe en mode attente, le voyant [● REC PAUSE] s'allume et le voyant de lecture clignote.

4 Appuyer sur [▶] du lecteur DVD audio/vidéo.

L'enregistrement s'amorce automatiquement.

(Sinon, appuyer sur la touche [◀] ou [▶] lorsque le voyant clignote.)

Environ quatre secondes après la fin de la lecture du disque, le magnétophone passe automatiquement en mode enregistrement en attente.

(Le magnétophone peut ne pas passer en mode attente à l'enregistrement si le disque affiche un menu après la lecture.)

Arrêt de l'enregistrement**SOIT**

Appuyer sur la touche [■] du lecteur DVD audio/vidéo.

Le magnétophone passe en mode attente à l'enregistrement après un délai d'environ 4 secondes.

OU

Appuyer sur la touche [■] du magnétophone.

L'enregistrement s'arrête immédiatement mais la lecture continue.

Enregistrement d'une séquence programmée de plages

Programmer les plages après avoir complété l'étape 1 (➔ étapes 1, 2 et 3, page 27).

Duplication de disques

A Touche de duplication par pression sur une seule touche - AI EDIT

Le magnétophone lit automatiquement la durée de la cassette en place, puis distribue les plages sur les deux côtés de la cassette de manière qu'aucune plage ne soit coupée en fin de bande.

Préparatifs: Faire les préparatifs décrits (➔ page 31).
Sélectionner DVD comme source avec [INPUT SELECTOR].
Placer un disque sur le plateau.

Appuyer sur [AI EDIT].

L'appareil fait les calculs nécessaires et l'indication "AI EDIT TAPE" défile de droite à gauche sur l'écran. Cependant, l'enregistrement lui-même ne commence qu'après un bref délai.

Après la fin de la duplication-montage

Le magnétophone passe automatiquement en mode enregistrement en attente. Si, au même moment, l'indication "LINK" et la durée restante clignotent sur l'écran, cela signifie qu'il y a suffisamment d'espace sur la cassette.

- Une fois l'enregistrement terminé, appuyer sur la touche [■] du magnétophone ou du lecteur DVD audio/vidéo.
- Pour poursuivre l'enregistrement à partir d'un autre disque, se reporter à la section "Enchaînement" ci-dessous.

Arrêt de la duplication-montage

Appuyer sur [■] du magnétophone ou du lecteur DVD audio/vidéo. L'indication "EDIT OUT" s'affiche et les deux composants s'arrêtent.

Avec des plages assignées aux deux côtés de la cassette

Après l'enregistrement des plages assignées sur le côté A de la cassette, le magnétophone poursuit l'enregistrement jusqu'à la fin du côté A pour terminer le calcul.

Duplication-montage d'une séquence programmée

Programmer les plages (➔ étapes 1, 2 et 3, page 27) et appuyer sur [AI EDIT].

Nota

Les plages dont le numéro est égal à ou supérieur à 25 ne peuvent faire l'objet d'une duplication-montage par pression sur une seule touche. Pour ces plages, utiliser le mode normal d'enregistrement (➔ page 32).

B Enchaînement

Il est possible de lancer l'enregistrement enchaîné lorsque l'indication "LINK" clignote après la fin de la duplication d'un CD. Le cas échéant, suivre les étapes ci-dessous.

1 Appuyer sur [▲ OPEN/CLOSE] pour remplacer le CD.

Appuyer de nouveau sur [▲ OPEN/CLOSE] pour refermer le plateau.

2 Appuyer sur [▷] du lecteur DVD audio/vidéo.

L'enregistrement recommence.

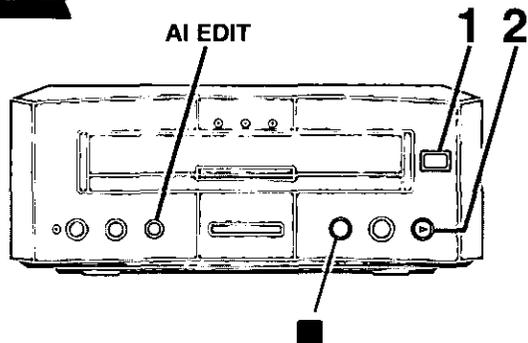
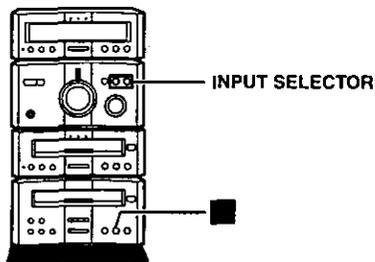
Tant qu'il reste de l'espace libre sur la bande, il est possible d'effectuer l'enregistrement enchaîné. L'enchaînement ne peut se faire si la durée restante sur la cassette est inférieure à la durée de la plage la plus courte du disque.

Annulation de la fonction d'enchaînement

Appuyer sur [■] du magnétophone ou du lecteur DVD audio/vidéo. L'indication "EDIT OUT" défile sur l'affichage.

Enchaînement de séquences programmées

Après avoir mis en place un autre CD, programmer les plages (➔ étapes 1, 2 et 3, page 27).



A

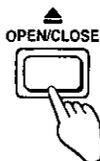
AI EDIT



AI EDIT TAPE

B

1



2

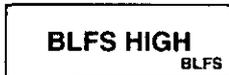
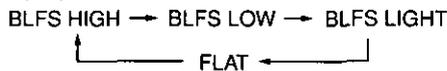


Réglage des basses fréquences - BLFS (Brisk Low Frequency Sound)

Utiliser cette caractéristique pour faire ressortir (HIGH ou LOW) ou diminuer (LIGHT) les basses fréquences.

Appuyer sur [BLFS].

Sur chaque pression:



Pour annuler

Appuyer sur [BLFS] pour sélectionner "FLAT".

Pour un rendu sonore de qualité optimale - Fonction "bande son seulement" (AUDIO ONLY)

DVD-A DVD-V VCD CD

Appuyer sur [AUDIO ONLY].

Le voyant s'allume.

Le signal vidéo est mis hors circuit de manière à ne laisser en circuit que le signal sonore.

La fonction de bande son seulement est désactivée lorsque la touche est appuyée de nouveau, l'appareil est mis hors circuit ou le plateau du disque est ouvert.

Nota

- Le signal vidéo demeure en circuit dans le mode arrêt ou pendant la recherche ou le saut. L'image à l'écran du téléviseur peut sembler anormale lorsque le signal vidéo est mis hors circuit.
- Pour un meilleur effet, couper le contact sur le téléviseur.

Réglage du rendu dans l'aigu

Il est possible d'effectuer un réglage fin du rendu dans l'aigu du fait que les haut-parleurs des graves et des aigus sont distincts.

Tourner la commande [FINE TWEETER CONTROL].

Tourner dans la direction MAX pour accentuer la réponse dans l'aigu ou dans la direction MIN pour l'atténuer.

Nota

L'effet de ce réglage n'est pas reproduit sur le circuit du casque d'écoute.

Réglage de l'équilibre gauche-droit

Au moyen de la télécommande seulement

Appuyer sur [SHIFT] + [BALANCE (L) ou (R)] pour ajuster l'équilibre.

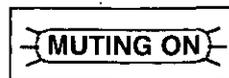


Mise en sourdine

Au moyen de la télécommande seulement

Appuyer sur [MUTING].

Le volume passe au niveau minimum.



Annulation

Appuyer de nouveau sur [MUTING]. (L'indicateur "MUTING OFF" s'allume.)

Pour annuler la mise en sourdine directement sur l'appareil, baisser le volume à son niveau minimum (- - dB), puis le régler au niveau désiré.

La mise en sourdine est également annulée lorsque le contact est coupé.

Sélection du mode d'affichage

Au moyen de la télécommande seulement

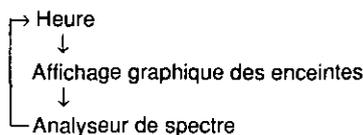
Appuyer sur [DISP].

L'affichage change sur chaque pression de la touche.

L'information affichée varie selon la source.

Par exemple:

Lors de la lecture de DVD vidéo



Branchement d'un casque d'écoute (vendu séparément)

Avant de brancher le casque, baisser le volume.

Afin de prévenir d'endommager l'ouïe, ne pas utiliser un casque d'écoute pendant de longues périodes.

Fiche: stéréo, 3,5 mm (1/8 po).

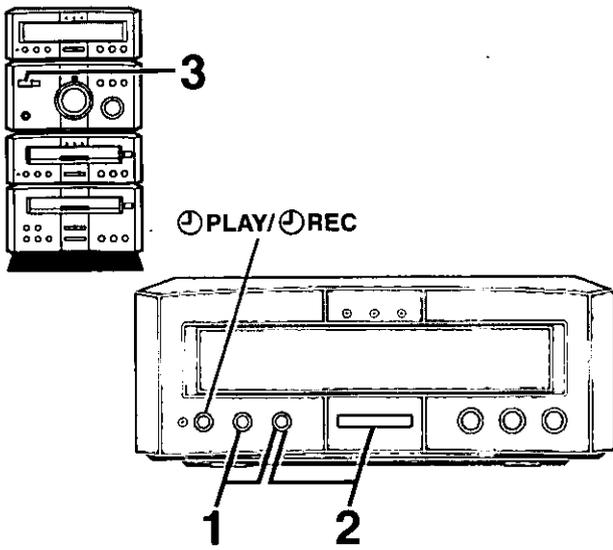
Utilisation des minuteries

Mise en marche différée

Utiliser cette minuterie pour la mise en marche différée de la source désirée à l'heure désirée.

L'exemple ci-dessous illustre les réglages pour programmer la mise en marche sur l'adresse mémoire 3 à -40 dB, de 6 h 30 à 7 h 40, vendredi.

Préparatifs: Établir le contact, régler l'heure (→ page 12) et programmer la station radio dans le cas où le réveil devrait se faire au son de la radio (→ page 15).



- 1 Appuyer sur [CLOCK/TIMER, -DEMO] pour sélectionner "⌚ PLAY".

⌚ CLOCK → ⌚ PLAY → ⌚ REC → Affichage initial

- 2 Appuyer sur [SET] en moins de 5 secondes.

- 2 1 Appuyer sur [TUNE/TIME ADJUST (∨ ou ∧)] de manière à sélectionner l'état désiré.

- 2 Appuyer sur [SET]. Répéter les étapes 1 et 2 pour compléter les rubriques 1 à 5.

- 1 Sélectionner le jour.
- 2 Sélectionner l'heure de mise en marche.
- 3 Sélectionner l'heure de mise hors marche.
- 4 Sélectionner la source.
DVD ↔ TAPE ↔ TUNER
Si TUNER est sélectionné
Sélectionner une adresse mémoire.
- 5 Régler le volume auquel la lecture doit s'amorcer.

L'appareil est maintenant dans le mode minuterie en attente. Après l'affichage des réglages, pendant trois secondes chacun, l'affichage initial est rappelé.

Confirmer que l'indicateur situé près de [⌚ PLAY/⌚ REC] s'allume et que "⌚ PLAY" s'allume à l'affichage.

- 3 Appuyer sur [POWER, ⏻/⏷] pour mettre l'appareil hors marche.

À l'heure programmée, le contact est établi et le volume augmente graduellement jusqu'au niveau prédéterminé.

Annulation de la minuterie

Établir le contact sur l'appareil.

Appuyer sur [⌚ PLAY/⌚ REC] pour éteindre "⌚ PLAY".

Sur chaque pression:

⌚ PLAY → ⌚ REC → ⌚ PLAY → ⌚ REC → hors circuit (aucun affichage)

La fonction de minuterie est annulée cependant les réglages demeurent en mémoire.

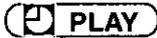
- 1 1 CLOCK/TIMER



- 2 SET



⌚ PLAY



- 2 1

- 1

TUNE/TIME ADJUST



- 2



1 ⌚ PLAY
SUN MON TUE WED
THU FRI SAT

2 ⌚ PLAY
ON AM 6:30

3 ⌚ PLAY
OFF AM 7:40

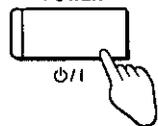
4 ⌚ PLAY
DVD TAPE TUNER

⌚ PLAY
FM 3 88.1 MHz

5 ⌚ PLAY
VOLUME -40 dB

- 3

POWER



Enregistrement différé

Cette minuterie permet l'enregistrement des émissions radio à l'heure réglée.

L'exemple ci-contre illustre les réglages à faire pour l'enregistrement d'une émission diffusée à l'adresse mémoire 3 entre 6 h 30 et 7 h 30 le samedi.

Préparatifs: Établir le contact, régler l'heure (→ page 12) et programmer la station radio (→ page 15).

- 1** ① Appuyer sur [CLOCK/TIMER, -DEMO] pour sélectionner "⌚ REC".

⌚ CLOCK → ⌚ PLAY → ⌚ REC → Affichage initial

- ② Appuyer sur [SET] en moins de 5 secondes.

- 2** ① Appuyer sur [TUNE/TIME ADJUST (∇ ou ▲)] de manière à sélectionner l'état désiré.

- ② Appuyer sur [SET].

Répéter les étapes ① et ② pour compléter les rubriques ① à ④.

- ① Sélectionner le jour.

- ② Sélectionner l'heure de mise en marche.

- ③ Sélectionner l'heure de mise hors marche.

- ④ Sélectionner une adresse mémoire.

L'appareil est maintenant dans le mode minuterie en attente. Après l'affichage des réglages, pendant trois secondes chacun, l'affichage initial est rappelé.

Confirmer que l'indicateur situé près de [⌚ PLAY/⌚ REC] s'allume et que "⌚ REC" s'allume à l'affichage.

- 3** Appuyer sur [POWER, ⏻/⏪] pour mettre l'appareil hors marche.

La minuterie met l'appareil en marche 30 secondes avant l'heure programmée. Le son est mis automatiquement en sourdine pendant un enregistrement lancé par minuterie.

Annulation des réglages de la minuterie

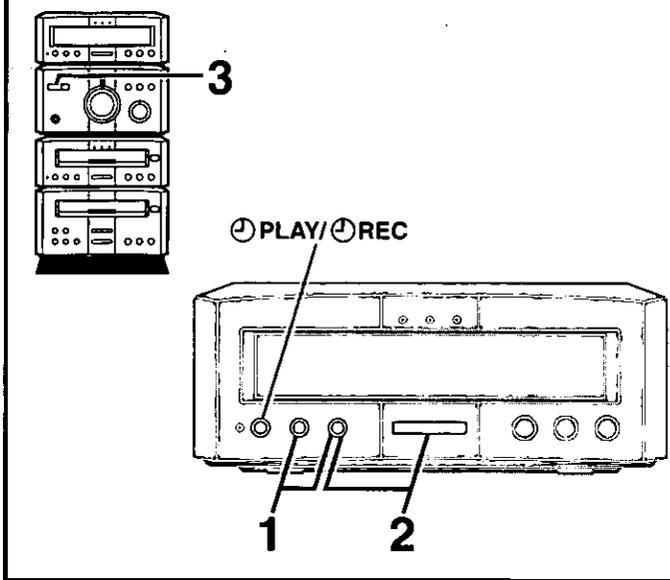
Mettre l'appareil en marche.

Appuyer sur [⌚ PLAY/⌚ REC] pour éteindre "⌚ REC".

Sur chaque pression:

⌚ PLAY → ⌚ REC → ⌚ PLAY ⌚ REC → hors circuit (aucun affichage)

La fonction de minuterie est annulée cependant les réglages demeurent en mémoire.



- 1** ① CLOCK/TIMER



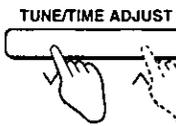
⌚ REC ⌚ REC

- ② SET



- 2**

- ①



① ⌚ REC SUN MON TUE WED
THU FRI SAT

② ⌚ REC ON PM 6:30

- ②

SET

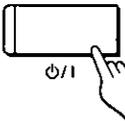


③ ⌚ REC OFF PM 7:30

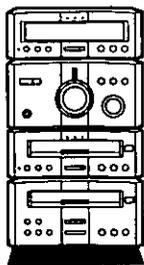
④ ⌚ REC FM 3 88.1 MHz

- 3**

POWER

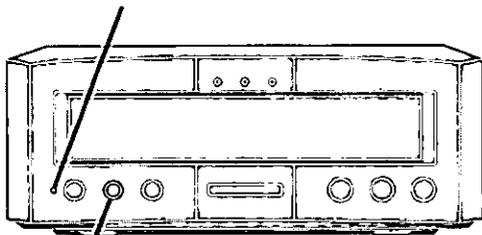


⏻/⏪



A

L'indication "⌚ PLAY/⌚ REC"



CLOCK/TIMER, -DEMO

CLOCK/TIMER

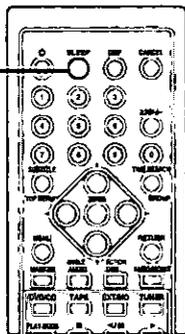


- DEMO



B

SLEEP



SLEEP



SLEEP SLEEP

30

A Minuteries de lecture et d'enregistrement

Vérification des minuteries

Appuyer sur [CLOCK/TIMER, -DEMO] pour sélectionner "⌚ PLAY" (ou "⌚ REC")

Les réglages de la minuterie sélectionnée sont affichés dans l'ordre suivant:

Jour → Heure → Source → ("⌚ PLAY" seulement) Volume

Il est possible de faire ces vérifications même lorsque l'appareil est hors tension.

Pour faire l'écoute de la source désirée après le réglage des minuteries

Il est possible, après avoir réglé les minuteries, de faire l'écoute de la radio, d'une cassette ou d'un disque compact. S'assurer toutefois que l'appareil est hors tension avant l'heure de mise en marche différée.

Nota

- Si l'appareil est mis hors tension pendant le cours d'une lecture ou d'un enregistrement enclenché par la minuterie, le réglage de l'heure de la mise hors marche ne sera pas activé.
- Les minuteries (une ou les deux) ont été réglées lorsque l'indicateur "⌚ PLAY/⌚ REC" est allumé.

B Minuterie-sommeil

Depuis la télécommande seulement

L'appareil se met automatiquement hors tension après un temps prédéterminé.

Pendant l'écoute de la source désirée,

Appuyer sur [SLEEP] pour régler la durée (en minutes).

À chaque pression sur cette touche, l'affichage change comme suit:

SLEEP 30 — SLEEP 60 — SLEEP 90

SLEEP OFF — SLEEP 120

Annulation de la minuterie-sommeil

Appuyer sur [SLEEP] pour sélectionner "SLEEP OFF".

L'indication "SLEEP" s'éteint.

Vérification de la durée restante

(Pendant l'écoute de la source)

Appuyer sur [SLEEP].

La durée restante est affichée pendant cinq secondes.

Pour modifier le réglage

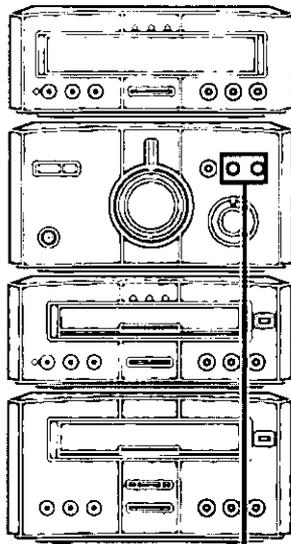
Appuyer sur [SLEEP] pour afficher la durée restante, puis appuyer de nouveau sur [SLEEP] pour régler la durée voulue.

Nota

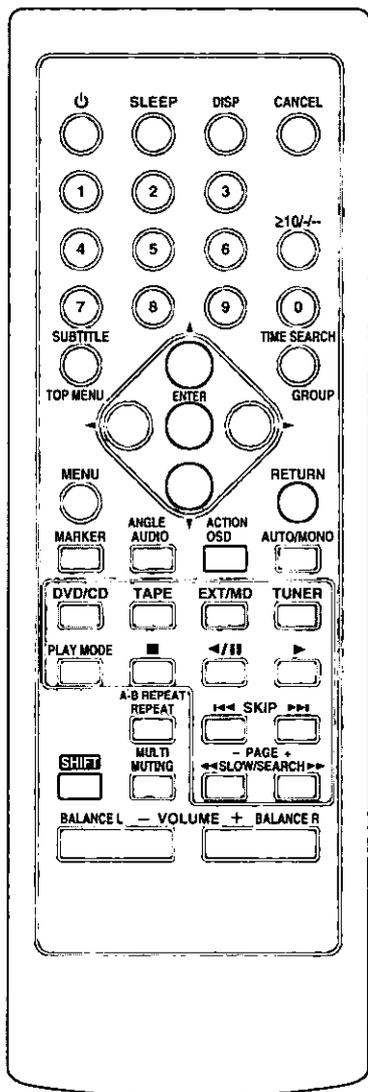
La minuterie-sommeil est mise hors circuit dans le cas où la duplication-montage par pression sur une seule touche serait activée.

Utilisation combinée des minuteries

Il est possible d'utiliser conjointement les différentes minuteries. S'assurer que l'appareil soit hors tension avant l'heure de départ des minuteries d'enregistrement et de lecture.



INPUT SELECTOR
▼ ▲



Paramètres initiaux

Modification des paramètres initiaux

Certains paramètres peuvent être sélectionnés avant de faire la lecture. Consulter les tableaux aux pages suivantes et suivre les directives ci-dessous pour modifier les réglages.

Préparatifs: Établir le contact sur le téléviseur et sélectionner le mode d'entrée correspondant aux raccordements (ex. VIDEO 1).

Fonctionnement de base

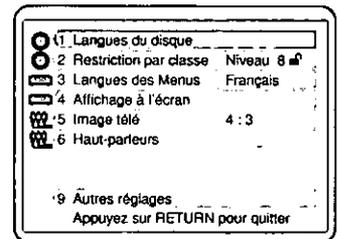
En mode arrêt

- 1 Appuyer sur [INPUT SELECTOR (▲ ou ▼)] pour sélectionner "DVD" comme source.

DVD NO DISC

Affichage sur l'appareil

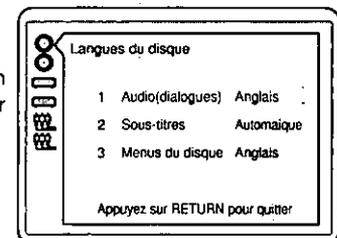
- 2 Appuyer sur [SHIFT] + [ACTION].



Menu des paramètres initiaux

- 3 Appuyer sur les touches de déplacement du curseur (▲ ou ▼) pour sélectionner une rubrique, puis appuyer sur [ENTER].

Répéter l'étape 3 selon les besoins pour effectuer d'autres réglages.



Exemple: Menu de langues des disques

Retour à l'écran précédent

Appuyer sur [RETURN].

Sortir du menu de paramétrage

Appuyer sur [RETURN].

Tableau récapitulatif du paramétrage initial

Le tableau ci-dessous indique les paramètres initiaux de l'appareil.

Les réglages soulignés sont les réglages faits en usine.

La langue par défaut des menus et des messages est l'anglais. Pour changer la sélection de la langue d'affichage, aller à la rubrique 3 Langues des Menus.

Pour plus de détails sur l'utilisation du menu, se reporter à la page 39.

Paramètre	Options	
1. Disc Languages (Langues du disque)	1. Audio (dialogues) <u>1 English (Anglais)</u> 2 French (Français) 3 Spanish (Espagnol)	4 Original (Version Originale) 5 Other (Autre) **** (→ page 47)
	2. Subtitle (Sous-titres) <u>1 Automatic (Automatique)</u> 2 English (Anglais) 3 French (Français)	4 Spanish (Espagnol) 5 Other (Autre) **** (→ page 47)
	3. Menus (Menus du disque) <u>1 English (Anglais)</u> 2 French (Français)	3 Spanish (Espagnol) 4 Other (Autre) **** (→ page 47)
2. Ratings (Restriction par classe)	<u>Niveau 8</u> (tous les DVD peuvent être pris en charge) au niveau 0 (aucun DVD ne peut être lu). Il est nécessaire de programmer un mot de passe pour régler un niveau autre que "8".	
3. Menu Language (Langues des Menus)	<u>1 English</u> 2 Français 3 Español	
4. On-Screen Messages (Affichage à l'écran)	1. On-Screen Messages (Affichage à l'écran) <u>1. On (Oui)</u> 2. Off (Non)	
	2. Colour and Position (Couleur et position) <u>1. Blue (Bleu)</u> 4. Blue (Bleu) 2. Violet (Violet)  5. Violet (Violet)  3. Green (Vert) 6. Green (Vert)	
5. TV Aspect (Image télé)	<u>1. 4:3</u> 2. 16:9	
6. Speaker Setting (Haut-parleurs)	Speaker mode (Mode - enceinte) Enceinte avant: <u>Large (Grande)</u> /Small (Petite) Enceinte - canal centre: Large (Grande)/ <u>Small (Petite)</u> /No (Non) Enceinte ambiophonique: Large (Grande)/ <u>Small (Petite)</u> /No (Non) Enceinte d'extrêmes-graves: <u>Yes (Oui)</u> /No (Non)	
	Delay time (Temps de délai) Enceinte - canal centre: <u>0 ms</u> /1.3 ms/2.6 ms/3.9 ms/5.3 ms Enceinte ambiophonique: <u>0 ms</u> /5.3 ms/10.6 ms/15.9 ms	
	Channel balance (Équilibre) <u>0</u> to à 6 dB	
9. Other Settings (Autres réglages)	1. Still Mode (Mode d'arrêt sur image) <u>1. Automatic (Automatique)</u> 2. Field (Champ) 3. Frame (Image)	
	2. Audio during Search (Recherche avec son) <u>1. On (Oui)</u> 2. Off (Non)	
	3. TV Mode (4:3) [Type d'écran (4:3)] <u>1. Pan & Scan</u> 2. Letterbox	
	4. D. Range Compression (Compression dynamique) <u>1. Off (Non)</u> 2. On (Oui)	
	5. Still Picture Display (Affichage d'image fixe) <u>1. Off (Non)</u> 2. On (Oui)	
	6. Black Level Control (Commande de niveau du noir) <u>1. Lighter (Plus clair)</u> 2. Darker (Plus foncé)	
	7. DVD-Video Mode (Mode DVD vidéo) <u>1. Off (Non)</u> 2. On (Oui)	

Les modifications apportées aux paramètres demeurent en mémoire même après la mise hors contact.
 Pour rétablir les paramètres initiaux, procéder de la même manière.
 Il n'y a pas de paramètre numéroté 7 ou 8.

Remarques

Sélection de la langue de la bande son. Certains disques débutent dans une langue par défaut et ne tiennent pas compte du paramétrage établi par l'utilisateur.

Sélection de la langue des sous-titres. Certains disques débutent dans une langue d'affichage par défaut des sous-titres et ne tiennent pas compte du paramétrage établi par l'utilisateur.

Sélection de la langue d'affichage du menu des titres et des autres menus que peut afficher le disque.

Fixer une classe de restriction de visionnement (fonction de discrétion parentale). Le classement doit être enregistré sur le DVD pour permettre l'utilisation de cette fonction. Les disques classés sont identifiés d'une manière ou d'une autre (➔ page 43).

Niveau 8: aucune restriction.

Niveau 7 au niveau 1: interdit la lecture des DVD dont le classement correspond au niveau fixé.

Niveau 0: interdiction de visionnement de tous les DVD sans égard à leur classement.

Sélection de la langue d'affichage des menus et des messages (y compris ces menus).

Activation ou désactivation de l'affichage à l'écran des messages d'opération.

Sélection de la couleur et de l'emplacement des affichages à l'écran.

Sélection du format d'image (4:3 ou 16:9) convenant au type de téléviseur utilisé (➔ page 13).

Sélectionner le format des enceintes et si elles sont raccordées ou non. Si une enceinte est réglée comme étant non présente, aucun son ne sera émis sur cette enceinte même si elle est raccordée (➔ page 42).

Établissement du temps de retard pour les enceintes de canal centre et ambiophoniques (➔ page 43).

Utiliser le signal d'essai pour régler l'équilibre du volume sur les enceintes (➔ page 42).

Sélection du type d'image pour la fonction d'arrêt sur image.

Champ (➔ page 48): trames fixes moins floues.

Image (➔ page 48): images fixes plus nettes.

Mise en ou hors circuit du son lors de l'avance accélérée au premier palier de vitesse.

Sélection du mode d'affichage d'une image grand écran sur un écran de télévision ordinaire (➔ page 47).

Activation ou désactivation de la compression de la dynamique pendant la lecture d'un support encodé avec le système Dolby Digital. La dynamique représente l'écart entre les niveaux sonores minimum et maximum. Lorsque la dynamique est compressée, les dialogues demeurent clairs et nets même à bas volume.

Sélection du type d'image (I/P/B ➔ page 48) affichée dans le mode pause avec un DVD.

Permet de sélectionner le niveau du noir "plus clair" ou "plus foncé".

Non (par défaut): Les disques DVD audio sont lus comme tels.

Oui: Les disques DVD audio sont lus de la même manière que les disques DVD vidéo.

Ce mode retourne à "Non" sur retrait du disque ou coupure du contact.

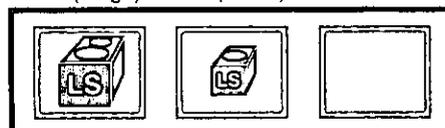
Paramétrage des enceintes

Afin de bénéficier du rendu ambiophonique 5.1 canaux lors du raccordement d'un autre amplificateur et d'enceintes, effectuer ces réglages.

Mode des enceintes

Régler la taille et la présence des enceintes.
Le son ne sera pas émis sur une enceinte lors d'un mauvais raccordement.
Il ne sera pas possible de bénéficier au maximum du système si le format des enceintes n'est pas réglé adéquatement.

- 1 Appuyer sur les touches de déplacement du curseur (◀▲▼▶) pour sélectionner l'enceinte, puis appuyer sur [ENTER].
- 2 Appuyer sur les touches de déplacement du curseur (▲ ou ▼) pour modifier le réglage.
Exemple: Enceinte ambiophonique gauche (LS)
Oui (Large) Oui (Petite) Non



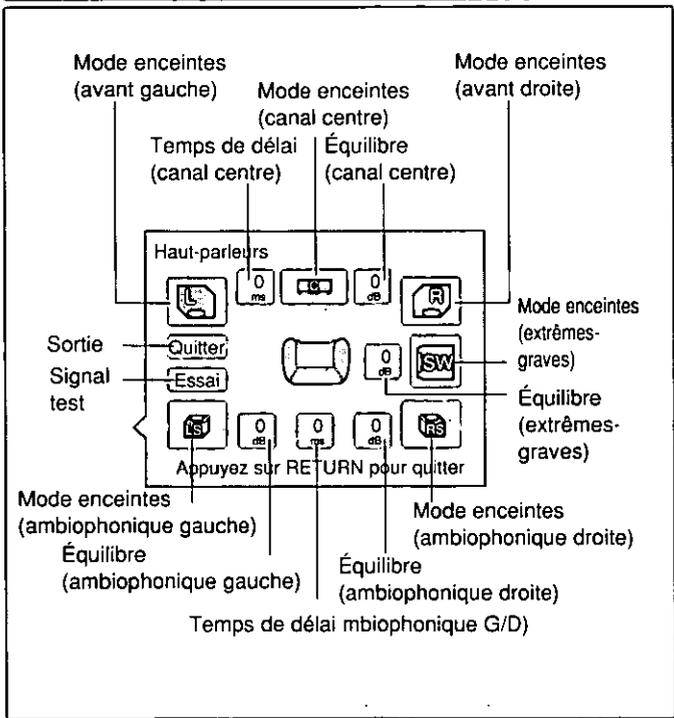
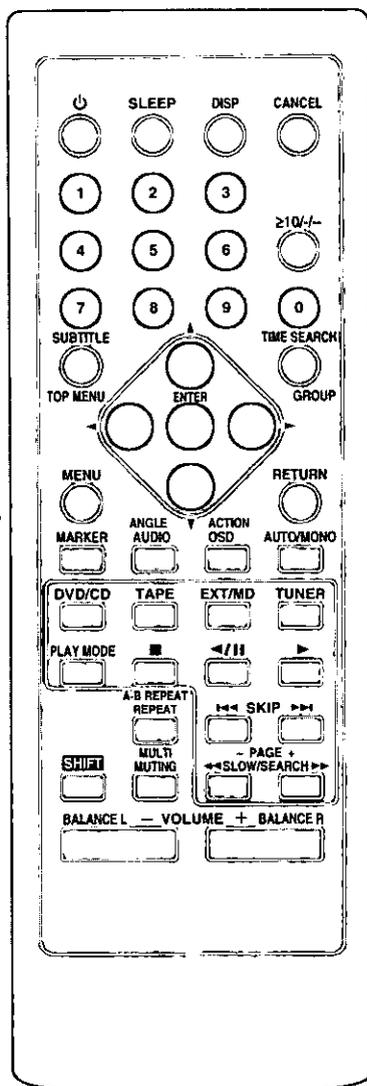
Sélectionner large si l'enceinte est capable de reproduire des sons de moins de 100 Hz. Sélectionner petite pour tous les autres types.

- 3 Appuyer sur [ENTER].

Équilibre des canaux

You can adjust the volume balance for each speaker channel.

- 1 Appuyer sur les touches de déplacement du curseur (◀▲▼▶) pour sélectionner "Essai", puis appuyer sur [ENTER].
Un signal d'essai est acheminé à chaque enceinte en séquence, en commençant avec l'enceinte avant gauche pour se déplacer dans le sens horaire.
- 2 Pendant l'émission du signal d'essai, appuyer sur les touches de déplacement du curseur (▲ ou ▼) pour régler le volume.
Régler le volume sur les enceintes ambiophoniques et du canal central de façon que le niveau de sortie semble égal aux enceintes avant.
Le réglage du volume sur les enceintes avant ne peut être fait à cette étape.
Aucun signal d'essai n'est acheminé à l'enceinte d'extrêmes-graves. Pour en régler le volume, faire l'écoute d'une source puis retourner à cet écran pour effectuer le réglage selon les préférences.
- 3 Une fois les réglages terminés, appuyer sur [ENTER] pour arrêter l'émission du signal d'essai.



Temps de délai

La modification du temps de délai permet de compenser les différences entre les enceintes et la position d'écoute.

- 1 Appuyer sur les touches de déplacement du curseur (◀▲▼▶) pour sélectionner le temps de délai pour l'enceinte désirée (ms), puis appuyer sur [ENTER].
- 2 Appuyer sur les touches de déplacement du curseur (▲ ou ▼) pour modifier le réglage. (Voir "Calcul du temps de délai" ci-dessous)
- 3 Appuyer sur [ENTER].

Calcul du temps de délai

Enceinte de canal centre

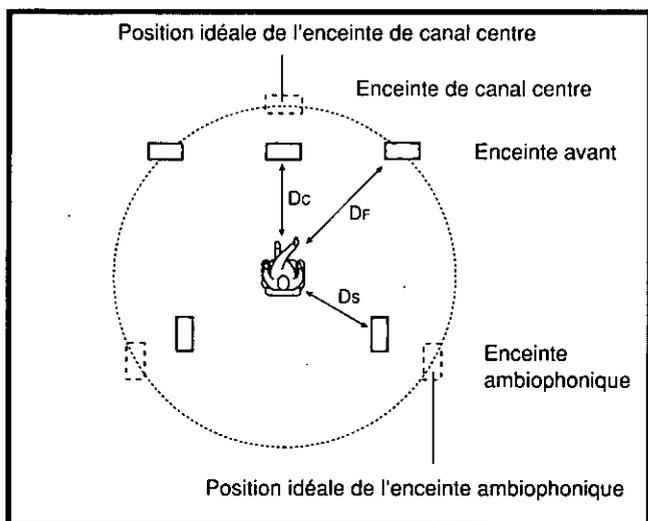
Fixer le temps de délai à 0 ms si D_F est égal ou inférieur à D_C .
Si D_F est supérieur à D_C , régler le temps de délai comme suit.

Différence entre D_F et D_C	Temps de délai
50 cm (1-1/2 po)	1.3 ms
100 cm (3 po)	2.6 ms
150 cm (5 po)	3.9 ms
200 cm (6 po)	5.3 ms

Enceintes ambiophoniques

Fixer le temps de délai à 0 ms si D_F est égal ou inférieur à D_S .
Si D_F est supérieur à D_S , régler le temps de délai comme suit.

Différence entre D_F et D_S	Temps de délai
200 cm (6 po)	5.3 ms
400 cm (12 po)	10.6 ms
600 cm (18 po)	15.9 ms



Une fois les réglages terminés

Appuyer sur les touches de déplacement du curseur pour sélectionner "Quitter", puis appuyer sur [ENTER].

Nota

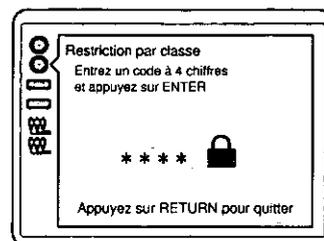
Lors de la lecture de DVD audio, les réglages du disque peuvent avoir préséance sur les réglages effectués.

Restriction par classe

Réglage d'un niveau de classement

Se reporter à "2 Restriction par classe", sélectionner un niveau entre 7 et 0, appuyer sur [ENTER], puis entrer le mot de passe.

- 1 Appuyer sur les touches numériques de la télécommande pour entrer un mot de passe à 4 chiffres.



- 2 Appuyer à deux reprises sur [ENTER]. L'écran des réglages initiaux s'affiche.

Nota

Ne pas oublier le mot de passe

Modification du classement

Une fois le niveau entre 7 et 0 sélectionné, suivre ces directives pour modifier le niveau.

- 1 Sélectionner "2 Restriction par classe", puis appuyer sur [ENTER].
- 2 Entrer le mot de passe à 4 chiffres avec les touches numériques, puis appuyer sur [ENTER].
- 3 Appuyer sur les touches de déplacement du curseur (▲▼) pour sélectionner la rubrique à modifier, puis appuyer sur [ENTER].
 1. Déverrouiller le lecteur (le niveau de restriction est rétabli à 8)
 2. Changer le code
 3. Sélection du niveau de restriction
 4. Déverrouillage temporaire

Suivre les instructions à l'écran pour effectuer les modifications.

Lorsque le DVD inséré excède la cote de classement sélectionnée

Le message suivant apparaît à l'écran pour lever temporairement l'interdiction afin de permettre la lecture. (La restriction est rétablie lorsque le plateau du disque est ouvert ou lorsque le contact est coupé sur l'appareil.)

- 1 Appuyer sur les touches de déplacement du curseur (▲ ou ▼) pour sélectionner "Oui", puis appuyer sur [ENTER]

Votre sélection dépasse le niveau de restriction autorisé par le lecteur. Modifier la restriction?

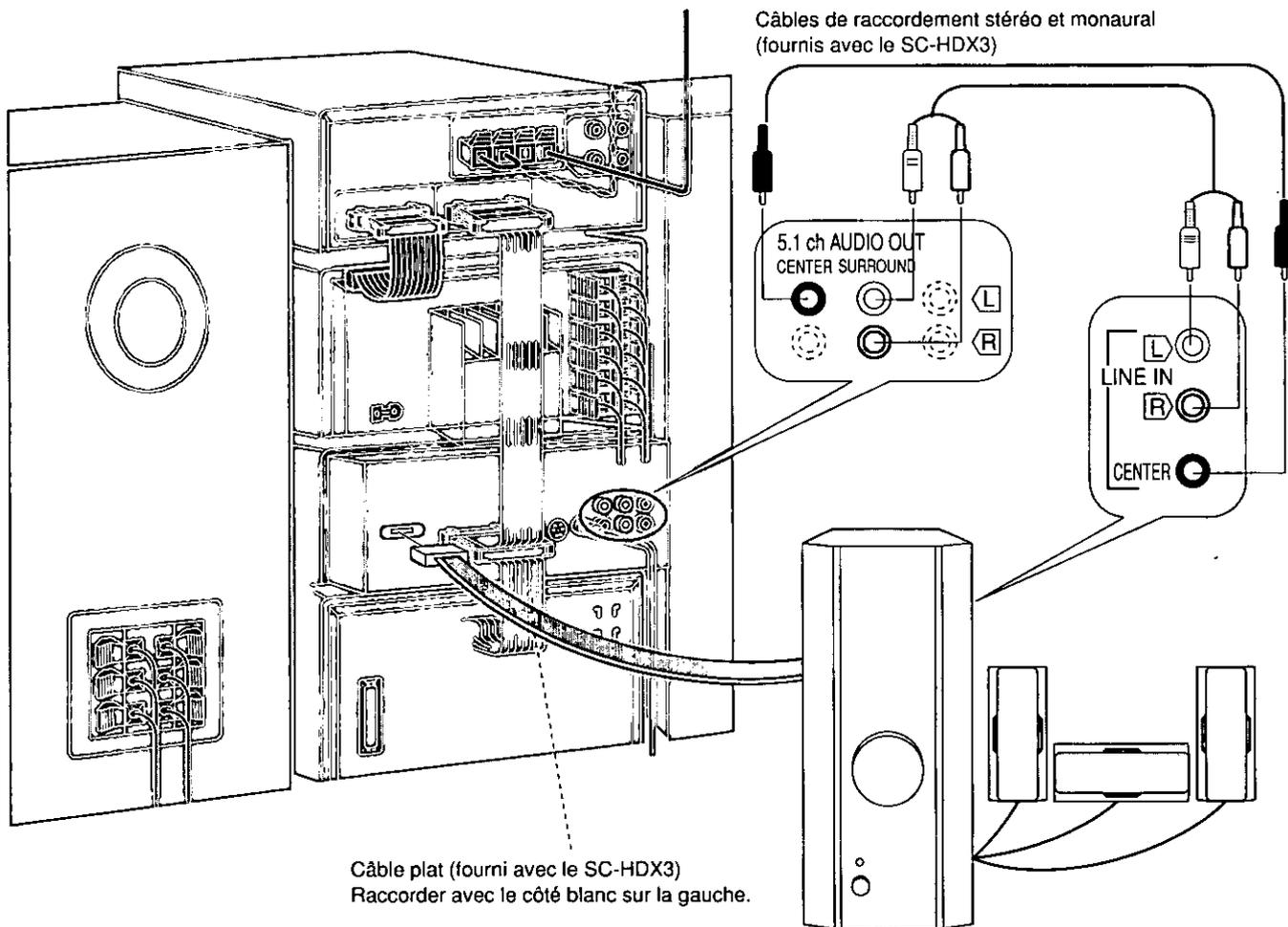
Non

- 2 Entrer le mot de passe à 4 chiffres avec les touches numériques.
- 3 Appuyer à deux reprises sur [ENTER].

Ajout au système

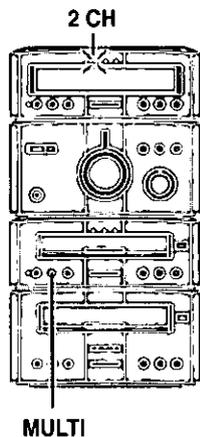
Pour profiter de l'effet ambiophonique 5.1 canaux sur certains DVD –
Raccordement d'un enceintes acoustiques avec amplificateur SC-HDX3, vendu séparément

Lire le manuel d'utilisation du SC-HDX3.



Enceintes acoustiques avec amplificateur, SC-HDX3

Effectuer ces réglages lors du raccordement du SC-HDX3



Effectuer le réglage nécessaire sous la rubrique "Haut-parleurs" au menu des paramètres initiaux.

Le réglage du format effectué en usine n'a pas à être modifié (petit).

Écoute de disques enregistrés avec 3 canaux ou plus. Après avoir inséré le disque, appuyer sur [MULTI] pour que "2 CH" s'allume.

Le son ne sera émis que des enceintes de l'appareil si "DOWN MIX" ou "V.S.S." est allumé.

Écoute de disques enregistrés avec 2 canaux. Après avoir inséré le disque, appuyer sur [MULTI] pour que "DOWN MIX" s'allume.

Alimentation et volume lors du raccordement du SC-HDX3

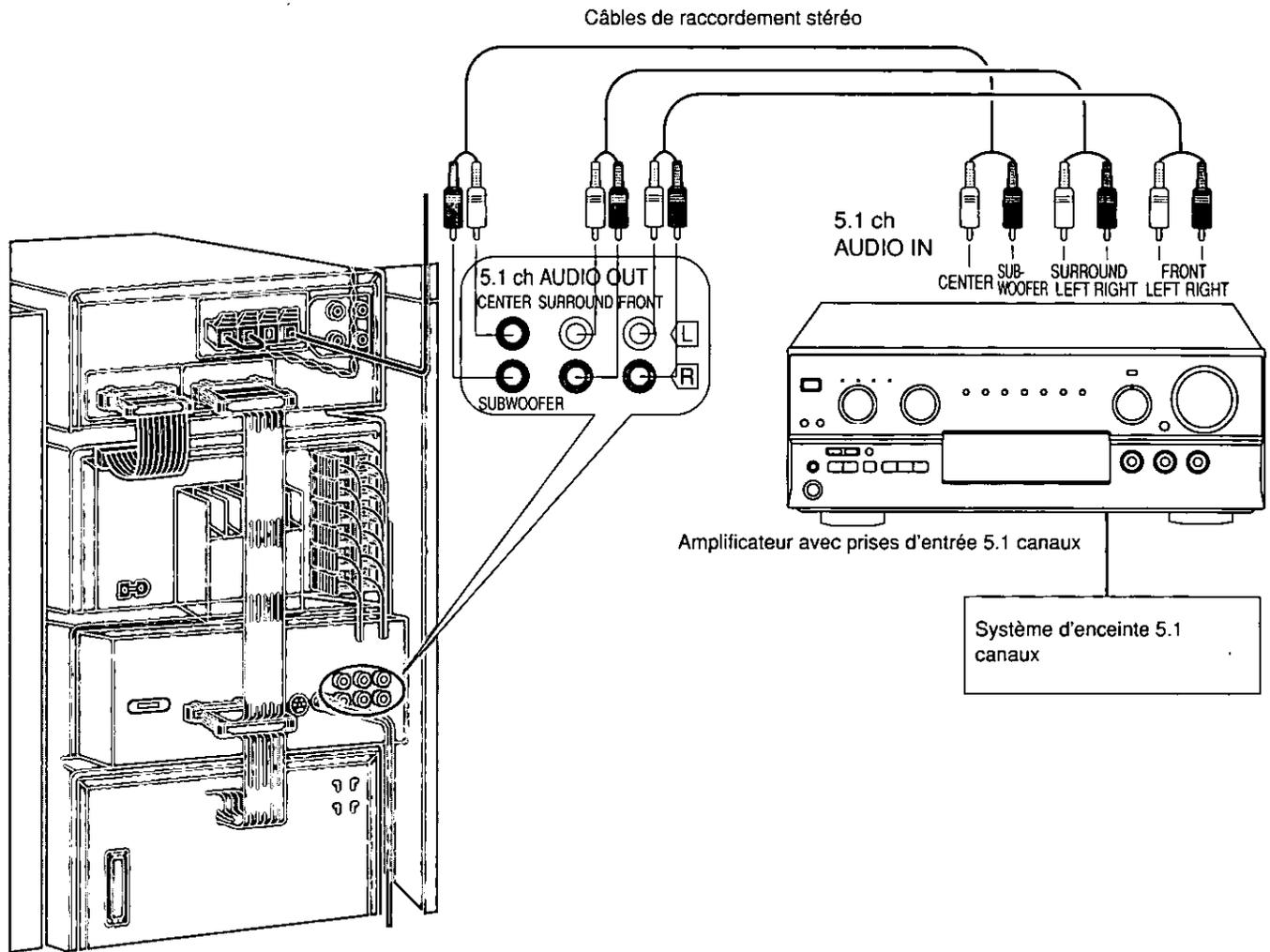
La mise en/hors contact du SC-HDX3 se fait sur cet appareil [POWER, \odot / I].

Le volume du SC-HDX3 est contrôlé sur cet appareil avec [VOLUME].

Utilisation du casque d'écoute

Appuyer sur [MULTI] pour sélectionner le mode V.S.S. ou DOWN MIX lors du raccordement d'un casque d'écoute.

Lors de la sélection de "FRONT 2CH", le son continuera d'être émis sur les enceintes de l'appareil.



Modifier les réglages comme suit lors du raccordement d'un amplificateur et d'enceintes 5.1 canaux.

À "6 Haut-parleurs", modifier les réglages selon les raccordements.

Si les enceintes fournies avec l'appareil servent d'enceintes avant, appuyer sur [MULTI] sur le lecteur DVD audio/vidéo pour sélectionner "2 CH".

Régler le volume sur l'amplificateur et sur cet appareil.

Utilisation du casque d'écoute

Appuyer sur [MULTI] pour sélectionner le mode V.S.S. lors du raccordement d'un casque d'écoute.

Lors de la sélection de "FRONT 2CH" ou "DOWN MIX", le son continuera d'être émis sur les enceintes de l'appareil.

L'effet ambiophonique 5.1 canaux ne peut être apprécié qu'avec des DVD enregistrés avec des pistes à canaux multiples.

Raccordement d'appareils auxiliaires

A Raccordements à des appareils auxiliaires

- Couper le contact sur tous les appareils avant d'effectuer les raccordements..
- Pour de plus amples détails, se reporter au manuel de l'utilisateur afférent à l'appareil utilisé.

(Tous les appareils et leurs câblages sont vendus séparément.)

Écoute et enregistrement des appareils auxiliaires

Brancher les autres appareils aux prises EXT IN pour faire entendre la source sur les enceintes de la chaîne ou pour l'enregistrer sur le magnétophone à cassette. Relier la chaîne aux appareils auxiliaires en les branchant aux prises EXT OUT pour enregistrer sur un autre dispositif d'enregistrement ou pour faire entendre le signal sur une autre chaîne.

Câble de raccordement stéréo (vendu séparément)

Blanc [L (G)]  Rouge [R (D)] 

Pour des enregistrements numériques (a):

Retirer le capuchon protecteur.

Utiliser un câble à fibre optique pour le raccordement d'appareils numériques aux prises DIGITAL OPTICAL OUT à l'arrière du lecteur DVD audio/vidéo. Ce raccordement permet des enregistrements numériques.

Nota

Certains disques ne sont pas possible d'enregistrer numériquement.

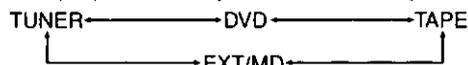
B Téléviseur avec prise S-VIDEO

La prise S-VIDEO permet une image plus vive que les prises de sortie vidéo en séparant les signaux de luminance et de chrominance avant des les transmettre au téléviseur. (Les résultats varient selon le téléviseur.)

C Écoute d'une source externe

1 Appuyer sur [INPUT SELECTOR (▲ ou ▼)] pour sélectionner la source externe (EXT/MD).

À chaque pression sur [INPUT SELECTOR]:



Sur le panneau de commande

Appuyer sur [EXT/MD].

2 Mettre la source externe en marche.

Se reporter au manuel de l'utilisateur de l'appareil utilisé.

Enregistrement à partir d'une source externe

- 1 Appuyer sur [INPUT SELECTOR] pour sélectionner la source externe (EXT/MD).
- 2 Sélectionner le réducteur de bruit Dolby et le mode d'inversion.
- 3 Appuyer sur [● REC PAUSE].
- 4 Appuyer sur [◀] ou [▶] pour amorcer l'enregistrement.
- 5 Mettre la source à enregistrer en marche.

Se reporter au manuel de l'utilisateur de l'appareil utilisé.

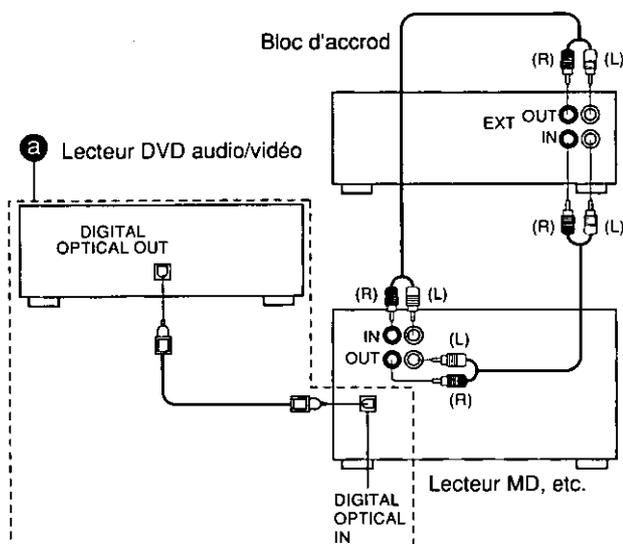
Arrêt de l'enregistrement

Appuyer sur [■] du magnétophone.

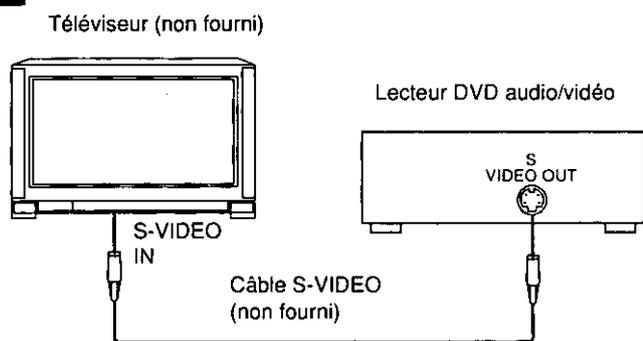
Enregistrement sur un magnétophone externe

Amorcer l'enregistrement sur le magnétophone externe et mettre la source en marche.

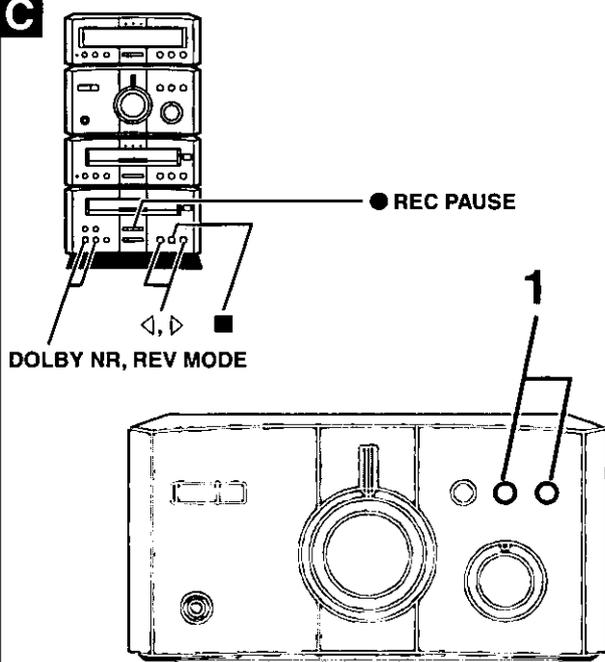
A



B

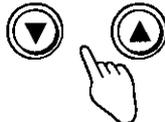


C



1

INPUT SELECTOR



EXT/MD

Apparence de l'image selon le type d'enregistrement

Les disques DVD sont enregistrés selon divers formats d'image et leur apparence à l'écran dépend du support, du type de téléviseur et du mode d'image sélectionné sur le téléviseur.

- Le format "boîte aux lettres" désigne une image sur laquelle des bandes noires apparaissent dans le bas et le haut de l'écran.
- Le format "grand écran - panoramique" désigne une image tronquée de manière qu'elle remplisse tout l'écran sans être déformée.

Téléviseur et mode d'image Format du support	4:3	16:9 mode plein écran	16:9 mode zoom	16:9 mode auto
Grand écran, panoramique 	Extrémités masquées 	Plein écran 	Bords supérieur et inférieur masqués 	Plein écran 
Grand écran, sans panoramique 	Format boîte aux lettres 			
Ordinaire (4:3) 	Plein écran 	Image étirée en largeur 	Bords supérieur et inférieur masqués 	Plein écran avec bandes noires à gauche et à droite 
Ordinaire, boîte aux lettres (4:3) 	Boîtes aux lettres 	Boîte aux lettres avec image étirée en largeur 	Plein écran 	Boîte aux lettres avec image étirée en largeur 

Les appellations des modes d'image varient selon les marques de téléviseurs. L'apparence de l'image peut également varier d'un téléviseur à un autre. Pour de plus amples détails, se reporter au manuel afférent au téléviseur utilisé.

Liste des codes des langues

6565: Afar	6984: Estonien	7565: Géorgien	7876: Hollandais	8469: Télougou
6566: Abkhaze	6985: Basque	7575: Kazakh	7879: Norvégien	8471: Tadjik
6570: Afrikaans	7065: Perse	7576: Groenlandais	7982: Oriya	8472: Thaïlandais
6577: Ameharic	7073: Finnois	7577: Cambodgien (Khmer)	8065: Panjabi	8473: Tigrigna
6582: Arabe	7074: Fidjien	7578: Kannara	8076: Polonais	8475: Turkmène
6583: Assamaï	7079: Féringien	7579: Coréen	8083: Afghane, Pachtoune	8476: Tagalog
6588: Aimara	7082: Français	7583: Kachmiri	8084: Portugais	8479: Tsonga
6590: Azéri	7089: Frison	7585: Kurde	8185: Quechua	8482: Turc
6665: Bachkir	7165: Irlandais	7589: Kirghiz	8277: Rhéto-Roman	8484: Tatar
6669: Biélorusse	7168: Gaélique d'Écosse	7665: Latin	8279: Roumain	8487: Twi (Akan)
6671: Bulgare	7176: Galicien	7678: Lingala	8285: Russe	8575: Ukrainien
6672: Bihari	7178: Guarani	7679: Lao	8365: Sanscrit	8582: Ourdou
6678: Bengali	7185: Gujarati	7684: Lituanien	8368: Sindhi	8590: Ouzbèque
6679: Tibétain	7265: Haoussa	7686: Letton	8372: Serbo-Croate	8673: Vietnamien
6682: Breton	7273: Hindi	7771: Malgache	8373: Singhalais	8679: Volapuk
6765: Catalan	7282: Croate	7773: Maori	8375: Slovaque	8779: Wolof
6779: Corse	7285: Hongrois	7775: Macédonien	8376: Slovène	8872: Xhosa
6783: Tchèque	7289: Arménien	7776: Malayalam	8377: Samoan	8979: Yorouba
6789: Gallois	7365: Interlangue	7778: Mongol	8378: Shona	9072: Chinois
6865: Danois	7378: Indonésien	7779: Moldave	8379: Somali	9085: Zulu
6869: Allemand	7383: Islandais	7782: Marathi	8381: Albanais	
6890: Bhoutan	7384: Italien	7783: Malais	8382: Serbe	
6976: Grec	7387: Hébreu	7784: Maltais	8385: Soudanais	
6978: Anglais	7465: Japonais	7789: Birman	8386: Suédois	
6979: Espéranto	7473: Yiddish	7865: Nauru	8387: Swahili	
6983: Espagnol	7487: Javanais	7869: Népalais	8465: Tamoul	

Vidéo

Image

Le mouvement d'une image est produit par la succession continue d'images.

Champ

Une image est faite de deux champs. Un téléviseur ordinaire affiche les champs l'un après l'autre pour créer une image.

Arrêt sur image et arrêt sur champ

On obtient une image fixe en interrompant le défilement des images animées. Un arrêt sur image est fait de deux champs en alternance, ce qui explique que l'image soit parfois floue bien que sa qualité soit grande. Un arrêt sur champ donne une image moins floue mais ne comporte que la moitié de l'information de l'image complète.

I/P/B

MPEG 2, la norme de compression des images vidéo adoptée pour le DVD, code les images avec trois types d'images:

I: Les images "Intra"

Les images "Intra" sont codées intégralement, sans aucune référence aux images voisines de la séquence vidéo. Les images constituent les images de référence à partir desquelles est réalisé le décodage et offrent la meilleure qualité. Il est recommandé d'utiliser ce type d'image lors des réglages à l'écran.

P: Les images "Prédictives"

Les images "Prédictives" sont codées à partir de l'image "I" ou "P" précédente à l'aide de vecteurs de mouvement.

B: Les images "Bidirectionnelles"

Les images "Bidirectionnelles" sont les plus compressées. Elles sont codées à l'aide de vecteurs de mouvement avant et arrière, par prédiction bidirectionnelle, c'est-à-dire à partir des images voisines passées et futures; elles comportent donc moins d'informations que les deux autres types d'images.

Audio numérique

Décodeur

Un décodeur convertit les signaux audio codés enregistrés sur un DVD en signaux ordinaires. Cette opération s'appelle décodage.

Dolby Digital

Il s'agit d'une méthode de codage de signaux numériques mis au point par la société Dolby Laboratories. Les signaux subissent une forte compression, ce qui permet d'en enregistrer une grande quantité sur un même disque.

Ambiophonie numérique DTS (Digital Theater Systems)

Il s'agit d'une méthode de codage de signaux numériques mis au point par la société Digital Theater Systems. Le taux de compression est bas, ce qui permet de maintenir la haute qualité du signal.

Taux d'échantillonnage

Il s'agit du nombre d'échantillons d'un son qui sont pris à chaque seconde lors de sa conversion en un signal numérique. La fréquence d'échantillonnage s'exprime en kHz. Plus la fréquence d'échantillonnage est élevée, plus le signal numérique reproduit fidèlement le signal sonore original.

LPCM (modulation linéaire par impulsions et codage)

La modulation par impulsions et codage (PCM) est la méthode généralement utilisée pour l'enregistrement des CD audio. Or, du fait que les DVD ont une plus grande capacité de stockage, on utilise le LPCM qui comporte un taux d'échantillonnage plus élevé. La version compressée de ce système est appelée PPCM.

Bitstream (Train de bits)

C'est la forme numérique sous laquelle se présente les données audio multicanal (par ex. 5.1 canaux) avant d'être décodées et séparées en divers canaux discrets.

Autres

Plage

La plus petite division sur un DVD audio, un CD (audio et vidéo); cela correspond généralement à une pièce musicale.

Indices

Des indices sont présents sur certains DVD audio pour diviser les plages en plus petites sections.

Chapitre

La plus petite division sur un DVD vidéo, généralement équivalente à une plage.

Groupe

Les plages sur un disque DVD audio sont divisées en groupes. La méthode de groupement varie selon les disques.

Titre

La plus grande division sur un DVD vidéo.

Pilotage de la lecture (PBC)

Ce mode de contrôle de la lecture est inclus sur les CD version 2.0. Cela permet à l'utilisateur d'interagir avec le contenu du disque par le truchement de menus.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
"Dolby" et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.
Œuvres confidentielles non publiées. © 1992-1999 Dolby Laboratories, Inc. Tous droits réservés.

Fabriqué sous licence de Digital Theater Systems, Inc. Brevet no 5,451,942 des États-Unis et autres brevets mondiaux émis et en attente. "DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc. © 1996 Digital Theater Systems, Inc. Tous droits réservés.

Cet appareil incorpore une technologie anti-piratage protégée par des brevets déposés auprès des autorités du gouvernement américain et d'autres droits de propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et d'autres détenteurs de droits. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par la société Macrovision et doit et doit se limiter à des fins de divertissement privé à moins d'une autorisation préalable et explicite de Macrovision Corporation. Toute rétro-ingénierie ou tout démontage est interdit.

BLOC D'ACCORD

- Section préamplificateur
- Sensibilité/impédance d'entrée
 - EXT IN 250 mV/15 k Ω
- Niveau de sortie
 - EXT OUT 250 mV/1,5 k Ω
- Section bloc d'accord
- Gamme de fréquence FM
 - 87,5–108,0 MHz (modulation de 0,1 MHz)
 - 87,9–107,9 MHz (modulation de 0,2 MHz)
- Prise d'antenne FM 75 Ω asymétrique
- Gamme de fréquence AM
 - 520–1710 kHz (modulation de 10 kHz)
- Section minuterie
- Horloge Asservie par quartz
- Fonctions
 - Lecture différée: (1 fois ou tous les jours)
 - Enregistrement différé: (1 fois ou tous les jours)
 - Sommeil: (120 min, intervalles de 30 min)
- Généralités
- Dimensions (L x H x P)
 - 196 x 76,8 x 245 mm
 - (7-23/32 po x 3-1/32 po x 9-21/32 po)
- Poids 1,1 kg (2,44 lb)

AMPLIFICATEUR

- Section amplificateur (Basses fréquences)
- Puissance de sortie
 - Puissance de sortie eff. min. nominale
 - 100 Hz, D.H.T 10 %, 4 Ω les deux canaux en circuit 2 x 15 W
- Impédance de charge 4 Ω
- Section amplificateur (Moyennes fréquences)
- Puissance de sortie
 - Puissance de sortie eff. min. nominale
 - 1 kHz, D.H.T 10 %, 8 Ω les deux canaux en circuit 2 x 10 W
- Distorsion harmonique totale
 - (à demi-puissance, 1 kHz, 8 Ω) 0,09 %
- Rapport signal/bruit 81 dB
- Rapport signal/bruit (entrée 2 V, puissance de sortie nominale) 100 dB
- Impédance de charge 8 Ω
- Section amplificateur (Hautes fréquences)
- Puissance de sortie
 - Puissance de sortie eff. min. nominale
 - 10 kHz, D.H.T 10 %, 4 Ω les deux canaux en circuit 2 x 5 W
- Impédance de charge 4 Ω
- Casque d'écoute
- Prise Stéréo, 3,5 mm (1/8 po)
- Impédance de charge 16–32 Ω
- Généralités
- Alimentation 120 V c.a., 60 Hz
- Consommation 100 W
- Dimensions (L x H x P)
 - 196 x 105,8 x 261 mm
 - (7-23/32 po x 4-5/32 po x 10-9/32 po)
- Poids 3,6 kg (8,0 lb)

Consommation en mode attente:

Normal	11 W
Mode économie d'énergie (ECO)	0,5 W

SECTION LECTEUR DVD AUDIO/VIDÉO

- Lecture
- Disques DVD audio/vidéo
 - 8/12 cm (3 ou 5 po) simple face, simple couche
 - 8/12 cm (3 ou 5 po) simple face, double couche
 - 8/12 cm (3 ou 5 po) double face, double couche
 - (une couche par face)
- CD (CD-DA, CD vidéo)
 - 8/12 cm (3 ou 5 po)
- Audio
- Nombre de canaux 5,1 (FL, FR, SL, SR, C, SW)
- Puissance de sortie (1,7 k Ω) 1,4 V
- Vidéo
- Système de signal NTSC
- Niveau de sortie (75 Ω)
- Niveau de sortie vidéo composite
 - 1 V c.-à-c.
 - 1 V c.-à-c.
- S-vidéo Y 0,286 V c.-à-c. (NTSC)
- S-vidéo C
- Prise de sortie numérique
 - Optique x 1

- Capteur
- Longueur d'onde 668 nm
- General
- Dimensions (L x H x P)
 - 196 x 76,8 x 293 mm
 - (7-23/32 po x 3-1/32 po x 11-17/32 po)
- Poids 1,7 kg (3,77 lb)

MAGNÉTOPHONE À CASSETTE

- Section audio
- Type Stéréo, 2 canaux, 4 pistes
- Réponse en fréquence (Réducteur Dolby hors circuit) (Enreg./lecture)
 - Bande normale (TYPE I) 30 Hz–16 kHz
 - Bande élevée (TYPE II) 30 Hz–16 kHz
 - Bande métal (TYPE IV) 30 Hz–16 kHz
- Rapport signal/bruit (bande TYPE II)
 - Sans Dolby 56 dB
 - Avec Dolby B 64 dB
 - (Pondéré A, S=max., niveau d'enregistrement)
- Moteur
- Cabestan Moteur c.c. asservi
- Bobine Moteur c.c.
- Durée d'avance accélérée et de reboinage Environ 52 s avec cassette C-60
- Pleurage et scintillement 0,1 % eff. pondéré
- Généralités
- Dimensions (L x H x P)
 - 196 x 105,8 x 236,1 mm
 - (7-23/32 po x 4-5/32 po x 9-9/32 po)
- Poids 1,5 kg (3,33 lb)

ENCEINTES ACOUSTIQUES

- Configuration
 - Système 3 voies, 3 haut-parleurs avec écran réfléch
- Haut-parleurs
- Extrêmes-graves
 - 14 cm (5-1/2 po) de type cône
- Moyan
 - 12 cm (4-3/4 po) de type cône
- Aigu
 - 2,5 cm (1 po) de type semi-dôme
- Impédance d'entrée
 - Haute 4 Ω
 - Moyen 8 Ω
 - Basse 4 Ω
- Puissance admissible
 - Haute 30 W (musicale), 15 W (DIN)
 - Moyenne 60 W (musicale), 30 W (DIN)
 - Basse 60 W (musicale), 30 W (DIN)
- Niveau de pression sonore 90 dB/W (1,0 m)
- Fréquence de coupure 130 Hz
- 5,5 kHz
- Gamme de fréquence
 - 45 Hz–70 kHz (–16 dB)
 - 60 Hz–50 kHz (–10 dB)
- Généralités
- Dimensions (L x H x P)
 - 173 x 363,5 x 297,5 mm
 - (6-13/16 po x 14-5/16 po x 11-23/32 po)
- Poids 6,4 kg (14,2 lb)

Remarques:

1. Données sous réserve de modifications. Le poids et les dimensions sont approximatifs.
2. Distorsion harmonique totale mesurée avec spectroscopie numérique.

Guide de dépannage

Avant d'appeler un centre de service, faire les vérifications décrites ci-dessous. Si le problème persiste, ou si le problème rencontré n'est pas identifié ici, se reporter au répertoire des centres de service ou s'adresser au détaillant.

Pour de plus amples détails, contacter le Service à la clientèle de Panasonic Canada Inc. au 1-800-561-5505 ou notre site Internet à www.panasonic.ca

Les pages de référence sont indiquées dans un cercle noir ❸.

Problèmes divers

Absence de son.	Monter le volume. Les câbles des haut-parleurs sont peut-être court-circuités. Couper le contact, vérifier les raccordements et remettre l'appareil en marche. ❸
Le son est instable, mal défini; les canaux sont inversés ou le son ne provient que d'une seule enceinte.	Vérifier les raccordements des câbles des haut-parleurs. ❸
Un bruit sourd ou ronronnement est entendu.	Le cordon d'alimentation ou une lampe fluorescente est à proximité des câbles de raccordement. Éloigner les câbles et le cordon d'alimentation de tout appareil électrique.
L'indication "ERROR" est affichée.	Une erreur a été commise. Se reporter au manuel, et répéter l'opération en prenant soin de le faire correctement.
L'indication "U70" est affichée.	Le raccordement des câbles plats doit être bien effectué. Si l'indication "U70" demeure affichée, consulter un détaillant.
L'indication "F61" est affichée.	L'amplificateur ne fonctionne pas normalement. Consulter un détaillant.
Le mode ECO est activé, mais l'affichage s'allume dans le mode attente.	Désactiver le mode DEMO. ❶
Pas d'alimentation.	S'assurer que le câble d'alimentation et le câble plat sont bien raccordés. ❸
L'affichage commence même après la coupure du contact.	La fonction de démonstration est activée. La désactiver si elle n'est pas requise. ❶
L'horloge n'est pas affichée lors de la mise hors contact.	L'horloge ne sera pas affichée lorsque le mode ECO est en circuit. ❶
Les minuteries ne fonctionnent pas.	Les minuteries ne peuvent pas fonctionner si le contact est établi sur l'appareil. ❸ ❷ S'assurer que le voyant de la minuterie est allumé avant de couper le contact sur l'appareil.
Absence de son ou son erroné.	Vérifier tous les raccordements. Lors du raccordement d'un amplificateur et d'enceintes pour un effet ambiophonique 5.1 canaux, vérifier les réglages des enceintes et du mode audio ❶ ❷ ❸ Lorsque de la fonction V.S.S. est activée avec les enceintes, modifier le mode casque d'écoute V.S.S. au mode normal. Si la qualité sonore laisse à désirer, désactiver la fonction V.S.S. ❷ Lors de la lecture d'un DVD audio à canaux multiples et que "DOWN MIX" ne s'allume pas sur l'affichage de l'appareil, l'appareil ne peut pas effectuer correctement la lecture sans le raccordement requis par le disque. L'affichage de "ERROR TRACK" sur l'appareil indique que la plage en cours de lecture a été enregistrée avec un système non standard

Écoute de la radio

Présence de bruit. Le voyant stéréo clignote ou demeure éteint. Le son est déformé.	Utiliser une antenne extérieure. ❸
Un battement est entendu.	Couper le contact sur le téléviseur ou l'éloigner de l'appareil.
Un ronronnement est entendu dans la bande AM.	Éloigner l'antenne des autres câbles et fils
Impossibilité de faire un accord précis dans la bande FM.	Changer l'intervalle de syntonisation. ❶

Magnétophone à cassette

La qualité du son laisse à désirer.	Nettoyer les têtes. ❸ Vérifier le réglage du réducteur de bruit Dolby. ❶
Il est impossible d'enregistrer.	Si les languettes de protection ont été retirées, recouvrir les orifices avec du ruban adhésif. ❸
Les enregistrements effectués sont coupés.	Le son est interrompu pendant l'enregistrement lorsque la touche [MULTI] a été appuyée pour modifier le mode sonore.

Lecteur DVD Audio/vidéo

L'affichage est incorrect ou la lecture ne s'amorce pas.	Le disque a peut-être été placé à l'envers. ⑫ Essuyer le disque. Remplacer le disque s'il est voilé, rayé ou de forme irrégulière. ⑤ Il se peut que de la condensation se soit formée dans l'appareil suite à un brusque changement de température. Attendre environ 1 heure, puis réessayer.
L'indication "ERROR DISC" est affichée.	Il peut y avoir de la poussière sur le disque qui empêche la lecture. Nettoyer le disque.
L'indication "F—" est affichée.	Un problème est survenu. Couper le contact puis le rétablir. Consulter le détaillant si l'affichage ne disparaît pas.
L'indication "NO PLAY" est affichée.	Il est impossible de faire la lecture du disque inséré ⑤ Le disque DVD audio excède le niveau de classement réglé. Déverrouiller le lecteur. ⑬
Aucune partie vidéo ou le format de l'image est hors de l'ordinaire.	Vérifier les réglages et les raccordements sur le téléviseur. ⑭ Les signaux vidéo ne sont pas émis si le mode audio seulement a été réglé. ⑮
L'image est perturbée.	Selon le type de téléviseur que vous avez raccordé, l'image peut être perturbée dans les cas suivants; 1) Vous avez commuté la source de DVD à une autre source 2) Vous avez activé ou désactivé la fonction AUDIO ONLY 3) Vous avez mis la lecture en pause ou sauté des plages pendant que la fonction AUDIO ONLY était activée 4) Vous avez appuyé sur [▷] pour commencer la lecture d'un disque pendant qu'une autre source était sélectionnée
L'appareil ne répond à une pression sur les touches.	Certains disques ne permettent pas toutes les fonctions.
La lecture ne s'amorce pas ou s'arrête rapidement	L'appareil ne peut effectuer la lecture que des disques spécifiés. Nettoyer le disque s'il est sale. ⑤ S'assurer que l'étiquette est sur le dessus. ⑫
Le mot de passe de classement a été oublié. Ramener tous les réglages de l'appareil aux valeurs pré-réglées en usine.	Suivre les directives ci-dessous afin de rétablir les réglages initiaux à leur valeur par défaut. Le niveau de restriction sera alors annulé. Tout en maintenant une pression sur la touche [■] du lecteur DVD audio/vidéo, appuyer et maintenir une pression sur la touche [≥10/-/-] de la télécommande jusqu'à ce que le message "Initialized" disparaisse à l'écran du téléviseur.

Pendant la duplication-montage par pression sur une seule touche (⇒ Page 33)

L'indication "NO TAPE" est affichée.	Mettre une cassette en place. ⑯
L'indication "CHANGE TAPE" est affichée.	Si les languettes de protection ont été retirées, recouvrir les orifices avec du ruban adhésif. ⑰

Télécommande

La télécommande ne fonctionne pas.	Vérifier la polarité des piles. ⑱ Au besoin, remplacer les piles.
------------------------------------	--

Si une révision s'impose, apporter tous les éléments de la chaîne. Autrement, il ne sera pas possible de la réparer.

Entretien

Entretien des surfaces extérieures

Pour nettoyer l'appareil, utiliser un chiffon doux et sec.
Si les surfaces sont très sales, utiliser un chiffon doux trempé dans une solution d'eau et de savon ou de détergent doux.

- Ne jamais utiliser d'alcool, diluant pour peinture ni de benzène pour nettoyer l'appareil.
- Avant d'utiliser un chiffon traité chimiquement, lire attentivement les directives sur l'emballage du chiffon.

Pour un son d'une qualité maximale

Afin d'assurer une qualité optimale à la lecture et à l'enregistrement, nettoyer régulièrement les têtes. Utiliser une cassette nettoyeur (vendue séparément).

Service après-vente

Ne pas tenter de retirer les couvercles ni de réparer l'appareil soi-même.
Confier toute réparation à un personnel qualifié.
Pour toute réparation ou révision, apporter tous les éléments de la chaîne.

Demande d'informations

Pour toutes réparations, renseignements ou conseils sur le fonctionnement du produit, voir la liste des centres de service après-vente.

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive
Mississauga, Ontario
L4W 2T3
www.panasonic.ca

